



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ



ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΙΔΕΑ

ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180.830, 4537.678, 4525.082 FAX.: 4531.927 - TELEX: 241102 MARS

ΕΤΟΣ 16ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 156
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ
1995

Εκκλήση προς τους Γραμματείς των Κυθηραϊκών Κοινοτήτων

Η «Κ.Ι.» παρακαλεί τους Γραμματείς των Κυθηραϊκών Κοινοτήτων να των ενημερώνουν για τις κάθε μορφής εξελίξεις στο χώρο της Κοινότητάς τους (έργα, αποφάσεις Κοινότητας, χρηματοδοτήσεις κλπ.). Νομίζουμε πως είναι καιρός αυτές οι εξελίξεις να γίνονται ευρύτερα γνωστές και για ενημέρωση αλλά κυρίως για παρουσίαση της δραστηριότητάς τους, αν υπάρχει. Σήμερα με μοναδική εξαίρεση τον Γραμματέα της Κοινότητας Αντικυθήρων κ. Μαθίο Αγγελιουδάκη, τον οποίο και από την στήλη συγχαιρούμε, καμιά άλλη Κυθηραϊκή Κοινότητα, δεν ενημερώνει για το έργο της την «Κ.Ι.»

Σεισμός 4,6 Ρίχτερ στα Κύθηρα

Ισχυρή σεισμική δόνηση 4,6 βαθμών της Κλίμακας Ρίχτερ κατέγραψαν στις 24 Ιανουαρίου 1995 το βράδυ το Εργαστήριο Γεωφυσικής του Παν/μίου Θεσ/νίκης και το Γεωδυναμικό Ινστιτούτο του Αστεροσκοπείου Αθηνών.

Το επίκεντρο αυτού του σεισμού εντοπίστηκε στην ευρύτερη περιφέρεια των Κυθήρων. Ευτυχώς δεν σημειώθηκαν ζημιές ή θύματα.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
15 Χρόνια
Κυθηραϊκής
ενημέρωσης

ΠΕΡΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΕΩΝ

Εκπληκτος πριν λίγες ημέρες ο Κυθηραϊκός Λαός πληροφορήθηκε πως επρόκειτο η Μητρόπολη Κυθήρων να αποτελέσει ενιαία Μητρόπολη με το Κερασί και το Πέραμα, με έδρα το Κερασί και γραφεία στα Κύθηρα και το Πέραμα (βλέπε σελ. 14).

Η ουσία της υπόθεσης έχει ως εξής: Ο Μητροπολίτης Κυθήρων συνεχώς παρεπονείτο ότι η Μητρόπολη του είναι μικρή και ολιγάνθρωπος και σε συνδυασμό με τις συχνές απουσίες του από τον Κυθηραϊκό Χώρο και την παλαιότερη επιμονή του η Μητρόπολη να μετονομαστεί «Δραπετσώνας και Κυθήρων», επιμονή

της οποίας έχουμε προσωπική εμπειρία (Μάιος 1980) θα μπορούσαμε κάλλιστα να συμπεράνουμε ότι διακαώς επιθυμούσε την εκκλησιαστική προσάρτηση της περιφέρειας, Περάματος και Κερασινίου στα Κύθηρα.

Η ευκαιρία ήλθε αφού η Μητρόπολη Νικαίας, τελούσε εν χηρεία, στην οποία Νίκαια, ανήκαν το Κερασί και το Πέραμα. Επεισε τους υπόλοιπους Συνοδικούς Μητροπολίτες να προσαρτήσσει το Κερασί και το Πέραμα. Αν αυτό γινόταν, τότε όταν θα πληρωνόταν η Μητρόπολη Νικαίας, ο νέος Μητροπολίτης θα βρισκόταν προ τετελεσμένου γεγονότος και δεν θα είχε δυνατό-

τητες αντίδρασης.

Πιστεύουμε πάντως γι' αυτή του την ενέργεια ο Μητροπολίτης να έχει πειστικά επιχειρήματα, που θα πρέπει κάποια στιγμή να τα ανακοινώσει στον Κυθηραϊκό Λαό. Εμείς θα τα περιμένουμε για να τα γράψουμε, μέχρι τότε ΟΥΔΕΝ ΑΛΛΟ ΣΧΟΛΙΟ.

MAIN NEWS

by HELLEN TZORTZOPOULOS

«Kythiraiki idea» this year celebrates its fifteenth year of publication. We trust that over this period of time the newspaper has provided a service to Kytherians the world over - providing a channel via which readers can be brought up to date with programmes, legislation, activities etc. concerning the island, a channel through which our readers from whichever part of the globe they may be, have the opportunity themselves of expressing an opinion a thought or an ideal. The newspaper itself provides a focal point for Kytherian entity and unity. It is a worldwide cultural and social meeting ground for this unique large Kytherian family which has spread its wings to every corner of the universe. The announcements of births, deaths, marriages, promotions, appointments, academic, political and commercial success only complement the «family» picture.

Fifteen years of expounding Kytherian problems, seeking responsible solutions from relevant authorities, constant proposals for improvements in all fields whether it be transport and communications, tourism, town planning, local government, ecclesiastical problems etc., have made «Kythiraiki Idea», the leader in its field today. At least we like to think so and we hope you do also...

The Ladies Sintrofia Group also celebrate their fifteenth anniversary this year. This Group was formed in Athens in 1980 its principal object being to act as a charitable support system for our Old Age Home in Kythera. Many financial needs of the Home have been met through the constant fundraising of this Group. Functions are held throughout the year - social evenings, excursions, musical evenings, visits to monasteries, churches, exhibitions etc. culminating in the super Bazaar at the end of almost every year. What distinguishes this very broad group of ladies from Athens and Piraeus is that in all these years there has never been the need to form an official committee or to have a President at its head. When on Kythera at Easter and in summer, the ladies visit the Home bearing gifts and small tokens of affection to its elderly inhabitants. It is indeed very rare to see so many women working harmoniously and reverently together, their philanthropic work extending today beyond that even of the needs of the Home.

Installation of a brand new telephone system was recently completed in the Old Age Home for a total cost of Drachs. 1.829.000 - which was fully financed by the generous contributions of Messrs. G. & A. Conomos and Mr P. & Mrs P. Stratigos. Prior to this telephone communication for elderly folk was difficult particularly for the incapacitated occupants for whom there was no direct access to a phone. Fortunately all the

Συνέχεια στο επόμενο.

Continued on page 22

ΝΕΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΚΩΣΤΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Εκλογές στην «Εγχώριο Περιουσία»

Την Κυριακή 29/1, έγιναν οι εκλογές για την ανάδειξη νέου προέδρου και μελών της Επιτροπής «Εγχωρίου Περιουσίας» στο νησί μας. Σύμφωνα με το Προεδρικό Διάταγμα οι εκλογές γίνονται τον επόμενο Ιανουάριο από τη λήξη της θητείας των Κοινοτικών Συμβουλίων και εκλέγονται για την υπόλοιπη περίοδο της θητείας τους. Δικαίωμα ψήφου έχουν όλοι οι Κοινοτικοί Σύμβουλοι. Εται μετά τα πεπραγμένα της απερχόμενης επιτροπής η εκλογή έγινε σε τρεις ψηφοφορίες μυστικές:

α) Για την εκλογή προέδρου της Επιτροπής, υπήρχαν τρεις υποψήφιοι: Ο δικηγόρος Κώστας Καλλίγερος, ο επιχειρηματίας Στρατής Θεοδωρακάκης και ο εκπαιδευτικός Δημ. Λουράντος. Ο πρώτος έλαβε 48 ψήφους, ο δεύτερος 23 και ο τρίτος 10. Ετσι εξελέγει με μεγάλη διαφορά ως νέος πρόεδρος της Επιτροπής ο δικηγόρος Κώστας Καλλίγερος.

β) Για την εκλογή δύο τακτικών μελών από την περιφέρεια του πρώην δήμου Κυθήρων εξελέγησαν ο Γεώργιος Πέτρου Κασσιμάτης με 42 ψήφους και ο Αντώνης Γ. Κονόμος με 38 ψήφους.

γ) Για την εκλογή δύο τακτικών μελών από την περιφέρεια του πρώην δήμου Ποταμίων εξελέγησαν ο Τάσος Προβατάρης με 38 ψήφους και ο Ιωάννης Πρωτοψάλης με 37 ψήφους. Συγχαιρούμε τον νέο πρόεδρο της Επιτροπής και τα μέλη της επιτροπής «Εγχωρίου Περιουσίας» και ευχόμαστε καλή επιτυχία στο έργο τους.

Η ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

Είναι νομίζουμε καιρός να βρεθεί ένας νέος Μανώλης Μεγαλοοικονόμου, ο οποίος να σηκώσει τη σημαία μαζί με μερικούς άλλους Τσιριγώτες και να αγοράσουν μια νέα έκταση στα βόρεια παράλια της Αττικής, ιδρύοντας ένα οικοπεδικό και οικοδομικό συνεταιρισμό για λ/σμό των Κυθηρίων και διαμορφώνοντας μια νέα Κυθηραϊκή Περιφέρεια των Κυθήρων για θερμικές κατοικίες. Κάποτε, έτσι άρχισε «Η ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗ». Το πείραμα πέτυχε, οι Τσιριγώτες ανταποκρίθηκαν δειλά στην αρχή αργότερα όμως κατάλαβαν τη σπουδαιότητα και την αναγκαιότητα της πράξης.

* Η πρόταση ανήκει στη Δίση της «Κ.Ι.»

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- ΣΕΛ. 2 Κυθηραϊκά προβλήματα
- ΣΕΛ. 3 Το Τσιρίγο σήμερα
- ΣΕΛ. 4 Τουριστικά, Οικονομικά, Ενημερώσεις
- ΣΕΛ. 5 Λογοτεχνικά σελίδα
- ΣΕΛ. 6 Ας διατηράσουμε την παράδοση
- ΣΕΛ. 7 Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο
- ΣΕΛ. 8 Ιστορικά θέματα
- ΣΕΛ. 9 Αντικύθηρα

- ΣΕΛ. 11 English Section
- ΣΕΛ. 12 English Section
- ΣΕΛ. 13 Επιχειρηματικά
- ΣΕΛ. 14 Επίκαιρα Θέματα
- ΣΕΛ. 15 Νεολαία
- ΣΕΛ. 16 Κυθηραϊκοί φορείς
- ΣΕΛ. 17 Απόδομος Κυθηραϊσμός
- ΣΕΛ. 18 Κοινωνικά
- ΣΕΛ. 19 Οι προσφορές των Κυθηρίων
- ΣΕΛ. 20 Ειδήσεις

ΓΙΑ ΜΙΑ ΝΕΑ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΣΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

Γράφει ο Ηλίας Α. Μαρσέλλος

Η «Κ.Ι.» αρχίζει σήμερα μια σειρά άρθρων σχετικών με τα ευρύτερα προβλήματα του νησιού μας, των αξόνων ανάπτυξης, των Κυθηραϊκών ιδιαιτεροτήτων (της Γεωγραφικής, της Ιστορικής, της Διοικητικής και της Ιδιοκτησιακής Ιδιαιτερότητας) και της ανάγκης σωστής αξιοποίησης αυτών των ιδιαιτεροτήτων. Ο ρόλος του κράτους, του Επαρχείου, των Κοινοτήτων και της εγχωρίου περιουσίας στο νησί μας καθώς και ο ρόλος της «Κ.Ι.» στο ευρύτερο αυτό πλέγμα των Κυθηραϊκών δραστηριοτήτων, θα μας απασχολήσουν επίσης.

Η Γεωπολιτική θέση του νησιού μας

Τα Κύθηρα από μόνη τη θέση τους έχουν αποτελέσει κατά καιρούς επίκεντρο μεγάλου ενδιαφέροντος. Από την παλαιά εποχή (Μινωική, Μυκηναϊκή, Τρωικός Πόλεμος, Χριστιανική, Βυζαντινή, Ενετική κλπ.) μέχρι σήμερα που αποτελούν μαζί με την Κρήτη το σύνορο της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τη Μέση Ανατολή και την Αφρική στην Ανατολική Μεσόγειο, έχουν να παρουσιάσουν κάποιο ενδιαφέρον σημείο στην παγκόσμια ιστορία. Η θέση αυτή ακόμη και σήμερα όχι μόνο διατηρεί την σπουδαιότητά της, αλλά λαμβάνει κάθε μέρα και μεγαλύτερο ενδιαφέρον.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση του 2000 με την συμπλήρωση της προς βορράν την ενσωμάτωση, πλέον των πρώην Ανατολικών Χωρών προς ανατολάς και τη γενικότερη Ευρωπαϊκή Ολοκλήρωση, θα αρχίσει την κάθοδό της προς νότο με την έννοια της συνεργασίας των διεθνών και των εμπορικο - οικονομικών σχέσεων. Τότε η γεωπολιτική θέση του νησιού μας θα λάβει μεγάλη έκταση.

Πολύ γρήγορα τα Κύθηρα με την Κρήτη θα αποτελέσουν ενιαίο οικονομικό χώρο και θα συνδέονται συγκοινωνιακά απ' ευθείας με την Πάτρα. Τα υπόλοιπα Επτάνησα και την Δύση (μέσω Ιταλίας). Δεν θα αναβιώσει η εποχή των Ενετών, αλλά ένα εξελιγμένο οικονομικό σήμερα. Αυτά τα νέα δεδο-



Χάρτης των Κυθήρων από τον F. Ferretti, 1580

μένα θα προκαλέσουν σταδιακά οικονομική αναταραχή στην ευρύτερη περιοχή Κρήτης - Κυθήρων - Βοιών η οποία μακροχρόνια θα έλθει σε ισορροπία χωρίς επιπτώσεις. Πολύ περισσότερο αν την εποχή εκείνη έχει όχι απλώς εφαρμοστεί, αλλά λειτουργήσει πλέον ο θεσμός της πλήρους και αυτόνομης τοπικής αυτοδιοίκησης και έχει δραστηριοποιηθεί εντελώς αυτοδύναμα ο φορέας της «Εγχωρίου Περιουσίας».

Αυτά τα δεδομένα θα πρέπει να υπάρχουν σε σύντομο χρονικό διάστημα και πάντως όχι πέρα της εικοσαετίας από σήμερα. Ετσι, εμείς οι Κυθηριοί θα πρέπει να προσβλέπουμε προς μια τέτοια εξέλιξη και να αρχίσουμε να προετοιμαζόμαστε. Οι καιροί δεν περιμένουν, εμείς τους προκαλούμε και τους διορθώνουμε ανάλογα με τα δικά μας δεδομένα. Διαφορετικά βρισκόμαστε στο περιθώριο.



Κυθηραϊκά προβλήματα



ΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Γράφει η Δικηγόρος Ειρήνη Μαρσέλλου

Κληρονομική Διαδοχή

Σ' αυτό το άρθρο θ' αναφερθώ στην κληρονομική διαδοχή. Όλοι γνωρίζουμε ότι κληρονομιά είναι η περιουσία του ανθρώπου που πέθανε. Ακόμη γνωρίζουμε ότι κληρονόμοι είναι τα πρόσωπα στα οποία μεταβαίνει η κληρονομιά, είτε από το νόμο είτε από διαθήκη.

Πολλοί Κυθηριοί της Αυστραλίας νομίζουν ότι, όταν δεν έχουν διαθήκη παύουν να είναι κληρονόμοι. Αυτό όμως αποτελεί μια λανθασμένη άποψη διότι από το θάνατο του κληρονομούμενου ο κληρονόμος αποκτά αυτοδικαίως το κληρονομικό δικαίωμα.

Κληρονομική διαδοχή λέμε τη μεταβίβαση της κληρονομιάς από τον άνθρωπο που πέθανε τον κληρονομούμενο στους κληρονόμους. Επίσης λέμε ότι η διαδοχή αυτή είναι καθολική, αυτό σημαίνει ότι ο κληρονόμος αποκτά την περιουσία ως σύνολο, ως ενότητα.

Βέβαια κάθε κληρονόμος αποκτά το ποσοστό που ανταποκρίνεται στην κληρονομική του μερίδα. Ο κληρονόμος αποκτά την κληρονομιά με κληρονομική διαδοχή, αυτό σημαίνει ότι του μεταβιβάζονται στοιχεία της κληρονομιάς που αγνοεί ότι υπάρχουν όπως και στοιχεία που δεν θα τα ήθελε, όπως το παθητικό της περιουσίας, τα χρέη και τις υποχρεώσεις του κληρονομούμενου.

Κληρονομούμενος είναι ο άνθρωπος που πέθανε και η περιουσία του μεταβαίνει στους κληρονόμους. Όταν κάποιος πεθάνει χωρίς περιουσία δεν μπορεί να γίνει λόγος για κληρονομική διαδοχή. Κληρονομική διαδοχή δεν υπάρχει σε περίπτωση διάλυσης κάποιου νομικού προσώπου (π.χ. εταιρείας), διότι τότε η περιουσία διατίθεται σύμφωνα με το καταστατικό ή το νόμο.

Ο νόμος, άρθρο 368 του ΑΚ, κηρύσσει άκυρη τη σύμβαση για την τύχη της κληρονομιάς ανθρω-

που που ζει.

Όπως προανέφερα επέρχεται κληρονομική διαδοχή μόνο όταν πεθάνει ο κληρονομούμενος και ο θάνατός του αποδεικνύεται με ληξιαρχική πράξη θανάτου.

Ενώ κληρονομούμενος είναι μόνο ανθρωπίνη ύπαρξη, κληρονόμος μπορεί να είναι όχι μόνο φυσικό, αλλά και νομικό πρόσωπο. Ο άνθρωπος όμως για να είναι κληρονόμος πρέπει να ζει και το νομικό πρόσωπο να έχει συσταθεί (δηλ. να υπάρχει). Ο νόμος θεωρεί τον άνθρωπο ότι ζούσε ακόμη κι όταν ήταν κυοφορούμενο, αρκεί να γεννηθήκε ζωντανός, ακόμη κι αν έζησε για μικρό διάστημα.

Μπορεί να συμβεί να πεθάνει κάποιος όταν η γυναίκα του είναι έγκυος. Σύμφωνα με το αρ. 1711 ΑΚ το κυοφορούμενο κληρονομεί τον πατέρα του που πέθανε.

Επίσης για το ίδρυμα εφαρμόζεται η διάταξη του 114 ΑΚ και όχι για άλλα νομικά πρόσωπα. Σύμφωνα με αυτή τη διάταξη το ίδρυμα που συστάθηκε μετά το θάνατο του ιδρυτή θεωρείται ότι υπάρχει κατά το χρόνο θανάτου του ιδρυτού. Σκοπός της διάταξης αυτής είναι η προτροπή να αφήνει κάποιος την περιουσία του σε κοινωφελείς σκοπούς.

Το άρθρο 1924 ΑΚ ορίζει ότι το πρόσωπο που εγκαταστάθηκε κληρονόμος χωρίς να υπάρχει θεωρείται καταπιστευματοδόχος.

Αν π.χ. ο Χ αφήνει με διαθήκη στην κόρη του Α τη νόμιμη μοίρα και όλη την άλλη περιουσία την αφήνει στο παιδί που θα γεννηθεί η Α η οποία δεν είναι ακόμη ούτε καν παντρεμένη. Η κόρη είναι προσωρινός κληρονόμος και νόμιμος μεριδιούχος, ενώ το παιδί καταπιστευματοδόχος.

Αν τώρα το παιδί δεν γεννηθεί, θα εφαρμοστεί η διαδοχή εξ αδιαθέτου, οπότε θα κληθούν αν υπάρχουν κι άλλοι κληρονόμοι εκτός από την κόρη.

ΔΩΡΕΕΣ

Δωρεές εις την Αγίαν Τριάδα Φριλιγκιανικών από Γρηγόριον Ευαγ. Φριλίγκο δρχ. 125.000. Δια την διακόσμηση μιας κολώνας της εκκλησίας. Σημειωτέον ότι οι αδελφοί Φριλίγκο Νικόλαος Γεώργιος και Γρηγόριος πληρώσαν τη διακόσμηση για όλες τις κολώνες της εκκλησίας, αξίας 500.000 Την Αικατερίνη Διαμάντη κόρη του ιδιοκτήτη των πολυκαταστημάτων Διαμάντη όλους τους διαδρόμους εντός της εκκλησίας (πενήντα μέτρα ωραιότατους), τους αδελφούς Πρωτοψάλτη για τη μεταφορά δωρεάν επανειλημμένους διαφόρων πραγμάτων της εκκλησίας. Για την Παναγία Κυπεριώτισσα που πρόσφατα ανακαινίσθηκε από όλους τους εσωτερικούς σοβάδες και επισκευή τέμπλου, ασπίσματα, την σκεπή από μπετόν και καινούργια κεραμίδια.

Η Ελένη Γ. Βασιλικοπούλου - Νοταρά προσέφερε 10 καρέκλες αξίας 70.000, Εφη Γ. Βασιλικοπούλου - Νοταρά 120 καρέκλες αξίας 70.000, όλους τους ανωτέρω δωρητές ευχαριστούμε για την προσφορά και ευχόμαστε η Αγία Τριάδα και Παναγία Κυπεριώτισσα να δίνει υγεία, ευτυχία και μακροχρόνιο.

Η Επιτροπή

• Εις μνήμη της μητέρας μας **Μαρίας Γεωργ. Κορωναίου** από τον Καραβά που έφυγε για το μακρινό ταξίδι στις 12/10/94 δωρίζουμε στο Γηροκομείο σεντονιών και μαξιλαριών (120 τεμ. σεντόνια και 34 μαξιλαροθήκες) για την υγιεινότερη διαβίωση των υπερηλίκων του ιδρύματος.

Τα παιδιά της
Ιωάν. Γεωργ. Κορωναίου
Χρυσούλα Γεωργ. Κορωναίου Σύζ. Γιαννισάκης

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ - ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

Εκθεση: Δημοκρατίας 68 - Αιγάλεω - Τηλ. 5440.120
Εργαστήριο: Καρυάτιδος 5 Περιστέρι (Νέα Ζωή)
Τηλ: 5762.963 - Τηλ. Κυθήρων (0735) 33606

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΥΛΕΙΑΣ ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς
Τηλ. 4173.023 - 4134.172 - 4179.826
Ευλεία παντός είδους - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις τοίχων -
Ταβανιών - Πατώματα



ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN

ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ



Εμπορικό Κέντρο "ΙΟΝΙΑ CENTER"
Λεωφ. Ηρακλείου 269 - Τηλ. 2874.360 -
Fax 2792.847

ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΜΕ ΕΥΘΥΝΗ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΔΡ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ



Αγ. Κων/νου 5 - 185 31
Πειραιάς τηλ. 4172578
Οικία 4171524



ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ-ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

- ★ ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
- ★ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
- ★ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
- ★ ΚΑΜΠΙΝΓΚ



ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 4Α - ΠΕΙΡΑΙΑ - ΤΗΛ.: 4121.378

Η «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ» με 20 σελίδες

ΙΔΡΥΜΑ ΜΙΧΑΗΛ Π. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΥΣ 1988

ΕΣΟΔΑ			
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ	Ποσά κατά Αρθρον	Ποσά κατά Κεφάλαιον	Ποσά κατά Κατηγορίαν
ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ			
Πρόσοδοι εξ ακινήτων			
Μισθώματα Αστικών Ακινήτων	606.062		
Χαρ/μον & ΟΓΑ Χαρτ.			
επί ενοικίων		606.062	
Πρόσοδοι Χρεωγράφων			
Τοκομερίδια Εθνικών Δανείων			
Μερίσματα Μετοχών			
Τόκοι Καταθέσεων	12.000		
Τόκοι Καταθέσεων Προθεσμίας			
Τόκοι Καταθέσεων Οψεως		12.000	
Πρόσοδοι εκ Λειτουργίας Ιδρύματος			
Λοιπά Εσοδα			618.062
ΕΚΤΑΚΤΑ ΕΣΟΔΑ			
Καθυστερ. Πρόσοδοι εξ Ακινήτων			
Καυστ. Μισθώματα Αστικών Ακινήτων			
Χαρτ. & ΟΓΑ επί Καυστ. Μισθωμάτων			
Λοιπά Εσοδα			618.062
Σύνολον Εσόδ. οικ. έτους 1988			
Υπόλοιπον Οικον. έτους 1987			
Παρά Κ.Κ. Ε.Τ.Ε. εν Αθήναις			
Παρά υποκ. Ε.Τ.Ε. εν Κυθήροις	120.087		
Μετρητά			
Παραστατικά		120.087	120.087
ΚΙΝΗΣΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ			
Προϊόν εκποιήσ. Περιουσ. στοιχείων			
Προϊόν εκποιήσ. Ακινήτων			
Προϊόν εκποιήσ. Χρεωγράφων			
Αναλήψεις Καταθ. Ταχ. Ταμειοτηρίου			
Προϊόν λοιπών Περιουσ. στοιχείων			738.149

ΕΣΟΔΑ			
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ	Ποσά κατά Αρθρον	Ποσά κατά Κεφάλαιον	Ποσά κατά Κατηγορίαν
ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ			
Διοικ. Διαχείρισης Περιουσίας			
Μισθοί Προσωπικού	120.000		
ΔΕΗ	22.760		
Γραφική ύλη, Εντυπα	1.000		
Οδοιπορικά Μελών Δ.Σ. & Υπαλλήλων	20.000		
Εισπράξεις Μισθωμάτων			
Διάφορα Εξοδα	246	164.006	
Συντήρησης Περιουσίας			
Συνήθειες Επισκευαί & έξοδα συντηρήσεως	45.394		
Ασφάλιστρα Ακινήτων	4.673		
Φόροι Δημοσίου	21.044		
Φύλακτρα Τραπ. Προμ.		71.111	
Εκτελέσεως Σκοπού			
Συντηρ. Εκτελ. Σκοπού	103.103		
Μνημόσυνον	90.000		
Απρόβλεπτα έξοδα νοσοκομείου		193.103	
Εκτελέσεως υποχρ. & όρων διαθήκης			
Μηνιαία Κληροδοσιακά			428.220
ΕΚΤΑΚΤΑ ΕΣΟΔΑ			
Διοικητική Διαχ. Περιουσίας			
Διάφορα Εξοδα			
ΚΙΝΗΣΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ			
Επένδυσης Κεφαλαίων			
Αγορά Ακινήτων ή βελτίωσις υπάρχον.	100.000		
Αγορά λοιπών περιουσ. στοιχείων			
Σύνολο εξόδων Οικον. έτους 1988		100.000	100.000
υπόλοιπον Οικον. έτους 1988			209.929
			738.149

ΕΝ ΚΥΘΗΡΟΙΣ τη 18-4-1989
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ Ο ΛΟΓΙΣΤΗΣ
Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΑΚΩΒΟΣ ΙΑΚ. ΠΑΣΤΟΣ

Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών.
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710

ΦΡΕΣΚΑ, ΑΦΘΟΝΑ, ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ
**ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ
ΒΑΡΔΑΣ**
50 χρόνια εξυπηρέτηση
Λειβάδι - Κύθηρα
0735-31011

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Εφημερίδα

ΕΔΡΑ:

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ιδρυτής:

ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ιδιοκτήτης:

ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Διευθυντής:

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Γραφεία Πειραιώς: Ηρώων Πολυτεχνείου
(Βασ. Κωνσταντίνου) 81,
Πειραιάς.
Τηλ.: 4180.830 - 4531.927

Σελιδοποίηση - Επιμέλεια:
ANNA ΒΑΛΒΗ

Τυπογραφείο:
ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
τηλ.: 3420851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού 2.500
Κυθήρων 2.500
Οργαν. - Σωματ. 3.000
Εταιρειών 3.000
Εξωτερικού \$ 30
(αεροπορικός)
Τιμή Φύλλου δρχ. 100



Το Τσιρίγιο σήμερα



ΧΑΡΟΥΜΕΝΗ ΣΧΟΛΙΚΗ ΚΑΙ ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΓΙΟΡΤΗ ΣΤΟ ΛΙΒΑΔΙ

Ο διευθυντής του δημοτικού σχολείου Λιβαδίου κ. Γ. Λεοντίνης και η σύζυγός του Ελένη Αντ. Χάρου, δασκάλα στο ίδιο σχολείο, παρουσίασαν μια πολύ συγκινητική, αλλά κυρίως τιμητική εορτή επί ευκαιρία των Χριστουγέννων και του νέου έτους 1995.

Προς τούτο την παραμονή των Χριστουγέννων εκτός από όλους τους μαθητές και μαθήτριες 29 τον αριθμόν, εκλήθησαν να προσέλθουν και οι γονείς των, αλλά και δημότες της Κοινότητας Λιβαδίου να παρακολουθήσουν την εορτή και τιμήσουν έναν εκ των μεγάλων ευεργετών του δημοτικού σχολείου Λιβαδίου τον αείμνηστον Βασίλειον Βρετού Κασσιμάτην ή Τζαμουρδή που πρόσφερε το ποσόν των 1.000 δολαρίων το 1952 για την ανέγερση του δημοτικού σχολείου της γενέτειράς του και το οποίον σχολείον ανεγέρθη εξ ολοκλήρου με χρήματα Λιβαδιτών της Αμερικής 5 τον αριθμόν εξ Αμερικής των 1.000 δολαρίων έκαστος και πολλών δωρητών Λιβαδιτών εξ Αυστραλίας με μεγάλα ποσά. Με αυτά τα χρήματα ανεγέρθη ένα επιβλητικό και περιλαμπρόν κτίσμα δαπάνης των ξενιτεμένων Λιβαδιτών, τους οποίους τιμούν οι διδάσκαλοι του σχολείου και όλοι οι Λιβαδίτες όπου γης.

Ετσι την παραμονή των Χριστουγέννων οι διδάσκαλοι και οι μαθητές, τραγούδισαν επίκαιρα τραγούδια, ποιήματα, διαλόγους, ύμνους εκκλησιαστικούς, όπως «Η γεννησή σου Χριστέ, ο Θεός ημών», «Η Παρθένος σήμερα τον υπερούσιον τίκει και η γη το σπάλαιον», «Δόξα εν υψίστοις Θεός», τα κάλαντα «Καλήν εσπέραν άρχοντες», τον «Άγιο Βασίλη», «Αρχιμηνιά και αρχιχρονιά» και διάφορα άλλα με χαρά, γλυκύτητα, μελωδικότητα, ευχαρίστηση και συγκίνηση με έκφραση παιδικής ευτυχίας και χαράς, αισθήματα που και οι παρακολουθούντες γονείς των, αισθάνθηκαν και χειροκρότησαν με ενθουσιασμό κι επευφημίες τα παιδιά.

Υστερα από όλα αυτά έπρεπε να πάρουν και το δώρο τους, το μπουναμά τους. Μα και γι' αυτά είχε φροντίσει ο αείμνηστος μέγας ευεργέτης Βασίλειος Κασσιμάτης. Κατέθεσε εν ζωή στο υποκατάστημα της Αγρότικής Τράπεζας Κυθήρων 100 δολάρια Αμερικής και όρισε όπως με τους τόκους των χρημάτων αυτών βραβεύονται οι μαθηταί ή καλύτερα μοιράζονται εξ ίσου όλοι το ποσό των τόκων. Δια της πράξεώς του αυτής θα βραβεύονται εις το διηνεκές οι μαθη-

τές του σχολείου Λιβαδίου τιμώντες τη μνήμη του αιωνίως.

Επειδή κατά τα χρόνια της ανεγέρσεως του σχολείου υπό της επιτροπής της οποίας ήμουν πρόεδρος, ως πρόεδρος της Κοινότητας Λιβαδίου με εκάλεσαν οι διδάσκαλοι να επιδώσω στο κάθε παιδί το μπουναμά τους, πράγμα που έκαμα με πολλή χαρά και συγκίνηση αναμνησθείς της συγκινητικής στιγμής της δεξιώσεως που παρέθεσε η Κοινότητα με τον πρόεδρό της, τότε διδάσκαλο και τα μέλη της Επιτροπής ανεγέρσεως και δι' ολίγων διηγήθηκα την ιστορία της εθνικής, ελληνοπρεπούς και πατριωτικής πράξεως του μεγάλου ευεργέτου και αείμνηστου Λιβαδίτη Βασιλείου Βρετού Κασσιμάτη, αξιώσας όπως όλοι μας αναφωνήσωμεν το «αιωνία η μνήμη του», όπως και έγινε. Το κάθε παιδί πήρε 1.200 δρχ.

Αγαπητοί αναγνώστες όπου γης η πράξη αυτή είναι παράδειγμα γι' όλους μας και μετά πολλής χαράς διαπιστώνω τα παραδείγματα συνεχίζονται και προφητεύω ότι θα συνεχίζονται.

Χρόνια πολλά και καλή χρονιά με υγεία οικογενειακή και πρόοδο γενική.

Πάνος Βρ. Κασσιμάτης

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ως τρόφιμος του Κασσιμάτειου Γηροκομείου και εκ μέρους όλων των τροφίμων και του προσωπικού, επί τη ευκαιρία του Νέου Έτους 1995, εκφράζομεν δια του Κυθηραϊκού Τύπου (αντί μνημοσύνης) την άπειρον ευγνωμοσύνη μας στους μεγάλους νεκρούς μας, ιδρυτάς και δωρητάς των δύο Μεγάλων Ιδρυμάτων Τριφυλλείου Νοσοκομείου και Κασσιμάτειου Γηροκομείου, τους οποίους θα μακαρίζομε αιωνίως.

Ομοίως ευχαριστούμε θερμώτατα όλους τους συμπατριώτες μας εσωτερικού - εξωτερικού που συνέβαλλαν στα μεγάλα αυτά σωτήρια και κοινωνικά ιδρύματα.

Επίσης ευχαριστούμε το Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ.κ. Ιάκωβο που μας επισκεύθηκε την πρωτοχρονιά προσφέροντας τις ευχές του και τα καθιερωμένα δώρα.

Ομοίως το Διοικητικό Συμβούλιο του Τριφυλλείου Ιδρύματος Αθηνών για το ενδιαφέρον, την διατήρηση και καλή λειτουργία του Γηροκομείου. Καθώς το εδώ Συμβούλιο του Γηροκομείου που φροντίζει για την καλύτερη διαβίωσή μας.

Ομοίως τις ευγενικές κυρίες της Συντροφιάς Αθηνών - Πειραιώς για την αγάπη τους και τα δώρα τους. Του κ.κ. Ιατρούς Τριφυλλείου Νοσοκομείου που μας επισκέπτονται και μας εξετάζουν ΔΩΡΕΑΝ. Τον εξωραϊστικό Σύλλογο Καραβιτών που στέλνουν διάφορα είδη χρήσιμα για μας τους τροφίμους. Επίσης ευχαριστούμε τις κυρίες και τους κυρίους Κυθήρων που εκτός τις άφθονες χρηματικές δωρεές τους, μας προσφέρουν πολλά αγαθά, τρόφιμα, γλυκίσματα κλπ.. Ολοκληρωμένα γεύματα ακόμη και από βακαλάο. καθώς τους συγγενείς και φίλους που μας επισκεπτονται με τα δώρα τους στο κρεβάτι του πόνου και της συμφοράς. Και τέλος τους κ.κ. διευθυντάς των Κυθηραϊκών Εφημερίδων που συχνά μας φιλοξενούν. Σε όλους που ανέφερα, αλλά και όσους λησμόνησα (και ως με συγχωρήσουν), ένα μεγάλο εγκάρδιο «ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ» που ίσως να είναι και το τελευταίο μου, γιατί αισθάνομαι ότι πλησιάζει το οδυνηρό πλήρωμα του χρόνου. Ευχόμεθα χρόνια πολλά, ειρηνικά και ευτυχισμένα.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΝΤ. ΚΟΝΟΜΟΣ

Τρόφιμος Γηροκομείου

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΧΩΡΑΣ

ΠΡΑΞΙΣ 4/94

Συνεδρίασις της 7ης Οκτωβρίου 1994

Εν Κυθήροις σήμερον τη 7 Οκτωβρίου 1994 ημέρα Παρασκευή και ώρα 20:00' συνήλθεν εις συνεδρίασιν το Εκκ/κόν Συμβούλιο του Ι.Ν. Εσταυρωμένου Χριστού - Χώρας παρόντων των:

- 1) Ο Αρχιμ. Φρουμέντιος Δημητρίου, Πρόεδρος.
- 2) Ο κ. Κοσμάς Παστός, Μέλος.
- 3) Ο κ. Παναγιώτης Καντιώτος, Μέλος.
- 4) Ο κ. Γεώργιος Ι. Καλλιγέρος, Μέλος.
- 5) Ο κ. Παναγιώτης Μεν. Κορωναίος, Μέλος.

Το Εκκ/κόν Συμβούλιον σε νόμιμη απαρτία μετά από σχετική εισήγηση και διεξοδική συζήτηση

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΟΜΟΦΩΝΑ

Να εκφράσει τις θερμές του ευχαριστίες προς τον Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Κυθήρων κ.κ. ΙΑΚΩΒΟΝ διότι δια των ενεργειών του επιχορηγήθηκε η Ιερά Μητρόπολις Κυθήρων τα ποσά:

- 1) Των 2.000.000 δρχ. από την Δ/ση Κρατικών Λαχειών για την επισκευή - συντήρηση εξωτερικών του Μητροπολιτικού Ναού.
- 2) Των 4.000.000 δρχ. από τον ΟΔΕΠ για την επισκευή - συντήρηση του Μητροπολιτικού Μεγάρου εσωτερικώς και εξωτερικώς και το οποίον είναι ιδιοκτησίας του Μητροπολιτικού Ναού.
- 3) Των 2.000.000 δρχ. δια την εγκατάστασιν καλοριφέρ εις το Μητροπολιτικόν Μέγαρον. Εχει ήδη αποφασισθεί η τοποθέτησις θερμοσυσσωρευτών αντί της εγκαταστάσεως καλοριφέρ διότι το ανωτέρω ποσόν δεν επαρκεί.
- 4) Να δημοσιευθεί το παρόν πρακτικόν εις τον Κυθηραϊκόν Τύπον.

Συνταχθέντος του παρόντος πρακτικού λύεται η παρούσα συνεδρίασις και υπογράφεται ως έπεται.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
+ Αρχιμ. Φρουμέντιος Δημητρίου

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ ΣΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Τηλ. ΑΘΗΝΑΣ: 4964148 - 4952196

Τηλ. ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0735 - 33252

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ & ΕΜΠΟΡΙΑ ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ (ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ)

ΜΑΡΚΟΣ Δ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ



ΑΥΤ/ΤΟΥ 094310340 55 76 918

/ FAX 54 50 914

ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Κολοκοτρώνη 92

Πειραιάς - Τηλ. 4112.728

Fax: 4223.277

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις υποθέσεων με Αντικείμενα Φορολογίας ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
Φοροτεχνικός

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ.ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. 31390 - 31490 - 31274

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ ΣΤΑ ΑΛΟΪΖΙΑΝΙΚΑ



Στη φωτογραφία ο Μητροπολίτης Κυθήρων, ο κ. Τσουλουχόπουλος (πρώην έπαρχος Κυθήρων) οργανωτής, ο κ. Β. Πανταζής Διευθυντής και μέλη της χορωδίας Κυθήρων, κόβοντας τη βασιλόπιτα.

ταία χρόνια. Γι' αυτό συγχαίρουμε θερμά τον κ. Τσουλουχόπουλο, τον κ. Πανταζή και όλα τα μέλη της ΧΟΡΩΔΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ έναν προς έναν. Και ο Θεός να τους χαρίζει υγεία και εμείς να τους χαίρομε στις εκκλησίες μας πάντα.

Εκ μέρους της επιτροπής Αλοϊζιανικών σας ευχαριστούμε θερμά και πάλι όλους για τη μεγάλη τιμή και ευχαρίστηση που δώσατε στο πολύ μικρό χωριό μας.

Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος γιορτάστηκε με ιδιαίτερη λαμπρότητα η Πρωτοχρονιά στα Αλοϊζιανικά.

Μετά τη θεία λειτουργία στη λέσχη του χωριού κόπηκε η καθιερωμένη βασιλόπιτα και προσφέρθηκαν γλυκίσματα, καφές κλπ.

Φέτος για πρώτη φορά εκτός από τον Αρχιεπίσκοπο Κυθήρων κ. Ιάκωβο όπου παρευρίσκεται κάθε χρόνο στη θεία λειτουργία και κοπή της Βασιλόπιτας, είχαμε τη μεγάλη τιμή να συνοδέψει και η εκλεκτή χορωδία Κυθήρων υπό την οργάνωση του αγαπητού μας επάρχου κ. Τσουλουχόπουλου και την διεύθυνση του πολύ άξιου κ. Βασίλη Πανταζή.

Όσοι παρευρέθηκαν στη λειτουργία θα πρέπει να συμφωνήσουν μαζί μας για το πόσο υπέροχη ήταν η χορωδία και ακόμα περισσότερο πόσο ευχάριστη έκαναν τη λειτουργία με τις εκλεκτές φωνές των μελών της. Όπως γνωρίζουμε καλά όλοι στα Κύθηρα υπάρχει μεγάλη ανάγκη για ψάλτες.

Πολλές φορές οι ιερείς αναγκάζονται να κάνουν όλη τη λειτουργία δίχως ψάλτη όπως και στο χωριό μας.

Η οργάνωση της χορωδίας Κυθήρων είναι ένα πολύ αναγκαίο και σπουδαίο έργο για το νησί μας. Θέλω να πιστεύω ότι αυτή η χορωδία θα συνεχιστεί για πάντοτε και ότι είναι το πρώτο μεγάλο βήμα και θα ακολουθήσουν πολλά, Τσιριγωτάκια ώστε στο μέλλον να μην έχουμε πια λειτουργίες δίχως ψάλτες κάτι που πολύ αφορά τον κάθε Τσιριγωτή τα τελευταία χρόνια.

ΜΗΝΑΣ Π. ΣΑΜΙΟΣ

Βιοτεχνία Επίπλων Επιπλώσεις & Εξοπλισμός Ξενοδοχείων - Πανσιόν

«Σ. ΜΑΡΑΒΕΛΙΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.»

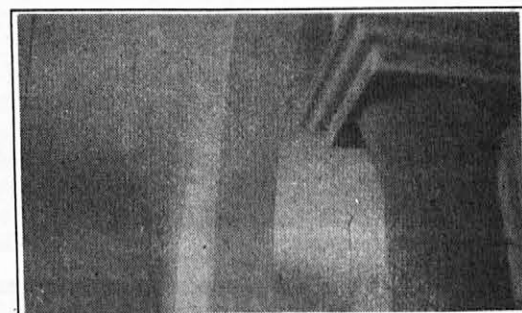
Παπαδοπούλου 17 Ρέντης
Τηλ. 4811.185 - Fax: 4260.897

Οικία: 3450.166

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
Ειδικές τιμές για τους Κυθήριους

Οικοδομικές κατασκευές

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ



Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα παντός είδους τύπου σχέδια Ταχεία εξυπηρέτηση και λογικές τιμές
Τηλ.: 0735 - 31389
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ



Δρομολόγια Ο/Γ «ΘΗΣΕΥΣ» ΑΠΟ 2/1/95 - 1/3/95

Από Πειραιά κάθε Δευτέρα ώρα 7 μ.μ. για Μονεμβασία, Αγία Πελαγία (άφιξη 2.15 π.μ. της Τρίτης), Κίσαμο, Αγ. Πελαγία (άφιξη 11-11.15 βράδυ της Τρίτης), Μονεμβασία, Πειραιά (άφιξη 7.30 Τετάρτη πρωί).
Από Πειραιά κάθε Πέμπτη ώρα 4.30 μ.μ. για Κυπαρίσι, Γέρακα, Μονεμβασία, Νεάπολη, Ελαφόνησο, Αγ. Πελαγία (άφιξη 2.10 - 2.30 π.μ. της Παρασκευής), Αντικύθηρα (άφιξη 4.30 - 4.45 π.μ. της Παρασκευής), Κίσαμο, Αγ. Πελαγία (άφιξη 12-12.15 μεσημέρι

Παρασκευής), Γύθειο (άφιξη 2.15 μ.μ. Παρασκευής (αναχώρηση ώρα 3.30 μ.μ.)), Αγ. Πελαγία (άφιξη 5.30 - 5.45 μ.μ. Παρασκευής), Κίσαμο, Αντικύθηρα (άφιξη 1-1.15 ξημερώματα Σαββάτου), Καλαμάτα (άφιξη 7.15 π.μ. Σαββάτου και αναχώρηση Σάββατο βράδυ ώρα 11 π.μ.), Αντικύθηρα (άφιξη 5-5.15 π.μ. Κυριακής), Κίσαμο, Αντικύθηρα (άφιξη 10.30 - 10.45 π.μ.), Αγ. Πελαγία (άφιξη 12.45 - 13.15), Ελαφόνησο, Νεάπολη, Μονεμβασία, Γέρακα, Κυπαρίσι, Πειραιά (άφιξη ώρα 11 βράδυ της Κυριακής).

Οι ευκαιρίες των Κυθηρίων

ΠΩΛΗΣΕΙΣ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:

1) Αγροτεμάχιο 6.193 μ² με 80 ελαιόδενδρα στη θέση Μελισουργία, Κάμπος Κοιν. Λιβαδίου.
2) Αγροτεμάχιο 4.221 μ² άρτιο και οικοδομήσιμο στη θέση Μελισουργία, Κάμπος Κοιν. Λιβαδίου. Πληροφορίες κ. Βαρκάδο τηλ. 4535.692, 4617.136.
3) Αγροτεμάχιο 6.150 μ² άρτιο και οικοδομήσιμο πάνω σε δρόμο, εντός του οικισμού στο Πάνω Λιβάδι. Πληροφορίες κ. Βαρκάδο τηλ. 4635.692 - 4617.136 ή Κ. Εμμανουήλ Κασσιμάτη (Εθνική Τράπεζα Ποταμού) - τηλ. 0735-33202.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Διαμέρισμα στην Γλυφάδα, δίπλα στο Κολυμβητήριο 73 τ.μ., ισόγειο, 4 δωμάτια, κουζίνα, μπάνιο, αποθήκη και μπαλκόνι γύρω. Τηλ.: (Σικάγο) 17.084.303.205 (Γλυφάδα) 8981.009 (το καλοκαίρι) & 8944.606. Τα χρήματα σε συνάλλαγμα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικία στο Καψάλι 110 τ.μ. σε οικόπεδο 225 τ.μ. πάνω στη θάλασσα, εμπρός γυαλός σε άριστη κατάσταση, κατάλληλη και για επιχείρηση. Οικοδομείται άνω όροφος. Τηλ. 9222816 και 6665987.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

1. ΚΑΡΑΒΑΣ, στον οικισμό ΝΙΟΧΩΡΙ οικόπεδο με ημιετοιμασμένη οικία, θέα θάλασσα.
2. Στο δημόσιο δρόμο ΚΑΡΑΒΑ - ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ μέσα στο χωριό δίπλα στο εργοστάσιο ΤΖΙΜΗ οικόπεδο 2 στρεμμάτων ή έκταση 6 στρεμμάτων γεμάτο με ελιές επάνω στο δρόμο. Τηλ. 0735-33288 - 9519569 - 9524196.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Στα Τσακαλαρία σπίτι 50 μ² μέσα σε οικόπεδο 2 περίπου στρεμμάτων πάνω στο κεντρικό δρόμο. Τηλ. 6512662 (7-9 μ.μ.).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο στο χωριό Κουσούνι της Κοινότητας Λογοθετιανικών εντός οικισμού, 1.600 τ.μ. Σε μια πολύ ωραία τοποθεσία με θέα την Αγία Μονή, τον Κάβο Μαλέα αλλά και το Μυλοπόταμο. Πληροφορίες: κ. Γιάννης Μουλός. Τηλ. 0735-33649.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Στο Κεραμωτό παραδοσιακό σπίτι με κήπο, 500 τ.μ.
Στο Κάτω Κεραμωτό πάνω στο δρόμο οικόπεδο 6 στρέμματα. Στον κεντρικό δρόμο, θέση Λουριά, οικόπεδο 2,5 στρέμματα. Τηλ. 0735-31024 & 9912.208.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο οικοδομήσιμο στη θέση Μερτίδι στον κεντρικό δρόμο Ποταμού προς Αρωνιάδικα. Πληροφορίες κ. Άννα Σαμίου, κ.

Βασιλική Φλωροπούλου, τηλ. 2820.902 Αθήνα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο στην Αγία Αναστασία επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού - Καραβά έκτασης 8 στρεμμάτων. Τιμή 12 εκατ. δρχ. Πληροφορίες τηλ. 9644.088 κ. Ηλιοπούλου.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:

2 οικόπεδα στα Λογοθετιάνικα στη θέση Κατσουλιάνα:
α) 1.335 τετρ. μέτρα (ενός οικισμού) και
β) 7 στρεμμάτων (1 στρέμμα εντός οικισμού). Τηλ. (0735) 33527 - 33834, (01) 9708289.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Γωνιακό οικόπεδο ελαιόφυτο στο Άνω Λιβάδι οικοδομήσιμο 2.360 τ.μ. Τηλ. 8030.425 και 8043.890.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο στο Διακόφτι 400 τ.μ. εντός σχεδίου, άρτιο και οικοδομήσιμο σ.δ. = 1.100 μέτρα πάνω από τη θάλασσα. Τηλ. 9850.012.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο 18.701 τ.μ. άρτιο οικοδομήσιμο, με 45 τ.μ. φάτσα στον κεντρικό δρόμο Αγ. Πελαγία - Καψάλι, στη μέση του νησιού, κατάλληλο για εμπορική εκμετάλλευση, MOTEL, ηλεκτρισμός περνά μέσα από το οικόπεδο, τηλεφώνω, του νερού η σωλήνα απ' έξω στο δρόμο, μόνο 18 μίλια από το Καψάλι. Για πληροφορίες από Αυστραλία 02 3440260 στις παρακάτω ώρες Ελλάδος μόνο για Αυστραλία 10.00 π.μ. μέχρι 1.00 μ.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο στην Αγ. Πελαγία εντός σχεδίου, Β' Ζώνη. Πληροφορίες τηλ. 6710.517

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο 2.020 τ.μ. (σχεδιάγραμμα Μηχαν. κ. Μπασιούκα). Έχει φως, νερό, τηλεφώνω. Βρίσκεται πάνω στον κεντρικό δρόμο του νησιού (Ποταμός - Χώρα), σχεδόν απέναντι στο Νοσοκομείο. Τηλ. 8593068 ή 8877417 Μεμβούρνη Αυστραλίας.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ:

Σας γνωρίζουμε ότι η εταιρεία μας CRESTILE που εισάγει πλακάκια και είδη υγιεινής από ΙΤΑΛΙΑ και ΙΣΠΑΝΙΑ αντιπροσωπεύεται στο κατάστημα του Νικ. Νικολόπουλου στα Κοντολιάνικα με πολλά σχέδια. Τιμές χονδρικής. Τηλ. 31915 Fax: 31918.

CRESTILE SA

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

Ενοικιάζεται διαμέρισμα ενός δωματίου στην Πλατιά Αμμο για το καλοκαίρι πληροφορίες στα τηλ. 4134172 9 - 3 μ.μ.

ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

ΠΡΩΤΕΣ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΤΟΥ 1995

Η στήλη με τον ερχομό της νέας χρονιάς νιώθει την ανάγκη να γίνει πιο άμεση στην πληροφόρηση όσο αναφορά τις επενδύσεις που γίνονται στην ελληνική αγορά. Συγκεκριμένα θα αρχίσει η μόνιμη αναγραφή των αποδόσεων των μετοχών και των Αμοιβαίων Κεφαλαίων (Α/Κ) από την αρχή του έτους αλλά και τη μηνιαία απόδοσή τους. Θα γίνει μια σύγκριση των πιο πάνω με τα επιτόκια που αποφέρουν τα γερσοκαί τα έντοκα γραμμάτια του δημοσίου έτσι ώστε να δίνεται μια πληρέστερη εικόνα για το τι συμφέρει τους επενδυτές την εκάστοτε οικονομική περίοδο.

Παρά τις αντίξοες συνθήκες που έγιναν αφορμή για την πτώση του Γενικού Δείκτη Μετοχών (ΓΔΜ) και Χρηματιστηρίου Αξιών Αθηνών (ΧΑΑ), εντούτοις το 1994 συνοδεύτηκε με τα κατάλληλα θετικά γεγονότα. Σήμερα οκτώ νέες εταιρείες εισήχθηκαν στην κύρια & παράλληλη αγορά αντλώντας κεφάλαια πάνω από 100 δις δρχ. Το πιο σημαντικό όμως ήταν ότι οι επενδυτές υπερκάλυπταν δεκάδες φορές τα κεφάλαια που ήθελαν οι εταιρείες. Την πρόθεσή τους για εισαγωγή στο (ΧΑΑ) μέσα στο 1995 έχουν εκδηλώσει άλλες 24 εταιρείες και ήδη έχει εγκριθεί από την επιτροπή κεφαλαιαγοράς η ALFA FINANCE θυγατρική της Τράπεζας Πίστωσης.

Ωστόσο οι 3 πρώτες εβδομάδες του 1995 δεν έχουν να επιδείξουν κάτι το εντυπωσιακό, εντούτοις οι επενδυτές φαίνεται ότι δεν έχουν καταφέρει να ανακτήσουν το ενδιαφέρον τους για το ΧΑΑ. Η προεδρολογία, αλλά και οι φάρσες για βόμβα μέσα στο χώρο του ΧΑΑ επηρέασαν αρνητικά το κλίμα. Τούτο φαίνεται από την πτώση του ΓΔΜ που από τις 873 μονάδες που κλείσει στην πρώτη συνεδρίαση του έτους να βρίσκεται στις 828,15 μονάδες (κλείσιμο Παρασκευής 20/1/1995). Η μέγιστη τιμή του ΓΔΜ σημειώθηκε την 4/1/1995 όπου έφθασε στις 882,12 μονάδες ενώ η μικρότερη ήταν την Τετάρτη 18/1/1995 όπου κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης έπεσε στις 819,32 μονάδες.

Πρωταθλητές σε αποδόσεις από την αρχή του έτους έως και την Παρασκευή 20/1/1995 εμφανίζονται οι ακόλουθες εταιρείες:

ΑΛΥΣΙΔΑ (Π)	+20%
ΗΛΙΟΣ (ασφάλεια)	+16,5%
ΒΙΟΜΕΤΑΛ (Π) (μεταλλουργική)	+13,5%
ΚΟΡΦΙΛ (Κ)	+13,4%
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΠΜΦ)	+10,8%
ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (Π)	+10%
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (Κ)	+8,8%
ΚΛΩΝΑΤΕΞ (Π)	+8,5%
ΒΙΟΜΕΤΑΛ (Κ)	+8,4%

Ενώ οι εταιρείες που δέχθηκαν καίρια πλήγματα ήταν οι ακόλουθες:

ΙΧΘΥΟΤΡΟΦΕΙΑ ΣΕΛΟΝΤΑ	-28,8%
ΒΑΛΚΑΝ ΕΞΠΟΡΤ (Π)	-27%
ΜΗΧΑΝΙΚΗ (Π)	-24,3%
ΒΙΟΞΩΛ (Κ) (μεταλλουργική)	-20,3%
ΜΠΑΡΜΠΑ ΣΤΑΘΗΣ (Κ)	-20%
ΔΕΛΤΑ (Κ)	-18,5%
Σ. ΣΙΓΑΛΑΣ	-17%
ΙΟΝΙΚΗ (ΚΑ) (Ξενοδοχεία)	-15,9%

Αξίζει να σημειωθεί ότι όλες οι κατασκευαστικές εταιρείες μηδενός εξαιρουμένης σημείωσαν σημαντική κάμψη στην πιο πάνω χρονική περίοδο.

Από την άλλη μεριά τη μεγαλύτερη απόδοση στα (Α/Κ) από την αρχή του έτους έως και την Παρασκευή 20/1/1995 είχε το (Α/Κ) της ΔΗΛΟΣ Διαχείρισης Διαθεσίμων με 1,55% και ακολουθούν:

Hambros Hellenik Μάρκου	1,47%
Εργασίες Εισοδήματος	1,33%
Interamerican σταθερό	1,08%
Ιονική ζωής σταθερού εισοδήματος	1,01%

Ενώ αρνητική απόδοση είχαν όλα τα αναπτυξιακά (Α/Κ) με κορυφαίο αυτό της ΔΩΡΙΚΗΣ - 7,13% και ακολουθούν αυτά της ΟΛΥΜΠΙΑ - 5,26% και το ΔΗΛΟΣ επιλεγμένο αξιών με - 5,12%, ενώ σχεδόν όλα τα (Α/Κ) σταθερού εισοδήματος έχουν θετική απόδοση με εξαίρεση αυτό της ΠΟΣΕΙΔΩΝ με - 1,59% και της ΔΩΡΙΚΗΣ με - 0,17%.

Ενα ακόμη στοιχείο που αντιπροσωπεύει στα πιο πάνω είναι και οι αποδόσεις των κρατικών τίτλων. Η Τράπεζα Ελλάδος εξέδωσε την Πέμπτη 19/1/1995 ετήσιους τίτλους με 17,5% συγκεντρώνοντας 150 δις. δρχ. ποσό που είναι πάρα πολύ υψηλό και δείχνει ότι οι επενδυτές προτιμούν την σταθερή απόδοση κρατικών τίτλων από την εύθραυστη αγορά μετοχών. Μέσα σ' αυτό θα πρέπει να αναφερθεί ότι τα μηνιαία επιτόκια των γερσοκαί αυτό το διάστημα κυμάνθηκαν από 15,50% έως 16,50%. Οικονομικοί αναλυτές εκτιμούν ότι τα επιτόκια των τίτλων θα παραμείνουν στα υψηλά σημεινά επίπεδα για το επόμενο χρονικό διάστημα διότι παραδοκούν πληθωριστικές πιέσεις όχι μόνο από τις αυξήσεις των τιμολογίων ΔΕΚΟ, αλλά και από τις πιέσεις που δέχονται τα λατινοαμερικάνικα νομίσματα με κύριο το μεξικάνικο πέσο, πιέσεις που πέρασαν ήδη και στη Νότια Ευρώπη.

Τέλος θα πρέπει ν' αναφέρουμε και τις διακυμάνσεις των κυριότερων νομισμάτων: Η δραχμή έχει ανατιμηθεί έναντι του γιεν Ιαπωνίας κατά 0,69% και 0,16% έναντι της αγγλικής λίρας, ενώ το μάρκο Γερμανίας έχει ανατιμηθεί κατά 0,30% και το γαλλικό φράγκο 0,35% έναντι της δραχμής. Το ελβετικό φράγκο έχει ενισχυθεί κατά 0,69% έναντι της δραχμής ενώ εντυπωσιακή πτώση έναντι της δραχμής υπέστη το δολάριο Αυστραλίας με 2,2% και το δολάριο ΗΠΑ με 0,5%.

Βέβαια θα πρέπει να τονίσουμε ότι η πιο πάνω χρονική περίοδος που χρησιμοποιήθηκε είναι μικρή, ωστόσο δείχνει σε γενικές γραμμές πώς κινείται η κεφαλαιαγορά και η χρηματαγορά τις πρώτες ημέρες του 1995. Με την πρώτη πάντως ματιά φαίνεται ότι οι τίτλοι σταθερού εισοδήματος και κρατικών τίτλων μονοπωλούν το ενδιαφέρον των επενδυτών και θα το διατηρούν όσο η πολιτική επηρεάζει την οικονομική πολιτική.

ΜΗΝΑΣ Κ. ΠΑΥΛΑΚΗΣ
Οικονομολόγος

ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΕΝΑ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Ένα μεσογειακό πρόβλημα που έχει ανακύψει τελευταία στην ευρύτερη περιοχή μας από πλευράς Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι εκείνο των ψαριών. Η θάλασσα της Μεσογείου εκτρέπει περισσότερα από 60 είδη ψαριών τα οποία είναι εμπορεύσιμα και δεν τα εμπορεύονται πολυεθνικές εταιρείες, αλλά μεμονωμένα ψαράδες. Έτσι, τα κράτη - μέλη που βρίσκονται στην περιοχή (Ελλάδα, Ιταλία, Γαλλία, Ισπανία, Πορτογαλία κλπ.) δεν συνεργάζονται ενεργά μεταξύ τους στον τομέα αυτό. Ιδιαίτερα στην Ελλάδα δεν υπάρχουν ακόμη συγκροτημένες ομάδες παραγωγών - αλιέων, ούτε διαθέτει εξειδικευμένο προσωπικό γι' αυτό. Οι δε συνεταιρισμοί βρίσκονται στα χέρια ξενοδοχειακών μονάδων. Κάτι που δεν συμβαίνει σε καμία άλλη χώρα της Ενωσης. Και ακόμη είναι η μόνη χώρα της Ενωσης που δεν διαθέτει επαρκή αριθμό καταφυγίων και που της χορηγείται ένα ποσό 10 δις. δρχ. για εκσυγχρονισμό της αλιείας της και δεν ξέρει

πώς να το διαθέσει.

Όμως, για να λέμε και τα «σύνταγμα» και την «σκάφη» είναι η μόνη χώρα η οποία βάσει του προβλήματος για τις ζώνες αλιείας των ψαριών, γνωστό σαν πρόβλημα της ΜΑΡΙΔΑΣ.

Η χώρα μας λοιπόν προσφέρει κάλεσε τους εταίρους της να χαράξουν μια κοινή πολιτική στο θέμα αυτό και ζήτησε τη δημιουργία και την εφαρμογή ενός κώδικα συμπεριφοράς μεταξύ των χωρών της Μεσογείου για το πρόβλημα της «Μαρίδας». Αυτό γίνεται σε μια περίοδο που οι άλλες χώρες έχουν δημιουργήσει δίκτυα μήκους 15 χιλιομέτρων. Για παράδειγμα οι Ιταλοί έχουν γίνει μόνιμοι κάτοικοι των παρακτών περιοχών νοτίως των Κυθηρίων. Τους έχουμε με άλλα λόγια στη γειτονία μας, εκμεταλλεύονται τον θαλάσσιο πλούτο μας και εμείς είμαστε ανίκανοι να μάθουμε τι κάνουν και να αντιδράσουμε, αλλά και να αξιοποιήσουμε αυτή τη χρυσή ευκαιρία της «Μαρίδας».

Νέες Δραστηριότητες

• Μια ακόμη νέα δραστηριότητα στον επιχειρηματικό τομέα που καταγράψαμε στο μήνα που πέρασε είναι οι κατασκευές και η εργασία στρώματος με την οποία καταγίνεται ο κ. Π. Θεοφάνους (σύζυγος Κυθηρίας της κ. Ιωάννας το γένος Σουρή. Η επιχείρηση είναι στην οδό Γρηγ. Λαμπράκη 9 στον Πειραιά (κάτω από τη Γέφυρα) με τηλέφωνο 412244. Ευχόμεστε στον κ. Θεοφάνους και στον συνεργάτη του κ. Παυλή καλές δουλειές. Αλλωστε τώρα που χτίζονται στο νησί μας πολλά ενοικιαζόμενα δωμάτια, τα στρώματα αυτού του είδους είναι απαραίτητα. Σύντομα η επιχείρηση αυτή θα έχει εκπρόσωπό της στο νησί μας.

• Ο γνωστός σε όλους μας κρεσπώλης Παν. Φλάσκας που μέχρι πρότερος βρισκόταν στα Τακαλαρία Κυθρών, μετέφερε την επιχείρησή του και τις δραστηριότητές του στο Λιβάδι. Ευχόμεστε στον κ. Φλάσκα καλές δουλειές.

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ: (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00) - Τηλ. (0735) - 33.388

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. άδειες
αναπαλαιώσεις - κτιριακές επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

«BESTROM»

Κ. ΠΑΥΛΗΣ -
Π. ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ
ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΩΝ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ

ΤΙΜΕΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΛΑΜΠΡΑΚΗ 9 ΠΕΙΡΑΙΑ

ΤΗΛ. 4112244 - 9417311

Αθήνα: Τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα: Τηλ. 0735 - 31364

ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. 3565/23

Καθορισμός ορίων οικισμών της Ν. Κυθήρων.

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΠΕΙΡΑΙΑ

Έχοντας υπόψη:

1. Το Π.Δ/γμα της 24.4.85 ΦΕΚ 181Δ/85 «περί τρόπου καθορισμού ορίων οικισμών της χώρας μέχρι 2.000 κατοίκους κλπ., όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

2. Την μελέτη οριοθέτησης κατηγοριοποίησης και καθορισμού όρων και περιορισμών δόμησης οικισμών κάτω των 2.000 κατοίκων Ν. Κυθήρων.

3. Τις αποφάσεις Κοιν. και Δημ. Συμβουλίων Ν. Κυθήρων.

4. Τις γνωμοδοτήσεις Δασαρχείου Πειραιά και Δ/νσης Δασών Πειραιά με τα υπ' αριθ. Πρ. έγγραφα Δ/300481/92, Δ/302222 ΜΕ/92, Δ/300483/92.

5. Την γνωμοδότηση ΣΧΟΠ Ν. Πειραιά αρ. πρακτ. 10 της 14.4.89, αποφασίζουμε:

Καθορίζουμε τα όρια των παρακάτω οικισμών της Ν. Κυθήρων με στοιχεία από 1 έως 1, όπως αυτά φαίνονται στο συνοδευτικό της παρούσας απόφασης σχεδ/ματα Π1.1 σε κλ. 5000 και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της απόφασης αυτής, εξαιρουμένων των δασικών εκτάσεων όπως φαίνονται στους χάρτες που συνοδεύουν τα αντίστοιχα έγγραφα της Δ/νσης Δασών Πειραιά.

Α. Γενικοί όροι δόμησης

Αρτιότητα οικοπέδων

Εντός των ορίων των οικισμών θεωρούνται άρτια και οικοδομήσιμα τα γήπεδα με ελάχιστο εμβαδόν αρτιότητας 800 τ.μ. Κατά τα λοιπά ισχύουν τα προβλεπόμενα από τα Π.Δ/τα της 24.4.85 ΦΕΚ 181Δ/85 της 14.2.87 ΦΕΚ 133Δ/87 και της 25.4.89 ΦΕΚ 293Δ/89.

Β. Ειδικοί όροι δόμησης

Οι καμινάδες, χαρακτηριστικό στοιχείο της κυθηραϊκής αρχ/κής κατασκευάζονται ογκώδεις κατά τα πρότυπα του νησιού.

Στους οικισμούς που τα κτίρια καλύπτονται με δώμα, η πλάκα επικάλυψης δεν προεξέχει στους εξωτερικούς τοίχους.

Στους οικισμούς που δεν αναφέρεται συγκεκριμένο υλικό κατασκευής εξωτερικών κουφωμάτων, αυτά μπορούν να κατασκευάζονται μεταλλικά μεγάλης διατομής και να είναι βαμμένα.

Υπεράνω του μεγίστου ύψους δεν επιτρέπεται καμία κατασκευή, εκτός από αυτές που αναφέρονται παρακάτω: Καπνοδόχοι, συμπαγή στηθαία μέχρι ύψους 1.20 μ. αλεξί-κέραυνα, κεντρικές κεραιές τηλεοράσεων και ραδιοφώνων, κατασκευή στέγης εφόσον επιτρέπεται και συλλέκτες εγκαταστάσεων των ηλιακών συστημάτων, οι οποίοι κατά το δυνατόν να καλύπτονται από το συμπαγές στηθαίο.

Το στηθαίο των εξωστών, ταρατσών ή εξωτερικών κλιμ/σίων να είναι συμπαγές ή ξύλινο ή μεταλλικό κατά τα παραδοσιακά πρότυπα.

Το ποσοστό των ανοιγμάτων να μην υπερβαίνει το 39% της όψεως.

Η περίφραξη να είναι χαμηλός μανδρότοιχος λευκού ή γκριζού χρώματος.

1. Οικισμός Αλεξανδράδες της Κοιν. Καρβουνάδων.

Ο οικισμός ανήκει στις παρακάτω κατηγορίες: ούτε περιαστικός, ούτε παραλιακός τουριστικός, αδιάφορος, στάσιμος, διάσπαρτος, μικρός.

Στον οικισμό επιβάλλονται οι παρακάτω ειδικοί όροι και περιορισμοί δόμησης.

Τα κτίρια καλύπτονται με δώμα ή τετράριχτη στέγη με κεραμίδια βυζαντινά ή ρωμαϊκά κόκκινου χρώματος.

Οι όψεις επιχρίονται και βάφονται λευκές.

Οι ανοιχτοί εξώστες να είναι περιορισμένοι και διασπαρμένοι.

Το στηθαίο των εξωστών, ταρατσών ή εξωτερικών κλιμ/σίων να είναι συμπαγές ή ξύλινο ή μεταλλικό κατά τα παραδοσιακά πρότυπα.

Το ποσοστό των ανοιγμάτων να μην υπερβαίνει το 30%.

Η περίφραξη να είναι χαμηλός μανδρότοιχος λευκού ή γκριζού χρώματος.

Τα όρια του οικισμού ορίζονται από το σημείο 1,2 ... 5,1 όπως φαίνεται στο συνημμένο χάρτη και από τα στοιχεία.

1. Σπίτι Θεοδόση Καλοκαιρινού

2. Αγροικίες Εμμ. Κασιμάτη (4 σπίτια)

3. Περιοχή Σαλάτσου (ιδιοκτ. Κασιμάτη Δημ.)

4. 50μ βάθος βορειοδυτικά της διασταύρωσης δρόμων προς Αλεξανδράδες και Καύκελα.

5. 50μ βάθος από την βόρεια πλευρά της Εκκλησίας Αγ. Γεωργίου

1. Σπίτι Θεοδόση Καλοκαιρινού

ΕΝΑΣ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗΣ ΓΙΑΤΡΟΣ

ΣΤΑ ΒΑΤΙΚΑ

Με τίτλο «54 Χρόνια προσφοράς από τον άνθρωπο-γιατρό **ΔΑΜΙΑΝΟ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟ** η Τοπική Εφημερίδα της Περιφέρειας ΒΟΙΩΝ «ΤΑ ΒΑΤΙΚΑ» αφιερώνει δύο ολόκληρες σελίδες της σε έναν εκλεκτό Τσιριγώτη γιατρό και αγαπητό φίλο.

Η δημοσιογράφος **Ρούλα Κατζιλιέρη** αναφέρεται στον Δαμιανό Ανδρόνικο λέγοντας:

Η μορφή του είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με αυτόν τον τόπο που λέγεται Βάτικα. Η προσφορά του είναι τόσο μεγάλη που δεν θα ήταν υπερβολή αν λέγαμε ότι πολλοί τον βλέπουν σαν ένα μικρό Θεό, αν αναλογιστούμε τα χρόνια και τις συνθήκες που προσέφερε τις υπηρεσίες του.

Όνομα: Δαμιανός Ανδρόνικος. Λειτουργήματα: Ιατρός.

Αν όλοι οι γιατροί έβλεπαν την ιδιότητά τους όχι σαν επάγγελμα αλλά σαν λειτουργήματα, και αν όλοι προσέφεραν τις γνώσεις τους και τις υπηρεσίες τους με το δικό του τρόπο, τότε - εγώ είμαι σίγουρη γι' αυτό - δεν θα υπήρχαν αυτές οι αθλιότητες που κατά καιρούς λέγονται και γράφονται για τα νοσοκομεία μας και τους γιατρούς μας. Ο κ. Ανδρόνικος όταν πήρε το πτυχίο του - όπως και όλοι οι γιατροί άλλωστε - έδωσε ένα όρκο. Και αυτόν τον όρκο τον τήρησε στο έπακρο.

Όταν επικοινωνήσα μαζί του για να τον ρωτήσω αν θέλει να δώσει μια μικρή συνέντευξη για το «Ράδιο Βάτικα», δέχτηκε πολύ πρόθυμα. Και όταν έφτασε η μέρα για να κάνουμε αυτή τη συζήτηση η συγκίνησή του ήταν πολύ έκδηλη. Με χαρά και ειλικρίνεια μας μίλησε για όλα. Για τα παιδικά και φοιτητικά του χρόνια, για τα δύσκολα εκείνα χρόνια που ήρθε στα Βάτικα και τις δυσκολίες που αντιμετώπισε εξασκώντας την ιατρική.

Μιλούσε και το μυαλό του πήγαινε κάποια χρόνια πίσω, τότε που κάθε τόσο - τις περισσότερες φορές νύχτα - τον ενοχλούσαμε γιατί σαν παιδάκι όλο και κάποιο πρόβλημα θα είχα. Δεν θυμάμαι ποτέ να είχε δυσανασχετήσει για τις πάντα ακατάλληλες ώρες που τον επισκεπτόμασταν: Ήταν γλυκός, υπομονετικός και ποτέ δεν είχε δεχτεί χρήματα. Πίστευε πως έπρεπε απλά και μόνο το καθήκον του. Και η λέξη καθήκον με τη... οπότε πως μπορούσε ο άνθρωπος αυτός να συνδυάσει τα ασυνδυάστα;

Ετσι κάθε φορά επαλήθευε αυτό που είχε πει ο κ. Κουρετζής: «Δεν φτάνει κανείς να είναι άνθρωπος, πρέπει να είναι και ανθρωπίνος». Αλήθεια ήταν άπειρες οι φορές που οι καιρικές συνθήκες ήταν τόσο δυσμενείς που ήταν πολύ δύσκολο για άνθρωπο να κυκλοφορήσει έξω.

Τον κ. Ανδρόνικο όμως άνθρωποι που τον θυμούνται τότε τον είδαν σε πολλές περιπτώσεις τυλιγμένο στη στρατιωτική του χλαίνη (αφού η μοίρα του επιφύλαξε να προσφέρει βοήθεια ακόμα και σε εκείνα τα μαύρα χρόνια του '40), πάνω σε σελωμένο άλογο ν' ανηφορίζει προς τα δυσκολοδιάβαστα χωριά όχι μόνο του Κάμπου, αλλά και των υπόλοιπων Βασιτικών και της Μονεμβασίας, για να προσφέρει τις υπηρεσίες του. Γιατί; Για να σώσει ζωές, για να παρασταθεί στον ανθρώπινο πόνο! Καταλαβαίνετε λοιπόν ότι χρειάστηκε πολλές φορές, προκειμένου να πάει κάτι προς όφελος των ασθενών του, να ξεπεράσει τον ίδιο του τον εαυτό!

Το πιο συγκινητικό όμως σημείο της όλης κουβέντας μας ήταν όταν τον ρώτησα τι του δίνει μεγαλύτερη χαρά, τόσο χρόνια μετά όπου έχει συνδεθεί αναπόσπαστα πλέον μ' αυτόν τον τόπο. Μου απάντησε

ότι τίποτα δεν τον ικανοποιεί περισσότερο απ' το να περνούν απ' το ιατρείο του άτομα που σήμερα είναι 30 ετών, άτομα που κάποτε ήταν πισίρικια και τα πήγαιναν οι γονείς τους για να τα εξετάσει. Άτομα που τώρα έχουν δημιουργήσει τη δική τους οικογένεια και τα πισίρικια τους βρίσκονται τώρα στην ηλικία που κάποτε βρίσκονταν οι ίδιοι. Δεν θέλει να τον επισκέπτονται ως γιατρό αλλά ως άνθρωπο. Και αναρωτιέμαι πάνω σ' αυτό: «Είναι πολλοί εκείνοι που του δίνουν αυτή τη χαρά»;

Δεν είναι τίποτα γι' αυτούς να περάσουν να του πουν μια καλημέρα, να του δείξουν το σεβασμό τους και την αγάπη τους. Γι' αυτόν τον άνθρωπο όμως αυτό σημαίνει πολλά και πάνω απ' όλα δικαίωση!

Πιστεύω ότι κάποιοι άλλοι - μεμονωμένα ως άτομα - αναγνωρίζουν το έργο του και την αξία του και του το έχουν δείξει! Ακόμα και ο Σύλλογος Νεαπολιτών Αττικής - εύγε του - σε κάποια εκδήλωσή του τον είχε βραβεύσει: Συλλογικά όμως, ως τοπική κοινωνία δεν θα έπρεπε να έχουμε κάνει κάτι; Όχι βέβαια για την προβολή - άλλωστε για τέτοιες προσωπικότητες δεν τίθεται τέτοιο θέμα - απλά και μόνο για να του δείξουμε ότι αναγνωρίζουμε την προσφορά του.

Ο κ. Αγγελος Λιβανός, ένας απλός και σοφός συμπολίτης μας, είχε πει κάποια φορά ότι κάτι πολύ όμορφο που θα μπορούσαμε να κάνουμε γι' αυτόν τον άνθρωπο θα ήταν εάν κάποιος δρόμος της Νεάπολης αποκτούσε το όνομά του. Χαιρετίζουμε την παραπάνω πρόταση και νομίζω ότι μας βρίσκει όλους σύμφωνους.

Τελειώνοντας δεν μπορώ να μην σκεφτώ τα λόγια του Ρομαίν Ρολλάν που λέει ότι: «Δεν θεωρώ ήρωες αυτούς που θριαμβεύσαν με την σκέψη ή με τη δύναμη. Θεωρώ ήρωες αυτούς που υπήρξαν μεγάλοι με την καρδιά. Όπου ο χαρακτήρας δεν ήταν μεγάλος εκεί δεν υπάρχει μεγάλος άνθρωπος».

Και ο γιατρός Ανδρόνικος ανήκει σ' αυτούς τους Μεγάλους Ανθρώπους.

Παράλληλα η κ. Κατζιλιέρη παρουσιάζει και μια συνέντευξη με τον γιατρό, με την οποία ο Δαμιανός Ανδρόνικος παρουσιάζει τη ζωή του λέγοντας:

«Γεννήθηκα στον Μυλοπόταμο των Κυθήρων το 1912. Ο πατέρας μου μετά τον πόλεμο του 1896 έφυγε μετανάστης στην Αυστραλία. Το 1908 ήρθε ξανά στην Ελλάδα όπου ακολούθησε το επάγγελμα του ψαρά. Το 1912 γεννήθηκα εγώ. Τελείωσα το σχολαρχείο στη Χώρα Κυθήρων».

«Όπου να τελειώσω τη βασική εκπαίδευση που ήταν πέντε τάξεις το Δημοτικό, τρεις το Σχολαρχείο και τέσσερις το Γυμνάσιο (Λύκειο). Μια μέρα λοιπόν στα τέλη Σεπτεμβρίου μου λέει ο πατέρας μου: «Ετοίμασε τις βαλίτσες σου φεύγουμε το πρωί για την Αθήνα όπου θα δώσεις εξετάσεις στο Πανεπιστήμιο για ιατρός».

«Όταν μου το είπε ο πατέρας μου έμεινα άναυδος. Του λέω καλά δεν μου το έλεγε όλο το καλοκαίρι να καθίσω να διαβάσω, ν' αφήσω το κολύμπι και το ψάρεμα; Τελικά επήγαμε και για «κακή μου τύχη» επέτυχα. Παρόλο που εγώ είχα την εντύπωση ότι τότε θα έφευγα για την Αυστραλία. Ήταν τότε που το περισσότερο Τσιρίγο έφευγε για εκεί και για την Αμερική. Εκεί είχε πάει όλο μου σχεδόν το σόι. Εκεί βρισκόταν και τ' αδέρφια μου. Όπως καταλαβαίνεις η ιατρική δεν μου περνούσε καν από το μυαλό. Αν και τώρα βρισκόμενος προ της συνταξιοδότησής μου νομίζω ότι 54 χρόνια ασκήσεως ιατρικού επαγγέλματος είναι αρκετά».

ΕΠΟΧΙΑΚΟ «ΜΑΓΕΙΡΕΙΟ»...

Του Γιώργου Λευθέρη

Οι μάγειροι πολλοί, τα εδέσματα μέτρια, οι πελάτες λίγοι... Κάθε τέσσερα χρόνια τέτοια εποχή, παρουσιάζονται κάθε λογής μάγειροι και αρχιμάγειροι, που άλλοι φανερά και άλλοι «υπό σκιάν», μαγειρεύουν το «καλό» μέλλον των Κυθήρων...

Στην πραγματικότητα όλοι τους, έχουν κατά νουν «το λαβείν», το οποίο δεν είναι ανάγκη να είναι πάντα άμεσα χρηματικό, μπορεί να είναι και έμμεσα... Βέβαια υπάρχουν και αυτοί που πάνε για το «ονόρε», αυτοί που προσδοκούν να σώσουν τον τόπο από την αμαρτία και τη διαφθορά, τους οποίους όμως οι σύγχρονοι Έλληνες δε τους παίρνουν στα σοβαρά...

Εδώ θα ήθελα να σημειώσω, ότι κατά τη διάρκεια της «μαγειρικής» αντιπαράθεσης, δημιουργούνται, μερικές φορές, εξάρσεις στις σχέσεις μεταξύ των υποψηφίων αρχι-μαγείρων, καθώς οι ενδιαφερόμενοι για το «πόστο», μηχανεύονται εγωκεντρικές μεθόδους «εξόντωσης» του αντιπάλου, που δεν είναι καθόλου κολακευτικές για τους υποψήφιους διαχειριστές των στομαχιών του Κυθηραϊκού λαού...

Ετσι το θέαμα που παρουσιάζει αυτό το καιρό το «εκλογικό σώμα» των Κυθήρων, είναι κομμάτι κωμικοτραγελαφικό, καθώς έχει μετατραπεί σ' ένα απέραντο μαγειρείο «εν βρασμό», όπου διάφοροι μάγειροι τρέχουν από πόρτα σε πόρτα, διαφημίζοντας τις ικανότητές τους, ενώ οι δημότες στη μεγάλη τους πλειοψηφία αδιαφορούν, περιμένοντας να δοκιμάσουν τα διάφορα εδέσματα των εποχικών αυτών μαγείρων και αρχιμαγείρων. Και τους αποκαλού-

με εποχικούς, γιατί με το που θα τελειώσει ο Γενάρης, Φλεβάρης, τότε σταματά αυτόματα ο πυρετός της «κουζίνας», οι δημότες και οι εκλεκτορες καταλαγιάζουν και αρχίζουν να γεύονται, άσχετα αν τους αρέσει η καυτή ή η χλιαρή σούπα που τους σερβίρουν οι κερδισάντες το διαγωνισμό αρχιμάγειροι... Τώρα οι διάφορες σάλτσες που χρησιμοποιούνται συνήθως, στα φαγητά αυτά της εποχής, μπορεί να είναι κομματικές, τοπικιστικές, (μέσα και έξω, πάνω και κάτω Τσιριγώτες), μπορεί να είναι και από σπόντα, κληροεκλησιαστικές, ή ένα κουρκούτι απ' όλες μαζί. Στο φετινό διαγωνισμό, νομίζω, πως οι εγωκεντρικές σάλτσες συμπεριφέροντων, ήσαν πιο «πικάντικες» από τις συνηθισμένες κομματικές και έπαιξαν πιο σημαντικό ρόλο στην ανάδειξη του καλύτερου αρχιμαγείρου της επόμενης τετραετίας...

Εναπομένει τώρα να δοκιμάσουμε το φαγητό που θα μας προσφέρουν οι κερδισάντες τον διαγωνισμό, για να δούμε αν πράγματι οι εκλεκτορες του Κυθηραϊκού λαού, εξέλεξαν τον κατάλληλο άνθρωπο, στην κατάλληλη θέση, στην πολυδαίδαλη και κατακερματισμένη Τοπική Αυτοδιοίκηση του νησιού μας... Πάντως ένα είναι σίγουρο. Πως εν ονόματι της Δημοκρατίας, οι αρχιμάγειροι που εξελέγησαν, θα παραμείνουν οι ίδιοι για τα επόμενα τέσσερα χρόνια, είτε μας αρέσει είτε όχι...

Και τώρα φίλοι μου Τσιριγώτες, μαγειρεύσαντες και μη μαγειρεύσαντες, εκλεκτορες και μη εκλεκτορες, «καλή σας όρεξη»...

Φεβρουάριος 1995

ΤΑΞΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ανδρέας Σ. Ποτήρης

...

Συνέπεια

άμεση

εξυπηρέτηση

Μυλοπόταμο Κύθηρα, τηλ. 0735 - 33764



ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΑΘΗΝΑ 104 37

ΤΗΛ. 5249.973
FAX: 5244.758

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
Filoxenia Apartments
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ



Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments.

Αγία Πελαγία, Κύθηρα.

Τηλ. κρατήσεων (0735) 33610 - 33100

(01) 4173.542 - 4133.573

Fax.: 4133.548



ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ

Σύνταξη - Επιμέλεια: ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Ποίηση

ΤΟ ΘΑΜΑ ΚΙ Ο ΝΑΟΣ ΤΗΣ ΑΦΡΟΔΙΤΗΣ

Το θείο φως φωτοβολά, μαγνάδια φωσφορίζει
της Αφροδίτης ο Ναός, τον έρωτα χαρίζει.
Ελα να πάμε κατά χει, στα Κύθηρα τα θεία
και θα τη νιώσεις τη ζωή αληθινή μαγεία!

Στο Πι και Φι σκεφθήκαμε και το αποφασίσαμε
το ποθητό ταξίδι
τώρα να πάμε κατά χει στα Κύθηρα τα θεία,
να νιώσουμε τον έρωτα, τη θεία ευλογία,
αφού με δίχως έρωτα να ζούμε δεν αξίζει.

Οποιος πηγαίνει κατά χει, στα Κύθηρα τα θεία,
πάντα θα νιώνει τη ζωή αληθινή μαγεία!

Και στο καράβι μπήκαμε, στο ποθητό ταξίδι,
για να μας δώσει η θεά τη θεία ευλογία.

Και πλέουμε το πέλαγος, γαλήνια το περνούμε,
Κάβο - Μαλιά ζυγώνουμε, μα δεν ανησυχούμε.
Δελφίνα με τα κύματα κάποιο παιχνίδι κάνουν
κι οι γλάροι κυκλοθέατρο τρελλό μας παριστάνουν.

Και τ' όνειρο του ταξιδιού δελφίνα το γαρνίρουν
κι οι γλάροι προανάκρουσμα τρελλής χαράς μας κάνουν.
θαρρείς πως βλέπεις το Ναό κι οι Χάριτες σεβρίζουν
και ήρθαν μεσοπέλαγα για μας να μας γλυκάνουν.

Μα ξάφνου εσκοτείνιασε και το φεγγάρι εχάθη,
αστροφεγγιά δεν έμεινε κι η θάλασσα μονγκρίζει.
Κακά στοιχεία εβγήκανε, Τίτάνες απ' τα βάθη,
να καταπιεί το πλοίο μας κι η θάλασσα πασχίζει.

Και φθάνουμε στον Κάβο - Μαλιά αστράφτει και βροντάει
και πέφτει πυκνοχάλαζο και σείεται η οικουμένη.
Αστροπελέκια πέφτουνε και το κουράγιο σπάει,
κακά στοιχεία μας ζώνουνε, Τίτάνες αγριεμένοι.

Κάβο - Μαλιά είσαι στοιχείο και γείτονας της χώρας,
που κι η Αφροδίτη γεύεται την συγκυριαρχία,
στη χάρη της πηγαίνουμε για κάποια μας λατρεία
και σώσε μας απ' το κακό της μαύρης κακής ώρας.

Ελα και συ τρανή θεά, γλυκεία μας Αφροδίτη,
θεά του γέλιου, της χαράς και της αγάπης μύνα,
του κάθε πόνου γιάτρισσα μ' ένα δικό σου νάμα,
σε κάθε κίνδυνο βοηθός και σώστρα παραμάννα
και σώσε μας απ' το κακό της μαύρης κακής ώρας.

Με γέλιο σου, με λόγο σου, μ' ένα δικό σου νάμα
δένεις τον Κάβο τα σουμένα κι τη θεά Αμφιρίτη,
να γαληνέψης, το μπορείς, γλυκεία μας Αφροδίτη,
στείλε τις θείες Χάριτες, για να γενή το θαύμα.

Το θάμα ξάφνου γίνεται, οι Χάριτες σιμώνουν
με τις Νεράιδες συντροφιά, τον Πόντο γαληνεύουν,
με φως τα μαύρα κύματα φωτίζουν και χρυσώνουν
και τα στοιχεία στα Τάρταρα ξανά τα φυγαδεύουν.

Γλάροι και πάλι φάνηκαν, δελφίνα τριγυρίζουν,
το θείο φως φωτίζει μας, τα μάτια μας δακρυζούν,
και γλύκα νιώθουμε ξανά, οι Χάριτες χορεύουν,
θεία γαλήνη έχουμε, τα πάντα γαληνεύουν!

Σώοι τον Κάβο αφήνουμε και το καράβι φθάνει,
ο ήλιος Χρυσόπύργος, που τώρα ανατέλλει,
μας έφερε πιο γρήγορα στο φωτεινό λιμάνι,
σαν θείος φωτοστέφανος απάνωθ' μας μένει.

Μας φωσφορίζει μια κορφή ψηλά σε κάποιο Κάστρο,
που λαμπυρίζει ο Ναός ολόφωτος σαν άστρο!

Μιαν ανηγή χρυσή ανηγή, το φθάσαμε το Κάστρο,
του ήλιου φυτογάλα και σάλενε σαν άστρο!
Παλιόκαστρο, Ηλιοκαστρο ουράνια πολιτεία
σε ποιο θεό είστε, σε ποιας θεάς λατρεία;

Αγιο, ουράνιο, μαγικό, περίβολος βεράντα,
παλάτι ουρανοκρέμαστο, της Αφροδίτης θρόνος,
περιχυμένο θάλασσα και θυμιασμένο λεβάντα,
χρυσή θωριά χαρίζει σου κάθε καινούργιος χρόνος.

Την ομορφιά και τα άρωμα χρυσές θεές χαρίζουν,
οι Χάριτες χορεύουνε και τους πιστούς ραντίζουν,
με θείο φως φωτίζουν, με μύρα αρωματίζουν
και τους θεούς και τους θνητούς, με ύμνους κι αρμονία!

Λαμποκοπούν τα Κύθηρα, τα Κύθηρα τα θεία
λαμποκοπάς Παλιόκαστρο, ουράνια πολιτεία!

Κάτι μαγνάδια μαγικά, σαν στέμματα αγώνα,
τα περιδένουν στους πιστούς οι Χάριτες με ράμμα
ράμμα και κλώσμα της θεάς, παντοινή κορώνα,
να πετυχαίνουν στη ζωή κάθε σκοπό και θάμα!

Παλιόκαστρο, Ηλιοκαστρο, ουράνια πολιτεία
την λαμπυρίζεις τη ζωή και τα μαγνάδια μοιάζουν
σαν άστρο, που χορεύουνε με θεία αρμονία
και πεταλούδες συντροφιά συμπλέγματα ταιριάζουν!

Θεών κι ανθρώπων που γίνεται στο θείο πανηγύρι
τον καθενός το ποθητό απ' τη θεά χατρί.
Όλοι γελούν, όλοι φιλούν, όλοι πηδούν τρεχάτοι
και γίνονται Παλιόκαστρο ερωτικό παλάτι!

Λαμποκοπάς Παλιόκαστρο, ουράνια πολιτεία,
λαμποκοπούν τα Κύθηρα, τα Κύθηρα τα θεία!

Καλόδεχτος κάθε πιστός, κάθε καράβι φθάνει
κι η Σκάνδεια, η περιβάλλητη, τον Κάστρον το λιμάνι,
γίνεται λόγγος του βουνού, που τα πουλιά φωλιάζουν,
στο πανηγύρι της θεάς κι οι ναύτες λημεριάζουν!

Ολα τα γύρω λάμπουνε, λογής - λογής ξενάγρια,
βωμοί κι ανάκτορα θεών, παλάτια και σπιτάκια,
με χίμα δονδολούλουντα, με χίμα δυό πουλάκια
και τον χειμώνα λιάζεσαι και παίζεις με τα ξάρια.

Οι Χάριτες τον Έρωτα γλυκά τον νανουρίζουν

Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ

Η Φλόγα

Αναρωτιέται κανείς: για τη φλόγα εκείνη, που μεταποιεί ένα κοινό άνθρωπο σε δημιουργό. Τι ακριβώς είναι; Πώς ενεργεί; Ποιος την μεταδίδει; Πραγματικά δύσκολο να το ερμηνεύσεις.

Ανθρωποι καθημερινοί, ανώνυμοι, ξαφνικά ή έστω σταδιακά, να μεταμορφώνονται σε προσωπικότητες της Τέχνης, των Γραμμάτων, της Επιστήμης...

Ποια φλόγα κάνει π.χ. τον άνθρωπο ποιητή; Η απλή φιλοδοξία; Δεν το πιστεύω. Αφού για να παρουσιάσει κάποιος ένα βιβλίο δεν αρκεί μόνο η συγγραφή του. Απαιτούνται και θούσιες οικονομικές. Και όχι μόνο. Ούτε, φυσικά, ο συγγραφέας είναι ιδιότητα τόσο απλή και για όλους.

Η φλόγα λοιπόν, που από κάποια άγνωστη πηγή εκπορεύεται, γονιμοποιεί τις κατάλληλες μήτρες και μόνο τότε η δημιουργία συντελείται. Τόσο απλά; Όχι βέβαια.

Αλλά, επειδή η άγνοιά μας είναι μεγάλη, ας χαρούμε τουλάχιστον τους καρπούς. Χωρίς να λησμονούμε και τους συντελεστές...

ΚΩΣΤΑ ΚΑΡΟΥΣΟΥ: «Ανεξερεύνητες οδύνες». Ωδή τρίτη.

Με στίχους και σκίτσα ο ποιητής μας μεταφέρει στον κόσμο του τον παράξενο. Η γυναίκα, που παίζει κρυφτό με την οδύνη. Η πολιτεία που γίνεται «των τάφων ο χορός». Δύσκολη ποίηση, που ξεπερνά την απλή αίσθηση, αγγίζοντας κάπου την υπαρξιακή αγωνία και μεταφυσική.

ΓΙΑΝΝΗ ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΥ: «Το σιωπηλό αστέρι».

Ο δημιουργός του σημερινού «ΝΟΥΜΑ», της γνωστής λογοτεχνικής επιθεώρησης του Πύργου, καταγράφει στα διηγήματά του με κάθε ειλικρίνεια τα πεδία της ευαισθησίας του. Μέσα από καταστάσεις απλές, η αποκάλυψη του ανθρώπου φαντάζει μοναδική. Τόσο, που τελικά ο δημιουργός να ταυτίζεται κάπου με τον αναγνώστη και να συμπορεύονται.

ΑΝΝΑΣ - ΜΑΡΙΑΣ ΖΑΓΟΡΙΑΝΟΥ: «Ενοράσεις γαλάζιου»

Από τον Πύργο στη Ρόδο. Εδώ που μόνιμα ζει η ποιήτρια κάνει όνειρα για την αγάπη και την ειρήνη. Ψάχνει για τον άγγελο μέσα στον άνθρωπο. Ερευνά τη ζωή. Κάποτε για να πικραθεί, άλλοτε μ' οδηγούς την πίστη και την αισιοδοξία. «Να δραπετεύσω...» Πού; Στο τέλος συμβιβάζεται κραυγάζοντας: «ΖΩΗ ΚΑΛΗΜΕΡΑ».

ΒΑΣΙΑΣ ΛΙΒΙΤΣΑΝΟΥ - ΥΔΡΑΙΟΥ: «Καταγραφές»

Κι εδώ η ποίηση κυκλοφορεί ξυπόλυτη μέσα στους σκονισμένους δρόμους της ζωής. Σχεδιάζοντας με τ' όνειρο. Χαμογελώντας κι ελπίζοντας. Οι αναμνήσεις έντονες. Οι καλές. Η θάλασσα κι η Ελλάδα να την κυνηγούν. Κι εκείνη να τους απλώνει τα χέρια. «Ελα να μεθύσουμε από θάλασσα».

ROSEMARY C. WILKINSON: «Collected Poems»

Όχι τα άπαντα, αλλά τα πιο εκλεκτά της ποιήματα έχει συγκεντρώσει σ' αυτό το βιβλίο η γνωστή Αμερικανίδα ποιήτρια, που τυχαίνει να είναι η Γεν. Γραμματέας της «Διεθνούς Ακαδημίας Τεχνών και Πολιτισμού».

Στίχοι γνωστοί μας οι περισσότεροι, μικροί, ταπεινοί και σοφοί. Εμπνεύσεις από τα πολλά της σ' όλο τον κόσμο ταξίδια. Κι από την Ελλάδα. Ηχοι της καρδιάς, που μιλούν με λυρισμό στις καρδιές.

ΚΛΕΙΩΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ - ΑΥΛΩΝΙΤΟΥ: «Σιωπηλή Αντίσταση».

Οι «δικοί μας άνθρωποι», οι Κυθήριοι, κλείνουν αυτό το μικρό οδοιπορικό με την ευγένεια του... οικοδοσπότη. Η ποιήτρια είναι πράγματι Τσιριγώτισσα και μέσα στους στίχους της λάμπει πάντα ζωηρό το φως του νησιού μας. Η επαναστατικότητα της μούσας της εδώ δεν προδίδει το λυρισμό, ενώ μέσα από τις εμπειρίες του ανθρώπου ξεπηδά ο ρεαλισμός του ποιητή.

Η κ. Μαρσέλλου - Αυλωνίτου αφήνει ελεύθερη τη φαντασία της να περιπλανιέται μέσα στο άπειρο. Ο χρόνος ή ο χώρος, λέξεις για τους ποιητές χωρίς περιεχόμενο. Κι εδώ αυτή η αλήθεια διατηρεί το προσωπικό της βάρος.

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

εκεί τριγύρω στις σπηλιές σ' απόκρυφα λαγκάδια,
που και το κάθε γέλιο τους μέσ' τα παλιά ρημάδια
αντ'αλτοι, βρυκόλακες, ξανά παπαγαλίζουν.

Ο χρόνος πια τα γκρέμισε τα λαμπερά μνημεία,
μα στα χαλάσματα συχνά τα νεκροπούλια κράζουν
κλαψιάρικα μνημόσυνα, που μένα δεν τρομάζουν,
γιατί μου λένε μυστικά τα τότε μεγαλεία!

Εδώ θνητοί κι αθάνατοι τα περασμένα χρόνια
σπηλιά ποτέ δεν άφηναν σαν τώρα ν' αραχνιάζει,
η νυχτερίδα μοναχά σαν τύχη να φωλιάζει
και της αράχνης το πανί παθαίνει καταφρόνια.

Μια βοσκοπούλα τώρα πια τραγουδά αραδιάζει
με τα πουλιά γλυκά - γλυκά στα κορφοβούνια πέτρα,
να το ξεσέρνη ο βοσκός με τη γλυκεία φλογέρα,
κι αντιλαλούν τα βουνά, πάλι γλυκά βραδυνάζει.

Εκεί ψηλά στον Παρνασσό και των Δελφών τη ράχη
και κάτω εκεί, πολύ μακριά, στη θεία Ολυμπία
και στον Ναό σου την αυλή, που στοιχείωσαν και βράχοι
ο Απόλλωνας κι εσύ θεά με τον πατέρα Δία,
στοιχειώστε θεία σύμβολα και τη χρυσή πυξίδα.

Και τα μαγνάδια, οι Χάριτες να μας κολούν κορώνα,
για να 'χουμε τον Έρωτα, κάθε καλό κι επιδίδα.

Τρανή θεά, γλυκεία θεά, γλυκεία μας Αφροδίτη,
νάσαι ψηλά τα Κύθηρα, τα Κύθηρα τα θεία
το άστρο του Πλανήτη!

Παιδική Λογοτεχνία

ΟΙ ΔΥΟ ΓΕΡΟΙ

Πέρα εκεί στις φυλλωσιές, στο δρομάκι το μικρό
τον πάγκου

Γέρος κάποιος ξεπροβαίνει ενωμένος λες με τη μαγκούρα
που κρατά.

Ρόζος σαν κι αυτή στα χέρια απλώνονται

και το κορμί του καμπουριάζει

Εύλινος δεν είναι μα σκιφτός μοιάζει με τη ελιά

που τον αγέρα πολεμεί

Δίπλα τυλιγμένη σε μποξά γιαγιούλα να κρατά απ' το χέρι
τον παππού

Το πρόσωπό της γέμισε ρυτίδες, σαν το μαραμένο
χειμωνιάτικο ανθό.

Χειμώνιασε και γύρω σκοτεινιάζει μα οι δύο γέροι πάλι
περπατούν

σα να θέλουν να διασχίσουν γρήγορα το δρόμο

μη συναντήσουν πινακίδα που σταματήσει τη ζωή.

Χειμώνιασε μα εκείνοι δεν κρυώνουν λες και βρέθηκαν εκεί
που ξεστασιά υπάρχει και συμπόνοια στη ζωή.

Για σε μιλάνε μικρό παιδί. Για σένα μυαλωμένη άνδρα

Για σε «Μη μας αφήνεις στη μοναξιά

γλύκανε μας με μιλά σου»

Μα νόμος άγραφος είναι στη ζωή, ρυτίδα να μη μπαίνει

μες στη νιότη και η αγάπη για τον άνθρωπο που στέκει εκεί,
άγνωστη και χάσιμο χρόνου.

Χειμώνιασε, μα τα δυο γεροντάκια περπατούν

χέρι, χέρι ο ένας στον άλλο δίνει βοήθεια

πάχυνον οδηγίες και χάρτη να βρουν στους αγνώστους

δρόμους της τοιμεντένιας πολιτείας

Ξάφνου σαν τα φώτα της πόλης

λάμπει κάτι στα μάτια της γιαγιάς

δάκρυ που κλείνει όλα μαζί αγάπη, παράπονα, νοσταλγία.

Χειμώνιασε μα πάντα δύο γέροι περπατούν

στις ίδιες πέτρες, στο ίδιο δρομάκι.

Χειμώνιασε μα ακούγεται η ίδια φωνή

«Δε θα περάσει ο ήλιος απ' τη γειτονιά μας!»

Μαρία Κοσμά Καλλιγέρη
13/2/1995

Ποίηση

ΜΙΚΡΕΣ ΠΑΝΑΓΙΕΣ

Στον λόχαρο ανοιξιάτικο ουρανό
των περασμένων χρόνων,
διαβαίνετε στο φως, αγνές σκιές
μικρές μανηλοφόρες Παναγιές
των παιδικών μου πόνων!

Μορφές παρθενικές, ερωτικές
ματιές, ρόδινα χείλη.
Μαλάκια χρυσαφένια, καστανά
σαν γνέφια πουπουλένια φωτεινά!
δεμένα στο μαντήλι!

Πως μου ξυπνάνε κάποιες Κυριακές,
ολόχρυσο καντήλι,
καμπάνες και Βυζαντινούς ψαλμούς
χαρές και πόνους, πόθους μυστικούς
μες της καρδιάς το δειλί!

Αγάπες παιδικές, μοναδικές
λουστές, μες την αλήθεια
και να 'ταν η αλήθεια σαν κι αυτές
σπαρμένη μέσα σ' όλες τις καρδιές
σ' όλης της γης τα στήθια!

Γιάννης Πέρρης

Ενοικιαζόμενα Διαμερίσματα

ΙΩΑΝ. Σ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ



Καψάλι, Κύθηρα
Τηλ. (0735) 31189
Πειραιάς 4115.956



ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα

ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043

ΠΕΙΡΑΙΑ: (01) 4515.375

Πρακτορείο: Αριστέιδου 6 - Πλατεία Καραϊσκάκη

Τηλ: 4128.072 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ



Ας διατηρήσουμε την Παράδοση



Από το Ημερολόγιο των Βαλκανικών Πολέμων του Παναγιώτη Κ. Σουρή

Μερικά αποσπάσματα από το προσωπικό ημερολόγιο του Παναγιώτη Κ. Σουρή που πολέμησε στους Βαλκανικούς αγώνες στην περίοδο 1912-13
Συνέχεια από το προηγούμενο

είχε την καλωσύνη να μας προσφέρει η κόρη του κ. Κατίνα Πασχάλη που ζει στο Sydney της Αυστραλίας. Την ευχαριστούμε και το παρουσιάζουμε.

28. Εξελίχθημεν προς το Περνίσιον
11 σμ. Διδομένη οὐκ ἀνέχοντο αἱ
ἐξέραι ὑπὸ τοῦ 7^{ου} μερρχίου καὶ τὸ
Περνίσιον σαρὶ ὕψους αὐτοῦ
29. Ἐκτελέσθημεν ἀσκήσεις Περνίσιον
30. Βαδίζομεν ὁρὸς βορὰν εἰς ὄρους
4. Σηκίως Ἐσπάρτα ἀπὸ 5 ἡμερῶν πορείας
Χωρὶς τὰ φυλάττειν ἐχθροὶ ἐγδοσάμενοι
εἰς τὸ χωρὶς διορίζον. τὸ χωρὶς
ἐκείνους οὐκ ἔμελλε νὰ ἔχον φύλην
5. Τὸ αὐτὸ ἔσονται πανταχόθεν καὶ
ἀναμένοντες διὰ τὴν ἐκδομένην
Διδομένη οὐκ ἔμελλε νὰ ἀνέχοντο αἱ
ἐξέραι ὑπὸ τοῦ 7^{ου} μερρχίου καὶ τὸ
Περνίσιον σαρὶ ὕψους αὐτοῦ
6. ἔκτελεσθημεν ἀσκήσεις Περνίσιον
ἐκτελέσθημεν ἀσκήσεις Περνίσιον
ἀσκήσεις ἀρχαῖς ἐκτελέσθημεν ἀσκήσεις
ἐκτελέσθημεν ἀσκήσεις Περνίσιον
Τὸ αὐτὸ ἔσονται πανταχόθεν καὶ
ἀναμένοντες διὰ τὴν ἐκδομένην
7. Εὐρεθίσαμεν ὅτι τὸ ἐκδομένην καὶ
ἐκτελέσθημεν ἀσκήσεις Περνίσιον
Τὸ αὐτὸ ἔσονται πανταχόθεν καὶ
ἀναμένοντες διὰ τὴν ἐκδομένην
8. Βαδίζομεν ὁρὸς τὸν Τσούμαριον
9. Εἰς τὸ ἐκδομένην καὶ
ἐκτελέσθημεν ἀσκήσεις Περνίσιον
10. Εὐρεθίσαμεν ὅτι τὸ ἐκδομένην καὶ
ἐκτελέσθημεν ἀσκήσεις Περνίσιον
14. Τὸ αὐτὸ ἔσονται πανταχόθεν καὶ
ἀναμένοντες διὰ τὴν ἐκδομένην
15. Εὐρεθίσαμεν ὅτι τὸ ἐκδομένην καὶ
ἐκτελέσθημεν ἀσκήσεις Περνίσιον

16. Αἱ μερρχαὶ ἀποχώρησαν ὅσον
17. Διαβὰς τὸν Τσούμαριον
ἐκτελέσθημεν ἀσκήσεις Περνίσιον
18. Τὸν 4^{ον} π.μ. Διδομένη Περνίσιον
ἐκτελέσθημεν ἀσκήσεις Περνίσιον
20. Εἰς τὸν 8^{ον} π.μ. Διδομένη οὐκ
ἀνέχοντο αἱ ἐξέραι ὑπὸ τοῦ 7^{ου}
μερρχίου καὶ τὸ Περνίσιον
21. Εὐρεθίσαμεν ὅτι τὸ ἐκδομένην καὶ
ἐκτελέσθημεν ἀσκήσεις Περνίσιον

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ

1/2/1995 (Α. Τετάρτη) Συνάντηση Συντροφιάς ὥρα 6.00 μ.μ.
Θεμιστοκλέους 5, Αθήνα.

12/2/1995 Ἡμέρα Κυριακή στις 5 το απόγευμα, ο παιδικὸς ἀποκριάτικος χορὸς.

ΜΑΡΤΙΟΣ

1/3/1995 (Α. Τετάρτη) Συνάντηση Συντροφιάς ὥρα 6.00 μ.μ. 17/3/1995 Β Χαιρετισμοὶ! Ἡμερήσια ἐκδρομὴ Ὄσιο Πατάτιο - Λουτράκι.
(Πληροφορίες ἀπὸ τις Κυρίες τῆς Συντροφιάς)

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA A.A.A.A.

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦ. 33.590

Στεγνοκαθαριστήρια

«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΙΩΑΝ. Α. ΠΡΙΝΕΑΣ & ΥΙΟΣ Ο.Ε.

Ειρήνης 12 - Ν. Φάληρο

Τηλ. 4814.606

Η 35ετής πείρα μας καὶ τὰ σύγχρονα

μηχανήματά μας ἐγγυώμεθα ἕνα γνήσιο

στεγνοκάθαρμα

παραλαβὴ - παράδοση κατ' οἶκον

Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως

Ηλεκτρολογικὲς - Μηχανολογικὲς

Εγκαταστάσεις καὶ Μελέτες

ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Κρυστάλλη 10 Αγ. Δημήτριος

Τηλ. 9712.419 - 9215.278

(0735) 33382 - 33777

Η εικοσαετής πείρα μας ἀποτελεῖ ἐγγύηση

ΑΡΤΟΠΟΙΪΑ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ. 31754

ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Παξιμάδι με λαδί Τσιριγώτικο ἐπίσης στὴν Κυθηραϊκὴ Λέσχη Πειραιά
κουραμπιέδες, ἄρτοι, ἀρτῆς με μέλι Νουαρινού 7
Δεχόμαστε παραγγελίες Κατάστημα Ἑλλήνων Καρπῶν Μαυρομάτη
(ὅλα με Τσιριγώτικα υλικά) Ἐθνικὴς Ἀντιστάσεως 18
Τηλ. 4171.592 - 4132.183



Γραφεῖο Ταξιδίων & Τουρισμοῦ

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά-Ακτοπλοϊκά-Ιπτάμενα-Φέρρυ Μπαρ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδικὸι για ΑΙΤΟΥΣ ΤΟΥΡΟΥΣ & Αἴγυπτο)
(Ειδικὲς τιμὲς γιὰ ἐξορμὲς καὶ συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Πολιτεῖα Φέρρυ Μπαρ για Νεὶλο-Ἑλλάδα-Εὐρωπαϊκὰ νησιά)
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα-Σπέτσες-Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜΕ) - 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ. 3627360

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ

έφερε τώρα καὶ τὴν ΤΑΧΥΤΗΤΑ

ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ

ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ



ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τὰ φιλμ σας σὲ μας,

καὶ ΓΡΗΓΟΡΑ καὶ ΠΟΙΟΤΙΚΑ

Φέρτε μας τὴν παλιὰ σας φωτογραφία,

ΕΓΧΡΩΜΗ ἢ ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ,

να σας τυπώσουμε μὴ καινουργία

ἢ τὸ slide σας να τὸ κάνουμε φωτογραφία

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 31226 - 31633 - 31951



Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ - ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΕΣ

Με συμμετοχή περισσότερων από 30 μελών της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών, έγινε στο Πνευματικό Κέντρο των Κυθήρων η Γενική Συνέλευση της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών στις 30/1/95. Στα μέλη μίλησε ο πρόεδρος της Εταιρείας κ. Δημ. Κόμης ο οποίος παρουσίασε και τον απολογισμό του Δ.Σ. για τη χρήση 1994.

Οι δραστηριότητες της εταιρείας για την τελευταία χρονιά είναι νομίζουμε εντυπωσιακές. Αναμεσα τους διαλέξεις (όπως εκείνη του Γιάννη Σκελλαράκη για τα αρχαιολογικά ευρήματα και του Κοσμά Μεγαλοκονόμου με θέμα τον «Ποταμό στις αρχές του αιώνα»). Η εκδήλωση που έγινε προς τιμή του Μανώλη Αρώνη, που αναγορεύτηκε σε επίτιμο διδάκτορα του Παν/μίου Αθηνών. Η συμμετοχή της Εταιρείας στις εκδηλώσεις για το δασικό, αλλά και η ενεργή συμπαράστασή της σε όλες τις εκδηλώσεις των σωματείων μας είναι πάντα ενεργή.

Η μεγάλη όμως συμβολή της Εταιρείας υπήρξε στο θέμα των Ανασκαφών Αγ. Γεωργίου, όπου όπως είναι γνωστό ανέλαβε όλο το βάρος της εξεύρεσης των κονδυλίων που απαιτήθηκαν και γενικότερα τη διαχείρισή τους και για τις δύο ανασκαφικές χρονιές. Όπως είναι γνωστό το ανασκαφικό έργο υπήρξε πλούσιο σε ευρήματα με αποτέλεσμα να ενδιαφερθούν οι Αγγλοι επιστήμονες και να αποφασίσουν νέο ανασκαφικό έργο για το 1996 στην Παλιόπολη.

Βέβαια η Εταιρεία πλέον έχει και εκδοτικό

έργο με την πρόσφατη έκδοση της «Ιστορίας των Κυθήρων» του Παναγ. Τσιτσάλη και άλλων βιβλίων.

Με τις προσπάθειες έκδοσης αρχαιολογικού, καθώς επίσης και του Λεξικού των Κυθηραϊκών Γλωσσικού Ιδιώματος.

Γίνονται ακόμη προσπάθειες αναστήλωσης των γεφυριών του νησιού μας (Γεφύρι Ποταμού), των κάστρων (Καστέλλο Αυλέμονα), ενισχύσεις για την εκπόνηση μελετών αρχαιολογικών χώρων (μελέτη Παλιόχωρας) κ.ά.

Σπουδαίο ακόμη θεωρείται το έργο της Εταιρείας στον ερευνητικό τομέα, αφού ήδη έχει εξασφαλίσει με χρηματοδότηση του Κληροδοτήματος «Νίκ Αρώνη» στην Αυστραλία ετήσιες υποτροφίες ύψους 10.000 δολ. Αυστραλίας που θα δίδονται σε επιστήμονες που θα παρουσιάζουν ερευνητικές εργασίες για το νησί μας. Ακόμη αρκετά σημαντικό είναι το γεγονός της τοποθέτησης μηχανημάτων μέτρησης για την αξιοποίηση της Αιολικής Ενέργειας στο νησί μας.

Στη συνέχεια ο πρόεδρος της Εταιρείας παρουσίασε την οικονομική κατάσταση της Εταιρείας, τον ισολογισμό της, την ανάλυση «αποτελεσμάτων χρήσεως», καθώς και τον προϋπολογισμό για το 1995. Μίλησε για την κίνηση των μελών της (τα τακτικά μέλη της Εταιρείας έγιναν 67, τα αντεπιστέλλοντα 11 και τα επίτιμα 3). Και ευχαρίστησε τους κ.κ. Διον. Κουλεντιανό (για τη δωρεά 500 βιβλίων ποιητικής του συλλογής) και τον ζωγράφο Δ. Τσιλάκη

για την προσφορά ενός πίνακα με κυθηραϊκό θέμα. Η αξία αυτού του πίνακα θα διατεθεί για ενίσχυση της Εταιρείας.

Ακολούθησαν οι αρχαιρεσίες, σύμφωνα με τις οποίες εκλέγονται για το νέο θμέλες Δ.Σ. οι παρακάτω:

Δημ. Κόμης, Βρ. Κυπριώτης, Ηλ. Μαρσέλλος, Μαν. Καλλίγερος, Λέττα Μαρκεζίνη, Γαβρ. Νικηφοράκης, Γιώργος Κεντρωτής, Θεοδ. Κουκούλης, Γεωργ. Χλέντζος.

Για την Εξελεγκτική Επιτροπή εκλέγονται οι Διον. Κουλεντιανός, Εμμ. Σάμιος και Γεώργιος Π. Κασιμάτης.

Παρόντες στη Γενική Συνέλευση ήταν: Καλλίγερος Εμ., Λεοντίνη Μαρία, Μαρκεζίνη Λέττα, Κουλεντιανός Διον., Κασιμάτης Γεώργιος, Στρατηγός Παύλος, Φατσάς Νικόλαος, Κουνέλης Αντώνιος, Μελάς Χαρ., Στάθης Δημ., Χλέντζος Γεώργιος, Νικηφοράκης Γαβρίλης, Μαργέτης Ιωάννης, Κεντρωτής Γεώργιος, Κεντρωτής Κυριάκος, Μαρσέλλος Γεώργιος, Μεγαλοκονόμος Κοσμάς, Στρατηγού Ειρήνη, Στρατηγού Λίτσα, Λεοντίνης Γεώργιος, Λεβονίης Γεώργιος, Ποτήρη Θεανώ, Λευθέρης Ιωάννης, Κουκούλης Θεόδωρος, Κουκούλη Λιάνα, Κυπριώτης Βρεττός, Κυπριώτη Ελβίρα, Μαρσέλλος Ηλίας, Κυριακή Ελένη, Στάθης Παν. Δ. Κόμης Δημήτριος, Κριθάρης Χαρ/μπος, Βικέτος Εμμανουήλ.



Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΣΤΙΧΟΥΣ

Ο αναγνώστης ενός ποιήματος δύσκολο είναι ή και ακατόρθωτο να φανταστεί τι μπορεί να κρύβεται πίσω από τους στίχους του. Νομίζουν οι περισσότεροι ότι όποιος έχει το πάθος (τέτοιο είναι και πρέπει να είναι) της συγγραφής στίβει λίγο το κεφάλι του κι αρχίζουν να κυλούν αβίαστα οι λέξεις και οι φράσεις πάνω στο χαρτί. Δεν συμβαίνει πάντα έτσι.

Κάθε ποίημα κρύβει την προσωπική του ιστορία. Στην κυριολεξία, την κρύβει. Για να την ανακαλύψει ο αναγνώστης οφείλει να το μελετήσει, αλλά συγχρόνως να ψάξει και τη ζωή του ίδιου του δημιουργού. Τα συνθήκες που βοήθησαν ή υποχρέωσαν την έμπνευσή του να δώσει τη γέννηση σ' ένα ποίημα.

Υπάρχουν, βέβαια και στίχοι που πήραν σάρκα χωρίς ιδιαίτερες προσπάθειες. Αβίαστα και φυσικά. Ξεπήδησαν από την ψυχή επάνω στο χαρτί σαν τα ώριμα μήλα που κατακυλούν από τη μηλιά στο χόμα. Αλλοτε αυτοί οι στίχοι φαίνονται πιο επιτυχείς από τους άλλους. Αλλοτε πάλι δεν ξεπερνούν τα όρια της επιπολαιότητας και της προχειρότητας. Το χρέος του ποιητή ορθώνεται τότε βαρύ, καθώς οφείλει ή να τους χτενίσει για να σταθούν ή να τους πετάξει σε κάποιο καλάθι αχρήστων.

Κάθε ποίημα, λοιπόν και μια ιστορία! Που δεν μπορεί να καταγραφεί διαφορετικά ο δημιουργός για λόγους προσωπικούς. Ας το διαβάσουμε μ' αγάπη και προσοχή, πριν από κάθε κριτική. Κι ας προσπαθήσουμε να κατανοήσουμε κι εκείνο το αιώνιο παιδί, το συνθέτη του.

ΖΩΗΣ ΚΥΡΟΠΟΥΛΟΥ: «Δόξα σοι τω Δείξαντι το Φως».

Ποιήματα θρησκευτικά συνθέτουν το έργο της γνωστής ποιήτριας. Απλά, μιλούνε στην ψυχή, αποσπώντας την έστω για λίγο από το εφιαλτικό παρόν για να την μεταφέρουν στον κόσμο της θείας ενόρασης και λατρείας. Η επισημοποίηση στις ρίζες μας αποτελεί εθνική επιτυχία. Συγχαρητήρια λοιπόν, σ' εκείνους που τόσο έντεχνα μας το υπενθυμίζουν.

ΑΜΑΛΙΑΣ ΡΑΠΤΗ-ΤΡΥΦΩΝΑ: «Χάι-Κου» Β.

Με τη μορφή του κινέζικου χάι-κου η ποιήτρια μας αποκαλύπτει τις εσώτερες σκέψεις της. Λακωνικά και σοφά. Με προεκτάσεις του λογισμού, αλλά και με το συναίσθημα πάντοτε παρών. Είναι χαρά να μελετάς παρόμοιους στίχους κι έναν κάθε μέρα «να παίρνεις μαζί σου στο γραφείο». Η πιο καλή συντροφιά.

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ

ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Το Πανεπιστήμιο Αθηνών χορηγεί πέντε (5) υποτροφίες, για το Παν/κό έτος 1994 - 95, από τα έσοδα του Κληρ/τος **ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ** σε Κυθήριους νέους ή νέες πτυχιούχους οποιασδήποτε Σχολής, οι οποίοι, κατά την κρίση της Συγκλήτου, θα έχουν για την επιστήμη στην οποία πρόκειται να μετεκπαιδευθούν τέτοια έφεση, ώστε να ενδείκνυται η μετεκπαίδευσή τους, προτιμωμένων των επιθυμούντων να μετεκπαιδευθούν στις Φυσικομαθηματικές επιστήμες.

Καταγόμενοι από τα Κύθηρα θεωρούνται:

α) Κατά πρώτο λόγο εκείνοι που γεννήθηκαν στα Κύθηρα.

β) Κατά δεύτερο λόγο εκείνοι των οποίων οι γονείς (και οι δύο ή ο ένας), γεννήθηκαν στα Κύθηρα.

γ) Κατά τρίτο λόγο εκείνοι των οποίων ο παππούς ή η γιαγιά γεννήθηκαν στα Κύθηρα.

Οι θέσεις των υποτροφιών θα καλυφθούν από την πρώτη περίπτωση. Εφ' όσον υπάρξουν κενές θέσεις θα καλυφθούν από τους υποψήφιους της δεύτερης περίπτωσης.

Στη συνέχεια και εφ' όσον υπάρξουν πάλι κενές θέσεις, θα καλυφθούν από την τρίτη περίπτωση.

Το ποσό της υποτροφίας ορίζεται σε εκατό χιλιάδες (100.000) δραχμές το μήνα.

Οι ενδιαφερόμενοι να λάβουν υποτροφία πρέπει να υποβάλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Πανεπιστημίου (Κεντρικό κτίριο), μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την πρώτη δημοσίευση της σχετικής προσκλήσεως στον ημερήσιο Τύπο, αίτηση με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά.

Περισσότερες πληροφορίες δίνονται από τη Δ/ση Κληρ/των του Παν/μίου, Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων (Σταδίου και Χρ. Λαδά 6).

Αθήνα, 26-1-1995
Ο Πρύτανης
Πέτρος Α. Γέμτος

ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Το Πανεπιστήμιο Αθηνών χορηγεί είκοσι πέντε (25) υποτροφίες, για το Παν/κό έτος 1994 - 95, από τα έσοδα του Κληρ/τος **ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ** σε Κυθήριους νέους ή νέες πρωτοετείς φοιτητές κατά τη βαθμολογική εισαγωγή τους σε οποιαδήποτε Σχολή Ελληνικού Ανωτάτου Εκπαιδευτικού Ιδρύματος, των Στρατιωτικών Σχολών, προτιμωμένων των εισαγομένων στις Φυσικομαθηματικές Σχολές.

Ως καταγόμενοι από τα Κύθηρα θεωρούνται:

α) Κατά πρώτο λόγο αυτοί που γεννήθηκαν στα Κύθηρα.

β) Κατά δεύτερο λόγο εκείνοι των οποίων οι γονείς (και οι δύο ή ο ένας), γεννήθηκαν στα Κύθηρα.

γ) Κατά τρίτο λόγο εκείνοι των οποίων ο παππούς ή η γιαγιά γεννήθηκαν στα Κύθηρα.

Οι θέσεις των υποτροφιών θα καλυφθούν από την πρώτη περίπτωση. Εφ' όσον υπάρξουν κενές θέσεις θα καλυφθούν από τους υποψήφιους της δεύτερης περίπτωσης.

Στη συνέχεια και εφ' όσον υπάρξουν πάλι κενές θέσεις, θα καλυφθούν από την τρίτη περίπτωση.

Το ποσό της υποτροφίας ανέρχεται σε τριάντα χιλιάδες (30.000) δραχμές το μήνα.

Όσοι ενδιαφέρονται να πάρουν υποτροφία πρέπει να υποβάλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Πανεπιστημίου (Παν/μίου 30), μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την δημοσίευση της σχετικής πρόσκλησης στον ημερήσιο Τύπο, αίτηση με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά.

Περισσότερες πληροφορίες δίνονται από τη Δ/ση Κληρ/των του Παν/μίου, Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων (Σταδίου και Χρ. Λαδά 6).

Αθήνα, 26-1-1995
Ο Πρύτανης
Πέτρος Α. Γέμτος

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31-12-1994

Κυθηραϊκή Ανθολογία (τ. 223)	154.226
Κυθήριοι της Σμύρνης (τ. 892)	107.040
Ιστορία των Κυθήρων (τ. 1491)	2.008.377
Ταμείο	176.109
Εμπορική Τράπεζα (Λ/σμός όψεως)	792.294
Τράπεζα Πιστώσεως (Λ/σμός όψεως)	3.628.167
	6.866.213

Κεφάλαιο Εταιρείας 6.866.213

ΑΝΑΛΥΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ "ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ 1994"

Διάφορα έξοδα γραφείου	142.475
Έξοδα έκδοσης "Ιστορίας των Κυθήρων"	1.420.100
Έξοδα έκδοσης ιστορ. αρχείου Κυθήρων	50.000
ΕΡΓΑ ΚΥΘΗΡΩΝ (Ανασκαφές Αγ. Γεωργίου)	6.772.419
(Υδραγ. Μανιτοχωρίου)	301.352
(Μελέτη Παλιόχωρας)	80.000
(Καστέλλο Αυλέμονα)	100.000
(Μελέτη Αγ. Νικήτας)	40.000
Καθαρό υπόλοιπο περιόδου εις κεφάλαιο	609.774

ΣΥΝΟΛΟ : 9.516.120

Συνδρομές Μελών	85.000
Εισπράξεις διδάθ. "Ιστορίας των Κυθήρων"	754.900
Εισπράξεις πώλησης διαφόρων βιβλίων	53.800
Ενισχύσεις για ανασκαφές Αγ. Γεωργίου	5.734.530
Ενισχύσεις για έκδοση ιστορ. αρχείου	2.136.200
Ενισχύσεις για αναστήλωση Καστέλλου	50.000
Ενισχύσεις για αναστήλωση Κάστρου Χώρας	164.225
Τόκοι καταθέσεων 1994	537.465

ΣΥΝΟΛΟ : 9.516.120

Αθήνα, 31/12/1994

Ο Πρόεδρος

ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

Ο Γεν. Γραμματέας

Γ. Ν. ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ

Ο Ταμίας

ΒΡ. ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος

Οικία: Ρόδου 5

Αγία Βαρβάρα - Αιγάλεω

Τηλ. 5440.947

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέπτες
Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια

Ατθίδων 38, Καλλιθέα, τηλ. 9513144 - 9581913

Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

τηλ. (0735) 33569

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ



FRATSIA Ltd.

TRAVEL AGENCY

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:

Αεροπορικά - Ατμοπλοικά

Εσωτερικού - Εξωτερικού

ΤΑΣΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

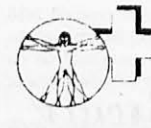
Κρουαζιέρες

(πληρώνονται στην Ελλάδα)

Ηρώων Πολυτεχνείου 81 - Πειραιά

Τηλ. 4180.830 - 4525.082 - 4537.678

ΤΙΧ. 241102 MARS - Fax: 4531927



Κυριακή Γ. ΣΤΑΘΗ

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής

και Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ και ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ

και ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15

185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Τηλ. 41 73 272

27 50 020



Ιστορικά θέματα - Ερευνα



ΧΩΡΑ 1955



Μια πολύ ωραία φωτογραφία της εποχής του 1955 της Χώρας, είχε την καλωσύνη να μας στείλει μαζί με τις ευχές της η συνεργάτης της «Κ.Ι.» και Γυμνασιάρχης του Γυμνασίου Κυθήρων κ. Ελένη Χάρου.

Μια φωτογραφία με το όμορφο και ήσυχο κεντρικό δρόμο της Χώρας, χωρίς τη σημερινή κίνηση.
Την ευχαριστούμε.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ

Ξυλουργικές εργασίες κάθε μορφής

Πύλης 2 Πειραιάς

Τηλ. 4111.678 οικία 4112.529

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976

Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084.001

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ...

ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. (0735) 31265 & 31365

Αθήνας: 8062641 (κ. Ρήγα)

Δικηγορικό Γραφείο

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1 - 3 και Σωτήρος

(1ος όροφος) Πειραιάς 185 35

(όπισθεν Δημαρχείου) Τηλ. 4127646, 4126230

Dr. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

Κολοκοτρώνη 36 - Πειραιά

Τηλ. Ιατρείου 4176.216

Τηλ. Οικίας 4176.524

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω

Γραφ. Καλλιδρομίου 54 - Α όροφος Αθήνα

Τηλ. πρωί 2523.527

Απόγευμα 3631.778 - 6010.343

Ξενοδοχείο «ΜΕΘΑΝΙΟΝ»

Ιαματικά Λουτρά

στα Μέθανα

Ειδικές τιμές για τους Τσιριγώτες

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Τηλ. (0298) 92227 - 92634

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

Από το αρχείο της «Κ.Ι.»

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ ΔΥΟ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΛΕΥΚΩΜΑ

ΕΠΙ ΤΗ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΕΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ

ΚΑΙ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

ΑΘΗΝΩΝ

Κατά την περίοδο των ετών 1940-1945

ΑΦΙΕΡΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

ΑΘΗΝΑΙ - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΜΑΪΟΣ 1945

Συνέχεια από το προηγούμενο

Είς δόξαν τῆς Ἑλλάδος

«Κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτάς, πού ὁ Ἑλληνισμός διῳς συσπειροῦται περὶ τοὺς ἀρχηγούς του, εἰς τὴν γραφικὴν Ἑλληνικὴν νῆσον τῶν Κυθήρων ἐτελέσθησαν τὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ Ἡρώου τῶν ὑπὲρ τῆς Πατρίδος πεσόντων, μέσφ συρροῆς χιλιάδων λαοῦ. Ἐχουν ἀσφαλῶς κάθε δικαίωμα τὰ Κύθηρα νὰ ὑψώσουν τὸ Μνημεῖον αὐτὸ εἰς τὴν ἀνδρείαν τῶν τέκνων τῶν, διότι ταῦτα πρὸ οὐδεμιᾶς ὠρρώδισαν θυσίας εἰς τὴν ἀρχαιότητα, κατὰ τοὺς χρόνους τοὺς προσηγνέντας τῆς Ἑνώσεως, παντοῦ καὶ πάντοτε. Ἀλλὰ τὰ Κύθηρα, ἔχουν γράψει καὶ γράφουν καὶ μίαν ἄλλην ἐποποιίαν εἰς τὴν δὴν Ἑλληνικὴν ἱστορίαν: Τὸ περὶ τῶν ἑσθίων δὲν ἡμπορεῖ νὰ προσφέρῃ πόρους ζωῆς εἰς τοὺς κατοικοὺς καὶ μὲ τὸ ἐπιχειρηματικὸν καὶ τολμηρὸν πνεῦμα τῶν, σκορπίζον αὐτοὺς εἰς τὰ τέσσαρα σημεῖα τῆς Οὐρανίου, ἰδίᾳ δὲ εἰς τὴν Σμύρνην καὶ τὴν ἑπὶ τὸ πολὺ, χωρὶς κανένα ἄλλο ἐφόδιον, ἀπὸ τὴν νεότητά των τὴν θέλησίν των, τὰς ψυχικὰς καὶ πνευματικὰς τῶν ἰκανότητας, διὰ νὰ ἀποκτήσουν, σκληρῶς μεχθόντες, καλὴν περιουσίαν καὶ διὰ νὰ γίνοντο εὐεργεταὶ τῆς ἰδιαιτέρας τῶν πατρίδος καὶ τῆς δλις Ἑλλάδος.

Πολλὰ εἰς τὸν σκληρὸν ἀγῶνα τῆς ξενητείας, προσφέρουν μαζὶ μὲ τὴν νεότητά των καὶ τὴν ζωὴν των, νικούν δὲ μὲ συχνὰ τὰ καὶ εἶται ἐπαναλαμβάνον τὸ ἴδιον ἔπος πού γράφουν οἱ Ἰθακήσιοι, οἱ Πελοποννήσιοι, οἱ Μακεδόνες, ὅλοι οἱ Ἕλληνες πού ξενιτεύονται.

Εἴτε εἰς τὴν γενέτειραν, εἴτε εἰς τὴν ξένην οἱ Κυθηριοὶ εἶναι οἱ καλοὶ καὶ γενναῖοι Στρατιῶται τῆς Ἑλλάδος. Τὸ ἀνεγερθὲν Μνημεῖον θὰ ὑπομνήσκῃ πράγματι τὴν συμβολὴν εἰς τὴν δόξαν τῆς Πατρίδος, ἐνὸς μικροῦ, ἀλλὰ ἀνδρείου Τμήματος τοῦ Ἑθνικοῦ.

Καὶ δημοσίᾳ ἐπιθυμοῦσιν αἱ Διοικήσεις τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων νὰ ἐκφράσωσιν τὴν εὐγνωμοσύνην τῆς Κυθηραϊκῆς Ὀλότητος πρὸς τὴν «Ἑστία» καὶ τὸν Τύπον γενικῶς καὶ νὰ συγχαρῶσιν ἐπίσης τὴν ἀγαπητὴν «Κυθηραϊκὴν Δράσιν» διὰ τὴν ἐπικειμένην ἐπαγέδοσιν τῆς.

Ἀγαπητοὶ Συμπατριῶται,

Ἐσκιαγραφῶμεν, διὰ τῶν ἀνωτέρω γενικῶν γραμμῶν μας, τὴν δρᾶσιν τῶν δύο Κυθηραϊκῶν Σωματείων, τὰ ὅποια ἐν πνεύματι συναδελφωσύνης καὶ ἐν ἀγαθῇ συμποίᾳ συνεργασθέντα καὶ πρὸ καὶ κατὰ τὴν περίοδον τῆς δουλείας καὶ μετ' αὐτήν, ἐπετέλεσαν οὕτω, κατὰ τὸ ἐφικτόν, τὸ καθήκον τῶν ἐν τῇ Νήσῳ καὶ ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ.

Εἰς τὴν εὐδωσίῳ τοῦ ἔργου τούτου συνετέλεσαν κατὰ μέγιστον μέρος πλείστοι διακεκριμένοι συμπατριῶται διὰ τῆς ὀλίκης καὶ ἡθικῆς ἐνισχύσεώς των καὶ πρὸς τοὺς ὁποίους ὀφείλομεν ν' ἀπονεύμεν καὶ δημοσίᾳ δίκαιον ἔπαινον, ἀλλὰ καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν κατὰ τὰς χαλεπὰς ἡμέρας τῆς πείνης καὶ τῆς δουλείας ἐνισχυθέντων συμπατριωτῶν.

Ἐν ἐπιγνώσει τελοῦντες τῶν αἰσθημάτων φιλαλληλίας καὶ πατριωτισμοῦ τῶν ἀπανταχοῦ Κυθηρίων, εἰμεθα βέβαιοι, ὅτι καὶ εἰς τὸ προσεχές μέλλον θὰ ἐξακολουθήσῃ καὶ ἀποβῇ ἐτι στενωτέρα ἡ συνεργασία τῶν Κυθηραϊκῶν Ὀργανώσεων, ἡ ὅποια πρέπει νὰ στηρίζεται εἰς τὴν συνδρομὴν, ἡθικὴν καὶ ὀλικὴν, τῶν πολυπληθῶν συμπατριωτῶν μας, ὡς ἐπίσης καὶ τῶν ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ Συμπατριωτικῶν Ὀργανώσεων, ἐπ' ἀγαθῶν τῶν ἐν γένει Κυθηραϊκῶν ζητημάτων.

Διατελούμεν μετὰ πατριωτικῶν αἰσθημάτων

Ἀθῆναι - Πειραιεύς, Μάιος 1945

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ

Θ. Ι. ΚΑΤΡΑΚΗΣ, Πρόεδρος
Ν. Γ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ, Ἀντιπρόεδρος
Θ. Ι. ΑΡΧΟΝΤΟΓΛΩΣ, Γεν. Γραμματεὺς
Ν. Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ, Ταμίας
Σ. Π. ΚΑΨΑΝΗΣ, Σύμβουλος
Χ. Ν. ΚΑΨΑΝΗΣ, «
Ν. Α. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ, «
Α. Δ. ΚΟΥΚΑΛΗΣ, «
Π. Ν. ΛΕΒΟΥΡΗΣ, «
Μ. Η. ΤΖΩΡΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, «

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
ΑΘΗΝΩΝ

Κ. ΠΟΛ. ΔΕΛΑΚΟΒΙΑΣ, Ἀντιπρόεδρος
Α. ΚΜ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ, Γεν. Γραμμ.
ΒΑΣ. Π. ΜΠΑΒΕΑΣ, Ταμίας
ΣΟΦ. Α. ΚΑΛΟΥΤΙΝΗΣ, Σύμβουλος
Μ. ΒΓΑΓ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ, «
ΓΕΡ. Θ. ΚΥΠΡΙΟΣ, «
Γ. Π. ΜΟΥΛΟΣ, «
Ι. Ν. ΣΤΑΝΗΣ, «
Σ. ΕΜ. ΣΤΑΘΗΣ, «

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ «ΜΥΡΤΙΑΣ»



Ζωντανή φάνη από τα Χριστούγεννα του 1994 στα Μητάτα

Στα Μητάτα φέτος οι ημέρες των Χριστουγέννων πέρασαν με ιδιαίτερο τρόπο. Ο Σύλλογος «Μυρτιά», ο παπὰ - Γιώργης και η κοινότητα έφτιαξαν ζωντανή φάνη κάτω απ' το χωριό στις ρεματιές και συγκεκριμένα στην Παναγία τη Σπηλιώτισσα όπου και υπάρχουν πολλές σπηλιές που σταύλιζαν τα ζώα.

Μάγοι, αγγελάκια, Ιωσήφ, Μαρία, αρνάκια γύρω από τη φάνη, όλα ζωντανά και ο κόσμος παρά τον πολύ άσχημο καιρό, μαζεύτηκε απ' όλο το νησί. Ξαφνικά ο Αϊ Βασίλης πρόβαλε με το γαϊδουράκι του φορτωμένο δύο κοφίνια με δώρα.

Τα παιδιά του είπαν τα κάλαντα και αυτός τους μοίρασε τα δώρα. Παρευρέθη ο Μητροπολίτης μας κ. Ιάκωβος και συνεχάρη τον Σύλλογο και τον πατέρα - Γεώργιο για τις ακούραστες προσπάθειες και πρωτότυπες εκδηλώσεις. Από την εκδήλωση συγκεντρώθηκε το ποσόν των 100.000 από τους παρευρισκόμενους και ο Σύλλογος το κατέθεσε σε αριθμό λογαριασμού στην Εθνική Τράπεζα, για την ενίσχυση συμπατριωτών μας.

ΔΩΡΕΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΑΣ ΜΗΤΑΤΩΝ

Οι Βασίλης και Μαρίκα Πρωτοψάλτη 50.000 δρχ. εις μνήμη των γονέων τους Δημητρίου και Χρυσούλας και 50.000 δρχ. εις μνήμη του πατρός τους Αντωνίου Γ. Πρινέα ή Δημητρίου. Από την επιτροπή για την επισκευή της Αγίας Τριάδας Μητάτων της Αυστραλίας παραδόθηκαν στο Σύλλογο «Μυρτιά» τον Σεπτέμβριο το ποσόν των 2.250.000 δρχ.

Αντώνης Πρωτοψάλτης

SKLAVOS SERVICE



ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΚΙΟΥ 11 - ΚΕΡΑΤΣΙΝΙ - ΤΗΛ.: 4610.792

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

Καραϊσκού 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4126.065
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031 - 36

ΕΜΜ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών

Βασ. Σοφίας & Ξενίας 1

Τηλ. 7781.144 Οικίας 6570115

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ

(Εναντι Ι. Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)

Τηλ. 5249.973

Η «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

με 20 σελίδες



Αντικυθηραϊκές Ιστορίες

Γράφει ο Σπύρος Γ. Κυνηγαλός

Νάμαστε πάλι μαζί αγαπητοί συμπατριώτες μετά από ένα σύντομο διάλειμμα, ένα ταξιδάκι οικογενειακό για τα Χριστούγεννα και τη Πρωτοχρονιά. Καλά είναι τα ταξίδια, αλλά σύντομα αναζητάς τη θάλαρρή του σπιτιού σου και την παρέα των φίλων σου και τον δικό σου ελληνικό τρόπο ζωής. Γι' αυτό όταν γυρνάς νιώθεις μια ανακούφιση, γύρισες πίσω στον τόπο που είναι οι ρίζες σου, στον τόπο που αγάπησες και που δεν μπορείς να κάνεις μακριά του. Αρκετά μ' αυτά, καιρός είναι να σας πω με τι θα ασχοληθώ σήμερα.

Σήμερα θ' αλλάξω λίγο το στίλ και θ' ασχοληθώ με μια σειρά συμπατριωτών μας (οι περισσότεροι των οποίων μακαρίτες πια), οι οποίοι με το ξεχωριστό τρόπο που έζησαν έγραψαν τη δική τους μικρή ιστορία κι έμειναν ή θα μείνουν αλησμόνητοι στους συμπατριώτες μας στο πέρασμα του χρόνου.

ΦΑΡΑΩ Ο ΛΥΡΑΤΖΗΣ Ο ΡΙΜΑΔΩΡΟΣ δεν ήταν άλλος από τον Νικολάκη Μύρωνα του Μανώλη (Μανούσου).

Δεν εγένετο γλέντι, γάμος, αρραβώνας, βάπτιση, εορτή χωρίς το Φαραώ του οποίου η παρουσία ήτο απαραίτητη.

Πολλές φορές καθόταν στ' αλώνι του κι έπαιζε τη λύρα και τον σούρδευαν στο τραγούδι η Μαρία του Διον. του Κατσανέβα και η Μαρία κόρη του τον άκουγαν από το Κάστρο, τα Σκαριανά, τα Μπακτουδιανά, τα Πατεριανά, τα Αλεβιζιάνα και χόρευαν. Στα γλέντια τραγουδούσαν μαζί του η Πιπίνα η Φιλοσοφώφ, κόρη του Νικήτα Χαρχαλάκη και η Αγγελική Κατσανεβάκη (Μπατομυδομπαμπίνα), σύζυγος του Παναγιώτη Κυνηγαλάκη.

Λόγω της μεγάλης ποιητικής ικανότητας τον έλεγαν και ριμαδώρα. Σκάρωνε δηλαδή ένα απόσπασμα από ρίμα της στιγμής.

Κάποτε η Θεοφιλοδιδονούσaina είχε μια μεγάλη γάτα, η οποία επήγε κι έφαγε τα περιστέρια της Σκαρογιάννας.

Η Σκαρογιάννα πήγε κι εβρήκε τη Θεοφιλοδιδονούσaina κι αρπαχτήθηκε κι ο Φαραώ που άκουσε τον τσακωμό τους εσκάρωσε αμέσως τη ρίμα που έλεγε:

Ακούστε να σας επώ
τα νέα τα μαντάτα
και με την Σκαρογιάννα
που σκότωσε τη γάτα.

Οι ρίμες του Φαραώ ήταν πάρα πολλές. Δυστυχώς τα γραπτά του χαθήκαν κι έτσι ξέρουμε όσα θυμούνται ηλικιωμένοι συμπατριώτες μας.

ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΚΑΙ ΚΟΠΗ ΠΙΤΑΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

Γράφει ο Γιάννης Γλυτσός

Την Κυριακή 22 Ιανουαρίου έγινε στην αίθουσα του Κινηματογράφου «ΑΤΤΙΚΟΝ» στον Πειραιά η ετήσια Γ. Συνέλευση και κοπή της πρωτοχρονιάτικης πίτας.

Από το μικρό χορευτικό εψάλισαν τα κάλαντα. Εγινε ενημέρωση μελών από τον πρόεδρο του Δ.Σ. και απονομή βραβείων και επαίνων στους καλύτερους μαθητές. Ακολούθησε κοπή και διανομή της πρωτοχρονιάτικης πίτας.

Τη Συνέλευση ετίμησαν με την παρουσία τους, ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων - Αντικυθήρων κ. **Ιάκωβος**, ο συμπατριώτης μας κ. **Χατζηπέτρος** οι νομικοί σύμβουλοι κ. **Σπυρίδων Στρατηγός** και **Τάσης Κουκούλης**, ο ιερέας του νησιού μας **Πατήρ Αντώνιος**, ο επίτιμος πρόεδρος της Ενώσεως κ. **Μύρων Αλεβιζάκης**.

Ο κ. **Σωτήριος Παπανικολάου** μέλος του Δ.Σ. καλωσόρισε τους επιστήμους και τα μέλη της Ενώσεώς μας και ευχήθηκε σ' όλους χρόνια πολλά και καλή χρονιά.

Στη συνέχεια το μικρό χορευτικό, τραγούδησε τα κάλαντα των Αντικυθήρων όπου έπαιξαν λύρα ο μικρός **Βασίλειος Κατσιπατάκης** και λαούτο ο **Πέτρος Καρπαθάκης**.

Στη συνέχεια χόρεψε 3 χορούς το μικρό χορευτικό, όπου και καταχειροκροτήθηκε. Στη συνέχεια εξελέγη το προεδρείο της Συνέλευσης από τους κ.κ. **Παύλο Μ. Αλεβιζάκη**, **Νικήτα Πάτερο** και **Βασίλειο Πατακάκη**.

Κατόπιν εδόθη ο λόγος στον πρόεδρο της Ενώσεως κ. **Ιωάννη Γαλανάκη** όπου ευχήθηκε σ' όλους χρόνια πολλά, έκανε μια σύντομη ενημέρωση στα μέλη και αναφέρθηκε στις ενέργειες που έγιναν σε διάστημα 7 μηνών:

- Στην επίσκεψη κ. **Μπεντενιώτη** με υπόμνημα με τα προβλήματα των Αντικυθήρων. Ο κ. Μπεντενιώτης απέστειλε FAX προς την Κοινότητα Αντικυθήρων.

- Στην επίσκεψη Νομάχη Πειραιώς 20/6 πάλι για τα προβλήματα των Αντικυθήρων.

- Στις ενέργειες για τη μεταφορά της βυθισμένης μπίζας. Στις ενέργειες για κονδύλιο 3.000.000 δια την προέκταση καταφυγίου.

- Στην επίσκεψη στην ΕΡΤ στις 18/9 για την τοποθέτηση και άλλου αναμεταδότη.

- Στις ενέργειες για την τοποθέτηση νέου ιατρού στο νησί μας.

- Στις ενέργειες σχετικά με το ναυολογίο του πλοίου της γραμμής που αντιμετωπίζουν προβλήματα όσοι αποστέλλουν αποσκευές.

- Και τέλος ανέφερε τις εργασίες που έγιναν στο οίκημα Καψαλίου όπου ευρίσκεται σε πολύ κακή κατάσταση. Δεσμεύτηκε δε το Δ.Σ. να κάνει μια έκτακτη Γ. Συνέλευση δια να συζητήσει σχετικά με το οίκημα Καψαλίου. Ενώ το προεδρείο που είχε εκλεγεί ομόφωνα δεν επέτρεψε καμία απόφαση ή περαιτέρω συζήτηση για αποστέλλοντας ορισμένα αναφερόταν στην πρόσκληση που είχε σταλεί.

Στη συνέχεια μίλησε, η αρχηγός της Ομάδας Κυριών κ. **Ευαγγελία Γαλανάκη** η οποία ευχήθηκε χρόνια πολλά και ειρηνικό το 1995, ανέφερε αναλυτικά τις δραστηριότητες που έγιναν από την Ομάδα Κυριών. Και τέλος ανέφερε ότι γίνονται προσπάθειες αν μπορέσουν να λάβουν μέρος στο Καρναβάλι του Μοσχάτου, ώστε να προβληθούν και τα Αντικύθηρα.

Στη συνέχεια έγιναν απονομές βραβείων και επαίνων στους καλύτερους μαθητές Γυμνασίου - Λυκείου και στα παιδιά που πέρασαν στις Ανώτατες Σχολές.

Στη συνέχεια ο κ. **Νικήτας Πάτερος** καλωσόρισε τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη κ. **Ιάκωβο** τον ευχαρίστησε για το ενδιαφέρον του και την αγάπη του προς την ιδιαίτερη μας πατρίδα Αντικύθηρα.

Ο Μητροπολίτης κ. **Ιάκωβος** απηύθυνε σύντομο χαιρετισμό και ευχήθηκε χρόνια πολλά, καλή χρονιά και ο Πανάγαθος Θεός να χαρίζει υγεία.

Τέλος ευλόγησε με τον **Πατήρ Αντώνιο** την πίτα και εν συνεχεία την έκοψε και διενεμήθη σ' όλους κατά την έξοδο μαζί με γλυκά και πατριωτική ρακή.

Ευχόμεθα και του χρόνου.

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Γράφει ο Μαθιός Αγγελιοδότης

Χρηματοδοτήθηκε και ξεκίνησε στα Αντικύθηρα η εκτέλεση του έργου «Υδρευση Οικισμού Χαρχαλιανών».

Το έργο προϋπολογισμού (σύμφωνα με την μελέτη του), 51.000.000 δρχ. χρηματοδοτήθηκε και ανατέθηκε με έκπτωση 15% στον εργολάβο Δημ. Εργων κ. **Λυκούργο Α. Καπασκέλη**.

Με το έργο αυτό πρόκειται να αντιμετωπισθεί το πρόβλημα της ύδρευσης του συνεχώς αναπτυσσόμενου αυτού οικισμού με την κατασκευή εξωτερικού υδραγωγείου από τη δεξαμενή του Ποταμού, όπου υπάρχει και επάρκεια νερού με καταθλιπτικό αγωγό μήκους 1.500 μ. περίπου, ενδιάμεση δεξαμενή 55 μ³ στην τοποθεσία «ΚΟΥΤΣΟΜΥΛΟΣ» και ακολούθως αγωγό μήκους 2.000 μ. περίπου φυσικής ροής έως τον οικισμό Χαρχαλιανών.

Σύντομα πρόκειται να επισκεφθεί τα Αντικύθηρα κλιμάκιο της Αρχαιολογικής υπηρεσίας, προς διερεύνηση της ευρύτερης περιοχής και ειδικότερα της περιοχής του Κάστρου και του Ξεροποταμού.

Εντός της Ανοίξεως, όπως μας πληροφόρησε το τμήμα εγκατάστασης αναμεταδοτών της ΕΤ πρόκειται να εγκατασταθεί στο Νησί, αναμεταδότης της ΕΤ2. Αυτό ήταν ένα πάγιο αίτημα των κατοίκων του Νησιού που είχε σχεδόν χρονίσει.

Εντονότατη διαμαρτυρία απέστειλε η Κοινότητα προς τη ΔΕΗ (Δ/ση εναλκ. μορφών ενέργειας) με κοινοποίηση στο υπουργείο Βιομηχανίας και Ενέργειας για την παύση λειτουργίας του Αυτόματου Σταθμού Ηλιακής Ενέργειας που λειτουργεί στο νησί και έχει σαν αποτέλεσμα να βυθίζονται οι οικισμοί στο σκοτάδι.

Με την ίδια διαμαρτυρία γίνεται και σχετική ερώτηση αν από τις αρμόδιες υπηρεσίες της ΔΕΗ έχει μελετηθεί ο τρόπος της οριστικής επίλυσης του προβλήματος με άλλες εναλλακτικές δυνατότητες.

ΟΜΑΔΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ



Από την εκδρομή στην Παναγία Μαλεβής στον Αγ. Πέτρο Τριπόλεως.

Από την Ομάδα Αντικυθηρίων Κυριών μας ενημερώνουν ότι στις 5 και 6 Νοεμβρίου πραγματοποιήσαν διήμερη εκδρομή στον Αγ. Πέτρο Τριπόλεως και διανυκτέρευσαν με παράκληση στο Μοναστήρι Μαλεβής.

Η συμμετοχή συμπατριωτών μας ήταν ένα πούλμαν και κατά κοινή ομολογία από αυτούς που συμμετείχαν ήταν μια πάρα πολύ ωραία εκδρομή.

Επίσης στις 18 Δεκεμβρίου, η Ομάδα Κυριών διοργάνωσε την ετήσια χριστουγεννιάτικη γιορτή στα μικρά Αντικυθηριόπουλα, όπου μοίρασαν δώρα και σε όλους τους παρευρισκόμενους

πρόσφεραν πιάτο με ωραίους μεζέδες, τσικουδιά, αναψυκτικά και χόρεψαν τοπικούς χορούς, ντυμένα τα παιδιά με τις παραδοσιακές στολές που διαθέτει η Ενωση και με την επιμέλεια της δασκάλας τους **Ελης Καζάκου**.

Η εκδήλωση έγινε στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς (Ναυαρίνου 7) που μας διέθεσε δωρεάν και με τη συγκατάθεση του Προέδρου κ. **Τζάνε** τους οποίους ευχαριστούμε για την αγάπη που μας δείχνουν και μη ενωση και εμείς προσωπικά η ομάδα.

Το Δ.Σ.

ΟΡΚΩΜΟΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

✓ Στις 31 Δεκεμβρίου έγινε η ορκωμοσία του Νέου Κοινοτικού Συμβουλίου της Κοινότητας Αντικυθήρων στο Κοινοτικό Γραφείο. Η ορκωμοσία έγινε από τον Γραμματέα της Κοινότητας κ. **Αντιπρόεδρο** ανέλαβε ο κ. **Διονύσιος Προγουλάκης**. Καλό θα ήταν και η παρουσία του κ. **επάρχου** για να δει και από κοντά τα καυτά προβλήματα των Αντικυθήρων.

ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΕ ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ «ΜΟΙΡΑΣ»

✓ Πριν λίγο διάστημα κυκλοφόρησε το ημερολόγιο της εταιρείας «ΜΟΙΡΑΣ». Τους ευχαριστούμε για τα ωραία αυτά ημερολόγια που διέθεσε στους Αντικυθηρίους με τόσα ωραία τοπία και μέρη που προσεγγίζουν τα πλοία, πλην όμως καλό θα ήταν να υπάρχει και η φωτογραφία από το ξεχασμένο νησί μας τα Αντικύθηρα. Ας ελπίσουμε στο μέλλον να μην ξεχαστεί.

ΝΕΟΣ ΙΑΤΡΟΣ ΣΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

✓ Νέος Ιατρός στα Αντικύθηρα έφθασε και πάλι στο νησί μας, ο ιδιώτης ιατρός ο κ. **Πέτρος Μποσκαίνος**. Του ευχόμεθα καλή διαμονή.

ΑΝΑΝΕΩΘΗ Η ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

✓ Όπως πληροφορούμεθα την ταχυδρομική γραμμή Κυθήρων - Αντικυθήρων με καίκι, ανετέθει στον κ. **Γιαννάρη** από την Μάνη. Ελπίζουμε να εξυπηρετήσει τις ανάγκες του νησιού μας όπως οι προκάτοχοί του.

Γλυτσός Ιωάννης

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
«ΚΥΘΕΡΕΙΑ»
ΜΙΧΑΗΛ ΕΥΑΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
Αγ. Πελαγία - Κυθήρων
Τηλ. (0735) 33321

ΙΑΤΡΕΙΟ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ
ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΣΧΟΛΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ ΥΓΕΙΑΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153,
4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραντεβού στο τηλ.: 4126.115

ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΣΤΗΝ «Κ.Ι.»

Ζωγράφου 10/12/94

Κύριε Διευθυντή της «Κ.Ι.»

..Της εφημερίδας...
Κυνηγαλάκης είχε την καλωσύνη και έκανε πολύ καλά που δημοσίευσε το σύνολο των δασκάλων που στο πέρασμα του χρόνου υπηρέτησαν εις Αντικύθηρα. Μερικούς τους είχα υπόψη μου, ομολογώ όμως όχι όλους.

Δόξα νά 'χει ο Θεός είναι πάρα πολλοί, πράγμα αξιοσημείωτο. Το άρθρο του το διάβασα καλώς, και αφού επανέρχεται, επανέρχομαι και εγώ διότι δεν παύω να πιστεύω ότι έγινε παράλειψη. Από το μεγάλο αριθμό των δασκάλων που υπηρέτησαν βγαίνει το συμπέρασμα ότι, αν όχι άπαντες, οι πλείστοι, ήλθον απήλθον ουδέν άξιον λόγου στο διάβα τους.

Ουδείς προσέφερε και ουδείς υπηρέτησε επί τόσα χρόνια και

υπό τας συνθήκας εκείνας όσα η **Καλλιόπη Καλοκαιρινού**. Επίσης **Κασιμάτης** διότι τω... άλλος νομίζω αποτελούν εξαίρεση.

Εχω τη γνώμη ότι όταν κάποιος εις το πόστο που έχει ταχθεί να υπηρετήσει και διακριθεί δια την προσφορά του, δεν πρέπει να αγνοείται, αλλά να προβάλλεται και να τον εξαιρούμε, το όνομά του πρέπει παντού και πάντοτε να ακούγεται και να αναγράφεται όπου πρέπει και όπου γίνεται σχετικός λόγος.

Θέλω να πιστεύω ότι ο κ. Σπύρος θα συμφωνήσει ή όχι Ουδέν έτερον. Εύχομαι να συναντηθούμε, να γνωριστούμε και να τα ξαναπούμε.

Ευχαριστώ
Γ. Β. Κασιμάτης

Κυθηραϊκή Ιδέα

Μια τσιριγνήτικη
επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε
Κυθηραϊκή οικογένεια

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ
ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 31.448 - (0735) 31.576
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Άμεση εξυπηρέτηση - Τιμές λογικές
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ
Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ
Πειραιάς: 4127.846 - 4112.526
Αθήνα: (Οικία): 2930.450
Κύθηρα: 0735.31095, 31002
Ωρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30



GREEK AUSTRALIA REALITY

This is an excerpt from the address by M. Kondoleon at the 40th National Convention - Sydney

Historical, Social and Intellectual Evolution of Greeks in Australia began in 1829 with the first arrival of the Greek convicts.

Nine Greek navy sergeants secretly took guns and ammunitions from British vessels, as a result they finished up on the convict ships and arrived in Australia on the 27th August 1829. Later on when Greece became a free country from the Ottoman Empire, they requested of the British Government to return. All but two returned. Gikas Voulgaris and Anthony Manolis, elected to remain in Australia.

Greece has always been a migrant orientated country, but the big Exodus of Greek migrants started after the 2nd World war. This inherited in Greek culture from our forefathers; Ulysses who was a migrant himself for 20 years in the Aegean Sea and yet his only longing was to return back to his mother land ITHACA. Something like this happened to the Greeks in 1974, we have seen the phenomenon that the numbers reversed and departures to are more than migrants from Greece.

From 1850-1890 many Greek groups arrived in Australia in the hope of discovering gold.

History tells us that the first Greek lady by the name of Catherine Grummer whose maiden name was IPIROS and married a British officer by the name of Grummer, who later on was given the position as a Governor in Queensland. The first Australian minister of Immigration Mr Arthur Caldwell in service from 1962-1973 established the Government Constitution of European Migrants.

According to the 1991 Census, of the 296,000 Greeks in Australia, 137,000 are Greek born and the rest are born in Australia, from this estimate we exclude all Greeks who arrived from Cyprus, Egypt and Romania. In Australia the Greek population comprises 1.9% of the total Australian population. They rank after those of English, Australian, Italian, Irish, and Scottish. 52% of those Greeks live in Melbourne, 290,000 speak Greek at home and the Greek language is the third largest spoken in Australia.

The late Mr Peter Aronis, as quoted in the Greek Australian Newspaper ascertains that he was the founder of AHEPA and he established the first lodge in the small town of SCONE in NSW on the 22nd May 1935.

Here the historian Mr Tsounis with supporting documentary evidence discovered that this statement if not correct. The argument is that the small town of SCONE according to the census had only 20 Greeks at the time. Mr Tsounis also reports that from 1934-1936 seven meetings took place, in order to establish the first foothold in Australia. Those seven meetings took place at Werris Creek, Gunnedah, Morree, Scone, Penrith, Tamworth and Walgett.

History tells us that the first Greek lady by the name of Catherine Grummer whose maiden name was IPIROS and married a British officer by the name of Grummer, who later on was given the position as a Governor in Queensland. The first Australian minister of Immigration Mr Arthur Caldwell in service from 1962-1973 established the Government Constitution of European Migrants.

English Section

MICHAEL - ANNA



Michael Catsoulis married to Anna Carras in a traditional Greek Orthodox Ceremony in both Greek and English at the Greek Orthodox Church of St. George at south Brisbane on Saturday 12 Nov. 94.

250 guests including Four from Greece, John's Brother Dimitrios with his wife Koula... Mitsis, mother Kleanthy Kapetanopoulou and granddaughter Kleanthy Anagnostaki also 20 interstate guest from Sydney. All witnessed the marriage ceremony and celebrate afterwards with a black - tie affair at the Hilton Hotel Ballroom until the wee small hours of the morning.

The Jim Prineas band entertain the guest with beautiful music. Koumbari Jointly weme Alex Poulos, Viuly Cassimattis, Groomsman George Carras, Bridesmaids: Kleanthy Anagnostaki, Anthea Patrick (Patrikos)

The newlyweds spend their honeymoon in Romantic «Vanuatu» a Pacific Island.

Anna is the daughter of John and Mitzi Carras. Michael is the son of Dr. Charles and Mrs Joyce Catsoulis of Brisbane.

SOCIAL SECURITY LAW IN GREECE

Συνέχεια από το προηγούμενο

4.2. Death.

Normally, the death of an insured person gives rise to benefit for the survivors. As a to illustrate this we will discuss the IKA pension scheme for survivors.

In order to be entitled to widows pension the deceased must either - have a contribution record of 1,500 working days, 300 of which, during the last five years preceding death; - have a contribution record corresponding to the number of days required for entitlement to an invalidity pension; or - have been entitled to old age pension.

The former two conditions do not apply if death resulted from industrial injury or an occupational disease. In case of death as a result of a normal injury the conditions are halved. An additional entitlement condition is that the marriage must have lasted at least six months, unless the death resulted from an injury, there is a dependent child, or the child has been conceived before the moment of death.

Widows pension is not payable if on the day of marriage the employee enjoyed an invalidity pension or old age pension and the marriage had yet lasted two full years, again unless the death resulted from an injury, there is a dependent child, or the child has been conceived before the moment of death.

The widower is entitled to the same survivor pension as the widow, however only on the condition that he is incapable of work and formerly dependent upon the deceased wife or insured person. The pension constitutes 70% of the old age pension to which the deceased would have been entitled. There is a minimum monthly level of 18 times the statutory minimum daily wage for the unskilled worker. Entitlement to widows pension comes to an end in case of remarriage.

Mutatis mutandis, the entitlement conditions and modalities in respect of orphans pension are the same as those for widows pension. Orphans pension is payable to each unmarried child older than 18 years of age (or 24 if the child is in full-time education; there is no age limit in respect of incapacitated children). The pension amount is 20% of the old age pension which the deceased enjoyed or would have enjoyed. If both parents have died the child receives 60%.

Widows pension and orphans pension together may not exceed the amount of old age pension to which the deceased has been (or would have been) entitled. If a widows pension is not payable, the total amount of orphans pension may not exceed the amount of old age pension which the deceased enjoyed (or would have enjoyed). The minimum amount of orphans pension is equal to the minimum widows pension.

The health care insurance scheme of the IKA also provides a death allowance of at least eight times the estimated income of the lowest earnings class.

4.3 Incapacity for work.

In respect of social insurance schemes we normally make a distinction between sickness insurance and invalidity insurance. The sickness insurance schemes cover medical care and the loss of income as a result of sickness and maternity. Invalidity insurance schemes cover permanent incapacity to work; the benefits which are payable under these schemes often bear strong similarities to old age pensions. Again we will discuss the IKA scheme to illustrate this.

The insured person who is not able to exercise his "job" due to illness, is entitled to sickness benefit.

In order to be entitled to a sickness allowance a person must satisfy the following conditions: he must be incapable for work; he must abstain from work; he must have established a contribution record of at least 100 working days in the year before the sickness or in the previous 15 months; he must wait for 3 days after the announcement of the sickness and he must not be a pensioner. In respect of incapacity for work due to industrial accident or occupational disease there are no contribution conditions.

In principle, sickness benefit provides 70% of the estimated income of the insurance class to which the claimant belonged the last 30 days of the previous year. A sickness benefit is payable from the fourth day of incapacity (3 waiting days) over a period of maximally 6 months. However, if the claimant has established a contribution record of 300 working days in the two last years preceding the sickness, the maximum duration is 1 year. It must also be noted that during the first month of sickness the employer is obliged to additional payments, as a supplement on top of sickness benefit; so the last wage level remains intact.

Sickness benefit is also payable in respect of maternity; in order to qualify for such cash benefit, a woman must have worked 200 days in the two years preceding the expected day of birth. The period of entitlement is 105 days: 52 days before the expected day of birth and 53 days after this event. The woman must also not work during this period.

There are also additional benefits payable by the OAED. The main supplement is calculated over the same period (105 days) and covers the difference between the IKA maternity allowance and the previous monthly earnings of the beneficiary.

The IKA provides lump-sum benefits in case of maternity, in order to replace hospital and medical care. Those payments consist of 30 times the minimum wage for an unskilled worker.

All the women who are not entitled to any of these allowances and are not affiliated to another social insurance institution, can claim for a social assistance benefit. This benefit is a lump-sum payment and is granted by the Minister of Health, Welfare and Social Insurance for a period of 84 days.

Invalidity benefit is payable after the right to sickness benefit has expired. The degree of incapacity for work which gives rise to benefit varies from scheme to scheme. Most social insurance schemes provide full invalidity pensions if the degree of incapacity for work is more than 67%.

Under the IKA scheme there is a right to invalidity pension for those who have established a contribution record:

- of 1,500 working days, 600 of which were in the last five years preceding incapacity for work; or
- of 300 working days during the last five years, if he is under 21 years of age, or
- of 4,050 working days (4,200 after 1992), 300 of which were in the last five years preceding incapacity for work.

In respect of incapacity for work as a result of an industrial injury or an occupational disease there are no contribution conditions; in respect of a normal injury the requirements are halved.

In order to become entitled to invalidity benefit, a person's earning capacity must have been reduced by at least one third. For those under 55 years of age and at least 33% incapable of work, the sickness insurance scheme covers the first two years; after this period has expired a right to invalidity pension may arise if people are at least two thirds incapable for work. An entitlement to a partial invalidity pension arises for those more than 50% incapable for work.

ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ
ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 993.0540

Από και για τα Κύθηρα
Γεωργ. Δρακάκης
1ηλ. Αθηνών: Πρακτορείο «Κυθηραϊκό» 3627.360
Τηλ. Κυθήρων: 0735-31160

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ Ε.Μ.Π.
Αδειες οικοδομών - επισκευών
Μελέτες επιβλέψεις
Κατασκευές - επισκευές - αναπολαύσεις
Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1692/90
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(3ος ΟΡΟΦΟΣ) ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ: 4122.348 - 4114.009

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
Για ένα ολοκληρωμένο Service
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
"ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ" στην Χώρα
"ΡΑΪΚΟΣ" στο Καψάλι
κι ακόμη:
ΣΠΙΤΙΑ - ΕΚΔΡΟΜΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Για κρατήσεις: **RAMA TRAVEL**
ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ. 0735-31561 - Fax: 0735-31325
ΑΘΗΝΑ: Τηλ. 01-3236.290 & 3236.667 - Fax: 01-3232.432

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ
TAKIS
Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ. 4171.615
Ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ
Πολιτικού Μηχανικού ΠΣ.Π.Π.
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
Ηρώων Πολυτεχνείου (Βασ. Κων/νου) 8 - 185, 31 Πειραιάς
Τηλ Γραφείου: 4176.215 - Τηλ Οικίας: 4119.310
Τηλ Κυθήρων 0735-33 770

TIGER SPORT WHEEL
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.
Ιερά Οδός 54 - 104 47 ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 3422.138 - 3422.268
ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΔΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΩΝ
ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ



PORTRAIT OF UNCLE NICK

*A Biography of
Sir Nicholas Laurantus, MBE*

JEAN MICHAELIDES

2 The Crowded Years

51n Συνέχεια

With daytime temperatures over the century and the nights almost as hot, Vera tried to keep the house cool by shutting all the doors and the windows early in the morning. When Nicholas came in at midday, tired, hot and perspiring, he went into the big billiard room, pushed back the sliding glass doors that opened onto the verandah and flopped down onto the floor with a cushion under his head, while the hot air flowed in around him. Vera, coming into the room after him and seeing the doors wide open, remonstrated with him. 'Nick, please, you're heating up the whole house.' 'But I'm getting such a lovely cool breeze,' he muttered, his eyes shut. Vera tried to tell him that after being outdoors in the burning sun all morning, the breeze only felt cool by comparison; it was, in fact, a distinctly hot wind. But it was hard to convince him. Sometimes she did succeed in getting him to agree to her shutting the doors and would go back to the kitchen, satisfied. Winning an argument with Nick — any kind of argument — was cause for satisfaction; it happened so seldom.

In September 1939 German troops marched into Poland. Britain, which had hoped for several years to avoid a confrontation with Hitler, decided that he had gone too far, and declared war. In Australia, Prime Minister Robert Menzies announced to the nation that as a result of Britain's action, Australia was also, therefore, at war. There was no question of Australia's remaining neutral; where Britain led, Australia still automatically followed. In Narrandera and elsewhere around the country, recruiting for service inside Australia and overseas began almost immediately and 10 October saw the first recruits enrolling at the Council Chambers in Narrandera.

On 31 October the British government announced that it would purchase the entire Australian woolclip and made a first payment of £900,000 to agents in Sydney. Nicholas acquired another grazing property, Gum Swamp, near Windella on the Yanco Creek. Its 3,000 acres were too much for George and Nicholas in addition to Windella's acres, so they employed the Stathis brothers as sharefarmers to grow wheat.

As the young men from the farms queued at the recruiting centres to join up, more and more properties came onto the market, repeating the pattern of World War I, and prices began to fall just as they had then. Nicholas, remembering this, was not perturbed therefore by what was happening; he was fully confident that after this war ended, property values would rise again exactly as they had previously. No matter what happened, he argued, there would always be a future in the land.

But his confidence was put to the test by the bad years that followed his re-entry into grazing. The drought which afflicted the country when

he bought Windella Station was succeeded the next year by heavy rains. Although a good wheat crop and woolclip had been forecast, the continued humidity brought rust, the scourge of wheat farmers. Then it was back to drought again, with water being carted to many properties in the Narrandera district. This was the pattern of the 'forties and Nicholas said afterwards: 'For the first six years I didn't make a cent on that property and had to live on the income from mortgages'.

This change in his fortune did not depress him; he had been down before, he would go up again. Making money was one of life's challenges, another game of draughts that called for the pitting of wits against Lady Luck. The important thing, indeed the crucial factor in the battle, was to make the right move at the right time. So in 1939, convinced that with Air Force bases established at Wagga Wagga and Tocumwal there would be no others near Narrandera, he happily sold the Plaza. Consequently, when in 1940 the RAAF opened an Elementary Flying Training School outside Narrandera and young servicemen and women flocked into town in their off-duty hours in search of entertainment, Nicholas was furious with himself. The Plaza cinema was doing excellent business and there were many dances in the Criterion Hall next door. 'I sold too soon,' he said angrily. 'I sold much too soon. I should have waited.'

That he, Nicholas Laurantus, should have made such a bad move was unforgivable, and indeed it remained a source of deep vexation to him for many years. It also caused a certain amusement among his family and friends who might otherwise have forgotten or possibly not even have noticed.

In farming circles, Narrandera is generally considered good country for mixed farming — 'not good for all sheep, not good for all wheat,' as one grazier described it. The successful farmer is the one who can predict whether the coming season will be better for wheat, or whether to concentrate, rather, on sheep.

When Nicholas acquired Windella Station in 1938, wool was selling for slightly more than tenpence per pound, but the following season saw it increase to 13 pence. Then in 1939 the British government made an agreement with Australia covering the purchase of all wool produced until the end of the war at a fixed price of 13 pence. There was more scope for growing wheat where the price still depended on demand.

As the war extended to the Pacific area and General MacArthur began using Australia as a base in 1942, the demand for wheat soared, for Australia now had to feed not only its own civilians and armed forces and the population of England, but also thousands of American service personnel.

With the assistance of the Australian Wheat Board, which had been set up at the start of the war to stabilize prices by buying and marketing the entire Australian crop, farmers throughout the country were guaranteed a minimum price for their crop. With an expanded market waiting for their wheat, and a guaranteed income, farmers now felt that they could safely extend the area under crop. When Nicholas Laurantus started farming again on Windella, he was getting only 24 pence (two shillings) per bushel — the lowest price on record — but by the end of 1946 the price had risen to 65 pence and it did not fall again.

Η συνέχεια στο επόμενο

English Section

MAIN NEWS

by HELLEN TZORTZOPOULOS

Continued from the 1st page

rooms and wards have now been equipped with extensions thus bringing the occupants a mere telephone call closer to their friends and relatives.

On the 20th January the Sintonistiki Epitropi cut their New Year Pitta at the «Parthenon» in Athens. Over 400 people attended the evening which was a fund raiser for the Casimiteion Old Age Home. As mentioned last month, this was the first time that such a function was organised and the numbers were slightly disappointing considering the number of Kytherian Associations that from the SE. The success of the evening was guaranteed with the appearance of none other than Manoli Sarris band who had come all the way from Kythera to contribute to this good cause. The Brotherhood's and Syndesmos' young folkloric dance troupes in their colourful Kytherian traditional dress displayed their talents on the confined space of the dance floor. The «Kefi» that evening will surely ensure that this event will now become an annual occurrence.

Still on the subject of fundraising for the Home, you will recall there was a Grand Lottery with a Toyota Starlet first prize once again this year. As luck would have it, this year's winner was none other than the sister of last year's winner! The first sister Mrs. Eleni Samios bought her ticket in Brisbane and Mrs. Toulia Xintarakou bought hers in Athens. Congratulations to both. That's the luck of the game of course, but we all quietly hope there are not too many more sisters in the family!

We just averted another ecclesiastical dispute. A couple of weeks ago there was a lot of furor over the prospect that the Mitropolis of Kythera would be amalgamated with the area of Keratsini and Drapetsona. Our Bishop Iakovos appeared to greet this idea with pleasure but the uproar from the Drapetsona & Keratsini quarters was not at all pleasant. News reports on TV and radio harped on the defiant stand of residents in these quarters not realising that the reaction of Kytherians was equally hostile. Distance, let alone monetary matters did not make the proposal feasible. Fortunately the idea faded into oblivion...

Mr Emmanuel Cassimatis is now Kythera's first elected Eparho. We had been informed that his predecessor Mr Tsoulouhopoulos was to remain on the island in an advisory capacity for six month term, but since that report Mr Tsoulouhopoulos has now been appointed commissioner to the district of Viotia. We are not quite certain at this point whether Mr Cassimatis' obligations have yet been defined by the government. Rumours have it that someone else will be appointed to the Eparhio for administration purposes.

Boat schedules have been changed temporarily as the «Martha» has been withdrawn from service for repairs. The «Theseus» continues to serve the island twice a week from Piraeus and intermittently from Yithion and Neapoli.

We'll be back again next month with more news on the Kytherian Front.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: 31517

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Χρήστου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ. 3251.556 - 3225.835

Παραδοσιακός Ξενώνας
«ΠΟΡΦΥΡΑ»
Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.
Προσφέρεται για ολόκληρο το χρόνο
γιατί διαθέτει κεντρική θέρμανση
Ποταμός-Κύθηρα-Τηλ: 0735-33329, Αθήνα: 01-4134058-9215278

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ
Φωκιανού 46 (Αγαλμα Τρούμαν)
Τηλ. Ιατρείου 7213.423 - 7234.234

ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΠΡΟ-ΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ
ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΑ ΚΕΡΔΗ!
ΔΙΑΝΑ ΣΤΟ «ΣΤΟΧΟ»!
ΓΩΓΩ Π. ΝΙΚΑ

Λυκούργου 181, Καλλιθέα Τηλ. 9596.873

ΟΜΑΔΙΚΑ ΛΑΪΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. (0735) 31226 - 31081. FAX (0735) 31633



The Queensland Experience

The Life and Work of
14 Remarkable Migrants

Edited by Maximillian Brändle

CHRISTY FREELEAGUS

14o

During the 1920s the family business prospered and in *The Brisbane Centenary Official Historical Souvenir* published in 1924 to mark the Centenary of Brisbane's founding, among the supporting advertisements, one appears for the Fresh Food and Ice Ltd which describes it as 'General Provision Merchants and Shipping Providers and Importers' and lists the two city restaurants and its five branches. It shows that it also operated the South Brisbane Steam Laundry which had a branch at Boonah. A Company letterhead of the late twenties even shows them as the Queensland agents for that new drink, Coca-Cola!

In the early 1930s they moved to larger premises in Stanley Street near South Brisbane Dry Dock where up-to-date fish and poultry processing and freezing facilities were installed and operated. The Company now employed some 250 people. An attractive new restaurant, the 'Astoria' with a staff of over 50 was opened at the corner of Adelaide and Edward Streets. It is vividly remembered for its stained glass domed ceiling, its new Dairy Bar, its chocolates and elegant pastries and a Dining Room in which a string orchestra, including a harp, would play. Christy Freeleagus had been the Company's Managing Director since its inception while his elder brother Peter was Chairman until his death in 1938 when Christy took this over also.

And then the world-wide axe of the Great Depression fell and, as with every other business of the time, the hard won prosperity of the Freeleagus family was soon lost, survival itself, being an achievement. Their difficulties were no doubt compounded by the fact that the workforce was always far larger than absolutely necessary. My father told me on several occasions that a Greek migrant at that time had no hope whatever of getting a job except with one of his own, and this he had plainly taken to heart.

Despite the intense stress of the next decade Christy put into effect his and tangibly the migrants had a place outside the capital. Charleville being one such, but also on the land in such places as Innisfail, Ayr, Home Hill, Goodwin, and the Gladstone hinterland. In these places they grew sugar, cotton, tobacco and were amongst the pioneer growers of these crops. He visited them as often as he could and took part in the establishment of the Community and Church in Innisfail. It was with great pleasure that in 1984 I attended its 50th Anniversary.

Our family memories of the 1930s abound with his fascination for all manner of new technical and mechanical innovation. How the night would be punctuated with the shrill voice from those thick records of endless operas emanating from a wind-up gramophone, the hisses and crackles of the radio particular to the late night 'short-wave' sessions. The 'movies' which fascinated him and provided a wonderful escape to far a way places, to the very end of his life.

To his other 'escapes' he applied himself with a combination of his characteristic enthusiasm and determination. He had quite an addiction to Lawn Bowls and *The Courier-Mail* carried a picture of him in full concentration — as the caption said 'willing his bowl on its way' at his much loved South Brisbane Bowling Club. His oft depleted group of fishing companions still testify to his single mindedness and to his battles to overcome not only the elusive fish but also the whims of those singularly unreliable, nevertheless highly successful instruments of torture — the early outboard motors!

The coming of World War II brought Christy Freeleagus a most intensified period of Consular and business activity. When Greece was invaded from Albania in October 1940 after defiantly rejecting Mussolini's ultimatum to surrender, the stand made in those snow covered mountains by the Greeks and their repelling of the invasion had a most profound world-wide impact on the rest of the world and brought to Greek/Australian relations a personal warmth that has never since departed.

In the first place it was for Christy as Consul to organize the Greek National Relief Fund for Queensland and the Greek Community as a whole was totally involved. There were branches established in sixteen cities and towns of Queensland and it lasted for some years and brought quite spectacular results. When the appeal was concluded and passed by the Queensland Government Auditor a full account of it was published in English in the Greek newspaper in Sydney, *The National Tribune* of 16 February, 1944. It showed that a total of seven thousand three hundred and eighty pounds twelve shillings and nine pence had been collected. In dollar terms and at today's value this would have to be the equivalent of at least one million dollars. A wide variety of functions had been organized including a spectacular Greek Day procession through the city in early 1941.

The coming of the Germans from across the northern borders of Greece in early 1941 brought a closeness and forged bonds between the ordinary Greek people and the everyday Australian in uniform which exist even today. The entire Sixth Australian Division was sent from the Western Desert and suffered 6,700 casualties in the six weeks of fighting in mainland Greece and Crete.

Η συνέχεια στο επόμενο



Επιχειρηματικά

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΑ ΔΙΔΥΜΑ

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

Της Ντίνας Δ.
Παπαδοπούλου

Οταν διαβαίνεις το κατώφλι μιας μεγάλης και επώνυμης ασφαλιστικής εταιρείας συνήθως το περιβάλλον που αντιμετωπίζεις είναι απρόσωπο, τυπικό και καμιά φορά παγερό.

Κι όμως, όταν βρέθηκα στο χώρο που στεγάζονται τα νέα, πολυτελή γραφεία της ασφαλιστικής εταιρείας INTERAMERICAN, του παραρτήματος Ιωάννη Ζερβού, ένιωσα αμέσως μια φιλική ατμόσφαιρα, ένα ζεστό και οικείο χώρο, ένα - ομολογουμένως - ευχάριστο περιβάλλον, που σε προδιέθετε για μια συζήτηση με το διευθυντή της εν λόγω εταιρείας, πλημμυρισμένη από συναισθήματα και αναμνήσεις, που μου ήταν αδιανόητο να σκεφθώ πως θα μπορούσα να νιώσω λίγο πριν γνωρίσω προσωπικά το επιτυχημένο επαγγελματικό δίδυμο **του Γιάννη και της Καίτης Ζερβού**.

Συνάντησα τους ανθρώπους που θα παρουσιάσουμε από τη στήλη της εφημερίδας μας αυτό το μήνα, στον ιδιόκτητο εντυπωσιακό χώρο των 400 τ.μ. που στεγάζονται τα γραφεία της εταιρείας τους. Στο εμπορικό κέντρο «IONIA CENTER» της Λεωφ. Ηρακλείου, ο Γιάννης και η Καίτη Ζερβού έχουν δημιουργήσει τις κατάλληλες προϋποθέσεις για μια ανοδική και επιτυχημένη πορεία στον επαγγελματικό τους τομέα κι αυτό είναι κάτι που το αντιλαμβάνεται κανείς από την πρώτη ματιά και επαφή με το χώρο.

Μπαίνοντας λοιπόν, στο προσωπικό γραφείο του Γιάννη Ζερβού διέκρινα αμέσως την επιμέλεια, την τάξη, την καθαριότητα και το τσιριγώτικο στοιχείο (δίπλα στο γραφείο του μια φωτογραφία του Καψαλιού), που με έκαναν να αισθανθώ άνετα και ζεστά, αφού αντιλήφθηκα ότι είχα να κάνω με έναν Τσιριγώτη που τον προσδιορίζουν κάποια στοιχεία που στην εποχή μας - τουλάχιστον - τείνουν να εξαφανιστούν.

Η ευγένεια, η καλοσύνη, η πραότητα, η ευπρέπεια ήταν τα στοιχεία εκείνα που με έκαναν να καταλάβω αμέσως ποιον άνθρωπο έχω απέναντί μου. Και το ευτυχές σ' όλη αυτή την υπόθεση είναι ότι δεν διαψεύσθηκα, αλλά αντίθετα με τον ρου της συζήτησης και την παρουσίαση της προσωπικότητάς του επαυξήθηκε η άριστη εντύπωση που μου δημιουργήθηκε για τον άνθρωπο αυτό από την πρώτη στιγμή.

Και έτσι, απλά και ήρεμα άρχισε να αφηγείται την ιστορία της ζωής του. Να θυμάται ότι σε ηλικία 4 ετών έφυγε με την οικογένειά του για τα Κύθηρα - αφού γεννήθηκε (παράδοξο;) στην Αθήνα - για να τελειώσει το δημοτικό στο Μυλοπόταμο, σ' ένα σχολείο με 70 Μυλοποτάμους, σ' ένα σχολείο με 70 Μυλοποτάμους και να συνεχίσει τις γυμνασιακές του σπουδές στο οκτατάξιο Γυμνάσιο της Χώρας και ν' αποφοιτήσει απ' αυτό με γυμνασιάρχη τον αλχημίστη Τριάρχη. Γιος του παπα-Μανώλη και Κούλας Ζερβού, ευτύχησε να μεγαλώσει σε μια θρησκευτική οικογένεια με ήθη και αρχές, τις οποίες εμφύσησαν σ' αυτόν όσο και στα υπόλοιπα τέσσερα αδελφάκια του οι ευσεβείς γονείς του.

Η 40ετής υπηρεσία του πατέρα του σαν εφημέριος στον Αγιο Χαράλαμπο Μυλοποτάμου, αποδεικνύει τις βαθιές θρησκευτικές του ρίζες, αλλά και τη σωστή ανατροφή που πήρε από τους γονείς του και που τόσο τον βοήθησαν στα μετέπειτα βήματα της ζωής του. Η εκόνα, το πρότυπο και το ιδανικό της



Ο κ. Ιωάννης Ζερβός.

ιδέας του δασκάλου, του ανθρώπου που διδάσκει και διαμορφώνει χαρακτήρες, μπαίνει για τα καλά στο μυαλό του, η «πίση» όμως που ασκεί ο κληρικός πατέρας του, τον στρέφουν προς την θεολογική επιστήμη. Τελειώνει το Πανεπιστήμιο Αθηνών, χωρίς οικονομικά μέσα, με το υστέρημα που του έστελνε κάθε μήνα ο πατέρας του από τον πενήχρο μισθό του, για να σπουδάσει. Ο φιλότιμος, όμως, νεαρός Γιάννης αρνείται να δεχθεί την κατάσταση αυτή και παράλληλα με τις σπουδές του αρχίζει να δουλεύει σαν εισπράκτορας στα λεωφορεία της ΑΣΠΑ, με ο δ η γ ο ύ ε άλλους εκλεκτούς φίλους του Τσιριγώτες. Τον Θανάση Βενάρδο, τον Α ν δ ρ έ α Παπαδόπουλο, τους αδελφούς Βασίλη και Δ η μ ή τ ρ η Παπαδόπουλο. (Στο σημείο αυτό η αφήγηση σταματά τη ροή της, γιατί η συ γ κ ί ν η σ η πλημμυρίζει τόσο τον ίδιο όσο και τη γράφουσα, για τον απλό λόγο ότι ο «καλός του φίλος» Δημήτρης δεν ήταν άλλος από τον πατέρα μου και η διαπίστωση αυτή ήταν αρκετή να θυμίσει σ' εκείνον πολλά από μια ευτυχισμένη νεανική ζωή, αλλά και να τον συγκινήσει ιδιαίτερα, αφού απέναντί του είχε την κόρη ενός ανεκτίμητου και αληθινού φίλου του).

Μετά από μια ολιγόλεπτη διακοπή της συζήτησής μας εξαιτίας της τυχαίας «αποκάλυψης» που τόσα χρόνια και στους δυο μας, βρήκαμε και στους σημεία που είχαμε αφήσει την κουβέντα μας και ο Γιάννης Ζερβός πνιγμένος από συγκίνηση, αναμνήσεις και σκέψεις, συνεχίζει να λέει...

Η επαγγελματική του καριέρα άρχισε σαν εκπαιδευτικός, διδάσκοντας επί 18 συνεχής χρόνια στην ιδιωτική και τη μέση τεχνική εκπαίδευση. Το όραμα του μετουσιώσθη, βρήκε τη μετουσίωσή του, ίσως τότε ούτε και ο ίδιος δεν μπορούσε να φανταστεί τι του επιφύλασσε το μέλλον του.

Παράλληλα, με την επαγγελματική του πορεία έχει δημιουργήσει και τις προϋποθέσεις εκείνες για

μία εξίσου - και καλύτερη - οικογενειακή ζωή. Γύρω στο 1968 γνωρίζεται με την Καίτη Βάρδα την πρωτότοκη κόρη του γνωστού εμπόρου από το Λιβάνι. Η γνωριμία τους μέσω του Μποττή Σταματούλα, γίνεται αφορμή οι δυο Τσιριγώτες «να τα βρουν» και ν' αποφασίσουν να συνεχίσουν μαζί το υπόλοιπο της ζωής τους. Ολοκλήρωση του επιτυχημένου γάμου τους αποτέλεσε η γέννηση του μονακριβού γιου τους Μανώλη, ο οποίος έχοντας τελειώσει τις σπουδές του στη διοίκηση επιχειρήσεων του κολεγίου DERREE, κάποια στιγμή θα συνεχίσει το έργο που ξεκίνησαν οι γονείς του, για να συνεχίσει την παράδοση του επιτυχημένου επιχειρηματικού δίδυμου, των δικών του.

Ετσι, η ζωή κυλούσε ήρεμα για τον Γιάννη και την Καίτη Ζερβού, ώσπου ένα τυχαίο γεγονός φέρνει τον φιλόδοξο άνδρα στο δρόμο της ασφάλισης και του ανάλογου ασφαλιστικού χώρου, στην αρχή για καθαρά βιοποριστικούς και οικονομικούς λόγους. Όμως, η αγάπη του για προσφορά στο κοινωνικό σύνολο και ιδιαίτερα προς

συμπάρσταση της γυναίκας του. Η αλλαγή στη νοοτροπία, όσον αφορά το σκέπτεσθαι, είναι έργο δικό της. Το πείσμα και η διάθεση να ανοιχθούν σε νέους επιχειρηματικούς ορίζοντες, βρίσκει τη δραστηρία Τσιριγώτισσα έτοιμη να εμψυχήσει τον ενθουσιασμό της και στον άνδρα της. Δεν σταματά σε λόγια και ιδέες, αλλά περνά σε αποφασιστικές ενέργειες. Εγινε η αφορμή της οριστικοποίησης της προσωρινότητας στη δουλειά του συζύγου της, όπως ο ίδιος μας τόνισε με αληθινό καμάρι.

Κι αν δεχθούμε αυτό που λέγεται συνήθως, ότι πίσω από κάθε μεγάλο άνδρα κρύβεται μια μεγάλη γυναίκα, στην περίπτωση του Γιάννη και της Καίτης Ζερβού βρίσκεται όλη του την εφαρμογή.

Ετσι, με συνεχή αγώνα και δουλειά και βλέποντας τα αποτελέσματα του κόπου του να καρποφορούν, ο Γιάννης Ζερβός αποφασίζει να επεκταθεί στις επιχειρηματικές του βλέψεις και στις αρχές του '93 κατορθώνει να δημιουργήσει το δικό του, προσωπικό και αυτόνομο υποκατάστημα της εταιρείας.

λατρεία του για τα Κύθηρα, τη γενέτειρά του, έχουν επιτρέψει την επέκταση των δραστηριοτήτων του στο νησί, μέσω μιας Κυθήριας συνεργατικής, με εκπληκτικά αποτελέσματα, αφού στο νησί υπάρχουν αυτή τη στιγμή 500 ασφαλιστήρια Ζωής και με προοπτικές περαιτέρω ανάπτυξης.

Τώρα πια οι επιδιώξεις του και οι φιλοδοξίες του είναι συνυφασμένες με την επέκταση των δραστηριοτήτων του σ' ένα μεγαλύτερο χώρο, εφόσον οι ανάγκες το επιβάλλουν καθώς και η μελλοντική δημιουργία στα Κύθηρα γραφείου του υποκαταστήματός του. Τα όνειρα υπάρχουν και συνδέονται με τον τρόπο που θα χρησιμοποιήσει ώστε να γνωρίσουν τα Κύθηρα, σαν τόπο διακοπών, τα υπόλοιπα γραφεία της INTERAMERICAN.

Σ' αυτό πιστεύουμε πως θα συνηγορήσει και η καταγωγή, εκ μητρός, από τον Καραβά του προέδρου του ομίλου της INTERAMERICAN κ. Κοντομηνά, ο οποίος είναι λάτρης του νησιού. Ποιος είναι, όμως ο άνθρωπος Γιάννης Ζερβός. Το στίλ του καμιά σχέση δεν έχει με

την εικόνα του σ υ γ χ ρ ο ν ο υ ψυχρού επιχειρηματία, του ξεκομμένου από τα κοινά, του απόκοσμου και απυρόβλητου στο περιβάλλον της επιτυχίας και της αποστασιοποίησης. Είναι και παραμένει - παρά την επιτυχημένη του επαγγελματική πορεία - αυθόρμητος, φιλικός, με ηθικές αξίες και αρχές (καταβολές του θρησκευτικού περιβάλλοντος στο οποίο ανατράφηκε), προσίτος, οικείος με αντεπιτυγμένο το αίσθημα της

Ο κ. Ιωάννης Ζερβός και η κ. Καίτη Ζερβού σε ένα ταξίδι τους στην Απώ Ανατολή.



τον άνθρωπο και η επαφή του σαν ασφαλιστής με τον ίδιο τον άνθρωπο δημιουργούν ένα κλίμα ενθουσιασμού και υπέρβασης για κάτι καλύτερο από τα ήδη υφιστάμενα. Ξεκινά στο υποκατάστημα της INTERAMERICAN στο Κολωνάκι και ασχολείται στον κλάδο Ζωής, αλλά και με γενικές ασφάλειες. Το έξυπνο επιχειρηματικό του δαιμόνιο που προφανώς υπέβασε μέσα του χωρίς και ο ίδιος να το γνωρίζει - ξεδιπλώνεται σιγά - σιγά και φθάνει το 1982 να δημιουργήσει δική του ασφαλιστική ομάδα, την οποία επιβλέπει ως unit manager. Δύο χρόνια αργότερα και καθώς βρισκόταν ένα σκαλοπάτι πριν τη θέση του γυμνασιάρχη στο χώρο της εκπαίδευσης, υποβάλλει την παραίτησή του, ρισκάροντας πολλά εκείνη τη στιγμή της ζωής του, όπως ο ίδιος ομολογεί. Όμως, η απόφασή του ήταν οριστική και αμετάκλητη. Σ' αυτή συνέβαλε αποφασιστικά η γνώμη, η αμέριστη υποστήριξη και

Εχοντας επιλέξει, εκπαιδεύσει και διαμορφώσει το επιτελείο του, τον ανθρώπινο παράγοντα, πάνω στον οποίο θα στηρίξει την εμπειρία και τις γνώσεις του στο χώρο, ανεξαρτητοποιείται από τη μητρική εταιρεία (η οποία, σημειωτέον, τον βοήθησε από πλευράς κινήτρων και εξοπλισμού) και επιτυγχάνει να φθάσει το «Υποκατάστημα Ζερβού», όπως αποκαλείται τώρα πια, ανάμεσα στα δέκα πρώτα σε παραγωγή υπηρεσιών, σ' ένα σύνολο 181 υποκαταστημάτων σ' ολόκληρη την Ελλάδα.

Το μυστικό της επιτυχίας του; Όπως και ο ίδιος απερίφραστα ομολογεί η αγάπη του για τη δουλειά, η υποστήριξη και συμπαράσταση της Καίτης, οι στενοί συνεργάτες του που αριθμούνται γύρω στους 45, ανάμεσα στους οποίους υπάρχουν αρκετοί Κυθηριοί. Η καλή συνεργασία και συνεννόηση που έχει καταφέρει να πετύχει με τους γύρω του, καθώς και η

το νησί έχει γίνει αιτία να ενδιαφέρεται με τα κοινά - όντας ο ίδιος πρόεδρος του Συλλόγου Κοινοφελών Εργων Μυλοποτάμου για έξι συνεχή χρόνια - αν και ο περισσεύς χρόνος δεν αρκεί για να καλύψει όλα του τα ενδιαφέροντα. Πάντα παρών σε οποιαδήποτε κυθηραϊκή εκδήλωση, που σκοπό έχει να προσφέρει στο νησί. Πάντα - χρήσιμος όπου του ζητηθεί, εξυπηρετικός και πρόθυμος για κάθε συμπατριώτη, φίλο, γνωστό ή απλό πελάτη.

Και σ' όλη αυτή την πορεία, με τις ανηφοριές και τις κατηφοριές της, με τις επιτυχίες μα και τις αποτυχίες, με ενθουσιασμό μα και απογοητεύσεις, μοναδικός σύντροφος, συνοδοιπόρος, βοηθός αληθινό στηρίγμα, σύζυγος, μητέρα, η γυναίκα του Καίτη. Ο άνθρωπος που κατόρθωσε με τη διορατικότητά, την εξυπνάδα και το επιχειρηματικό πνεύμα που επίσης την διακρίνει να του δείξει ένα δρόμο - ανηφορικό βέβαια στρωμένο με δυσκολίες και αναπάντεχα που έπρεπε να διαβούν μαζί, για να φθάσουν στην κορυφή της επιτυχίας. Δραστήρια συνεργάτης στο υποκατάστημα - το μεγάλο πελατολόγιο έχει δημιουργηθεί από την ίδια - έχοντας την φροντίδα όλων των πελατών με αξιοθαύμαστη επαγγελματική ευσυνειδησία, συνεχίζει τις δραστηριότητές της βρισκόμενη πάντα ανάμεσα στους πρώτους - αν όχι η πρώτη (!) - μεταξύ των συνεργατών της εταιρείας. Δυναμική παρουσία, διοχέτευσε την ενεργητικότητά της αυτή και μέσα στο συνδικαλιστικό χώρο της αρμοδιότητάς της, αφού υπήρξε αντιπρόεδρος του Πανελληνίου Συνδέσμου Ασφαλιστικών Συμβούλων και για μια 10ετία σύμβουλος του Επαγγελματικού Επιμελητηρίου Αθηνών.

Οι επαγγελματικές της υποχρεώσεις, που απορρέουν από τις τεράστιες ευθύνες που έχει επιμνησθεί σαν συνεργάτης του άνδρα της, η προσωπική παρουσία της που είναι αναγκαία προϋπόθεση στις πελατειακές σχέσεις της εταιρείας, συν το γεγονός ότι είναι μια επιτυχημένη σύζυγος, μητέρα και νοικοκυρά εξηγούν γιατί δεν της φθάνουν οι 24 ώρες της ημέρας, συγχρόνως όμως μας παρουσιάζουν το επιτυχημένο προφίλ της σύγχρονης εργαζόμενης γυναίκας. Της γυναίκας εκείνης που μέσα από μια κοινή πορεία με τον άνδρα της - έχοντας για εφόδια τα ίδια χαρακτηριστικά γνωρίσματα, τις ίδιες επιδιώξεις και σκοπούς - κατάφεραν στο χώρο τους να πετύχουν αυτό, που λίγοι έχουν κατορθώσει στις μέρες μας.

Να αποτελούν ένα επιτυχημένο επαγγελματικό δίδυμο, που είναι παράδειγμα προς μίμηση. Τα επιτεύγματα και οι επιτυχίες τους να είναι θαυμαστά από πολλούς. Και η υπερηφάνεια μεγάλη που πάνω απ' όλα είναι Κυθηριοί. Εύγε τους!

CHROLIN ΧΡΩΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

Γ. ΜΑΡΣΕΜΟΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.Β.Ε.

ΧΡΩΜΑΤΑ - ΒΕΡΝΙΚΙΑ - ΜΟΝΩΤΙΚΑ



ΚΑΜΠΟΥΡΗ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ ΤΗΛ. 94.24.823
FAX: 3217041

Ι. Καρύδης - Θ. Μαγουλάς

Χωματοουργικές Εργασίες

Αναλαμβάνουμε διανύξεις δρόμων και εκσκαφές

Κύθηρα - Μυλοπόταμος

Τηλ.: 0735 - 31257

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά
A. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592



Επίκαιρα θέματα



Μητρόπολη Κυθήρων

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΜΙΑΣ ΔΟΚΙΜΑΣΙΑΣ

Διάφορες φήμες γύρω στις 15 Ιανουαρίου έφεραν πιθανή τη συγχώνευση της Μητροπόλεως Κυθήρων με τους δήμους Περάματος και Κερατσινίου. Οι φήμες αυτές έφεραν το Μητροπολίτη να διαδραματίζει ενεργό ρόλο σ' αυτό. Οι φήμες δύο ημέρες αργότερα επιβεβαιώθηκαν και από τις ημερήσιες εφημερίδες των Αθηνών, και στους ραδιοσταθμούς, αλλά και από τα γεγονότα αφού οι ενορίες των ναών του Κερατσινίου και του Περάματος καλούσαν το λαό να αντιδράσει με προεξάρχοντες τους Δημάρχους.

Σ' αυτήν την τεταμένη κατάσταση συγκαλείται εκτάκτως η Συντονιστική Επιτροπή των Κυθηραϊκών Σωματείων, γίνονται οι σχετικές ενημερώσεις και αφού υπάρχει η πληροφορία ότι στις 21/1/95 πρόκειται να συζητηθεί το θέμα

στην Ιερά Σύνοδο, αποφασίζεται να συνταχθεί επιστολή και να αποσταλεί προς την Ιερά Σύνοδο της ιεραρχίας της Εκκλησίας της Ελλάδος.

Με την επιστολή αυτή τα Κυθηραϊκά Σωματεία διαμαρτύρονται για τη μελετώμενη ενέργεια η οποία ουσιαστικά μειώνει και υποβιβάζει τη Μητρόπολη Κυθήρων. Ζητείται η αναστολή της ενέργειας και η απόσυρση της πρότασης που επρόκειτο να γίνει, τονίζοντας ότι ο Κυθηραϊκός λαός προσβάλλεται και τονίζεται ότι ο μητροπολίτης οφείλει να παραμένει δίπλα στο ποίμνιό του, ανεξάρτητα από τον αριθμό των πιστών, προειδοποιώντας ότι αν προχωρήσει μια τέτοια πρόταση, ο Κυθηραϊκός λαός ουδέποτε θα την αναγνωρίσει, αντίθετα δε θα εναντιωθεί σ' αυτήν.

Αναλόγου περιεχομένου διαμαρτυρία

εστάλη και από το Επαρχείο Κυθήρων, ενώ εκδηλώσεις διαμαρτυρίας υπήρχαν και από τις περιφέρειες Κερατσινίου & Περάματος.

Από την άλλη πλευρά υπήρχε η πληροφορία ότι ο Μητροπολίτης Κυθήρων είχε προχωρήσει την πρόταση η οποία όπως αναφερόταν είχε πάρει το πράσινο φως από τη διαρκή Ιερά Σύνοδο (12 Μητροπολίτες) και προχωρούσε για την ιεραρχία δηλ. την ολομέλεια των Μητροπολιτών. Αναφερόταν δε ότι ο Μητροπολίτης είχε κάνει και μια επίσκεψη στους δημάρχους των παραπάνω περιοχών για να τους πείσει.

Πάντως σημασία έχει ότι η ιεραρχία δεν τη συζήτησε αλλά την ανέβασε (!) κατά τη γνώμη μας ματαιώθηκε η συζήτηση και η απόφαση γιατί δεν υπήρχε περίπτωση να περάσει.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΡΟΜΗΣ

Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών», προγραμματίζει 2ήμερη εκδρομή το Σάββατο 18/2 και την Κυριακή 19/2 με το παρακάτω πρόγραμμα:

ΔΕΛΦΟΙ - ΙΤΕΑ - ΓΑΛΑΞΕΙΔΙ - ΝΑΥΠΑΚΤΟΣ - Ι.Μ. ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ

ΣΑΒΒΑΤΟ

Αναχώρηση 8 π.μ. για ΛΙΒΑΔΕΙΑ, στάση ΔΕΛΦΟΥΣ, επίσκεψη στο αρχαιολογικό μουσείο - ΙΤΕΑ, γεύμα - ΓΑΛΑΞΕΙΔΙ με αρχαιολογικά - ΕΡΑΤΕΙΝΗ. Αφίξη αργά το απόγευμα στο ΝΑΥΠΑΚΤΟ. Τακτοποίηση στο ξενοδοχείο - διαν/ση.

ΚΥΡΙΑΚΗ

Μετά το πρόγευμα επίσκεψη στην Ιερά Μονή Μεταμορφώσεως του Σωτήρος, όπου ευρίσκεται και εικόνα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας. Παρακολούθηση της Θείας Λειτουργίας. Επιστροφή στη ΝΑΥΠΑΚΤΟ όπου θα δούμε το Βενετσιάνικο Λιμανάκι και το Κάστρο. Επιστροφή στην ΑΘΗΝΑ μέσω ΡΙΟ ΑΝΤΙΡΡΙΟ. (Εάν υπάρχει χρόνος επίσκεψη στο ΘΕΡΜΟ που υπήρξε από τα αρχαία χρόνια πολιτικό και θρησκευτικό κέντρο των Αιτωλών).

ΤΙΜΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ: 12.000 ΔΡΧ.

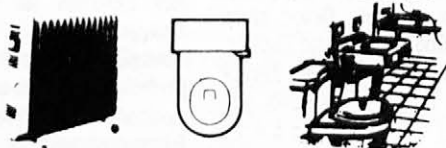
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ:

- Μεταφορά με κλιματιζόμενο πούλμαν.
- Διαν/ση σε ξενοδ. Β κατηγ. «LERANTO» με πρωινό.
- Αρχηγός/Συνοδός του γραφείου «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΝ».

Για δηλώσεις και κρατήσεις, απευθυνθείτε στα γραφεία του Συνδέσμου και στα τηλέφωνα: 3838.190, 3820.293.

ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ

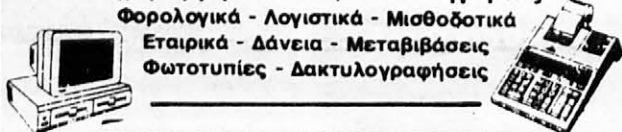


ΚΑΡΑΟΛΗ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 20 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΟΙΚ. 9934.181 ΤΗΛ. ΜΑΓ. 4221.778

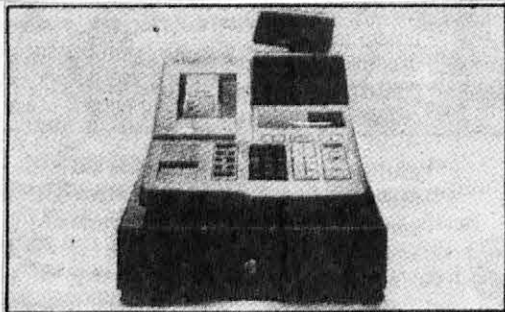
ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

Τήρηση βιβλίων Α', Β' Κατηγορίας

Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
Εταιρικά - Δάνεια - Μεταβιβάσεις
Φωτοτυπίες - Δακτυλογραφήσεις



ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ "SHARP"
ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE



ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΒΡΕΤΟΣ ΕΜΜΑΝ. ΠΑΧΟΥΛΗΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΕΡΓΟΛΗΨΙΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΩΝ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΙΣΤΗ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
ΕΙΚΟΣΙΠΕΝΤΑΕΤΗΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΣΤΟ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ Κ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ
ΤΗΛ. 96.32.296

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΛΙΖΑ ΣΙΟΛΑ - ΑΛΕΚΟΣ ΤΑΒΛΑΡΙΔΗΣ
αρχιτέκτονες - πολεοδόμοι
Συνεργάτης: ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΟΛΑΣ,
αρχιτέκτονας επίκουρος καθηγητής ΕΜΠ
ΜΕΛΕΤΕΣ: - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ -
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΟΤ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ
ΜΕΓΑΛΗ ΓΝΩΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
Διεύθυνση: Ι. Δαμασκηνού 20 Αθήνα 114 71
Τηλ.: 6434.027 Fax.: 6435.387

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΥΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ
ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ακτή Θεμιστοκλέους 8 - Φρεαττύδα - Πειραιά
Τηλ.: 4280.001

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΔΑ
ΦΟΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΒΛΑΝΤΗ
έτοιμα γυναικεία
ενδύματα
ελληνικά εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
8653800

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΟΤΟΡΟΣ ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 9 - ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΤΗΛ. 5548.171



ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ ΘΑΝΑΣΗ & ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ: 33639 - 33160 - 33630



westside lounge & ASTRA LOUNGE

Weddings, Engagements
Functions

265-273 Illawarra Rd.,
Marrickville 2204.

Tel.: 558-9111

Manager
Miranda Hatziplis

Miras Ferries

Από Πειραιά και Πελοπόννησο
για Κύθηρα, Αντικύθηρα και Κρήτη

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

4127.060 - 63
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4122.002 - 4174.459
ΑΘΗΝΑ: 3627.360 - 3633.748
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ: (0732) 61219 - 61419
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) 24501 - 22996
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) 22940 - 22214
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) 33490 - 33890
ΚΑΨΑΛΙ - ΧΩΡΑ: (0735) 31301 - 31003



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

Μια Τσιριγιώτικη επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

The Souvlaki King **BUON-APPETITO**

Πωλούνται Παξιμάδια από τα Κύθηρα.

Mediterranean
FAST FOOD COURT
(next to the Piazza)
South Bank Parklands Brisbane Phone: 844 8289



Η νεοηαία μας



ΚΑΤΑΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ... ΚΑΤΑΛΗΞΕΙΣ

Της Ντίνας Δ. Παπαδοπούλου

Η καινούργια σχολική χρονιά ξεκίνησε με όχι και τόσο καλές προϋποθέσεις. Πριν καλά - καλά οι μαθητές «ξεστάνουν» τις σχολικές αίθουσες με την παρουσία τους, άρχισαν οι καταλήψεις στα περισσότερα σχολεία της χώρας. Ξεκίνησαν μέσα στον τελευταίο μήνα του 1994 και δεν γνωρίζουμε, εάν μέχρι αυτή τη στιγμή που γράφονται αυτές οι γραμμές, συνεχίζονται αυτές οι - ομολογουμένως - μη σωστές πράξεις.

Είτε συνεχίζονται, όμως, είτε όχι το αποτέλεσμα είναι το ίδιο. Χάσιμο ωρών μαθητικής διδασκαλίας, ενδεχόμενη παράταση του σχολικού έτους μέσα στο καλοκαίρι, με σημαντικές επιπτώσεις κυρίως στους υποψήφιους των Πανελληνίων εξετάσεων, αλλά - κι ως μη φανεί περίεργο - σ' έναν ολόκληρο κρατικό μηχανισμό που ξεκινά από την αναβολή των παραδοσιακών οικογενειακών καλοκαιρινών διακοπών, με συνέπειες στην οικονομία, στον τουρισμό, στην ίδια την οικογενειακή ανάγκη για ξεκούραση και ανάπτυξη.

Κι όλα αυτά - που ίσως σ' αυτά κάποιον ν' ακούγονται υπερβολικά, χωρίς να είναι στην πραγματικότητα - εξαιτίας κάποιων ανεγκέφαλων μαθητών, που οι περισσότεροι από τους οποίους δεν γνωρίζουν γιατί πράγματι έκαναν καταλήψεις και οι οποίοι αδιαφορώντας για τις τραγικές επιπτώσεις που θα έχουν οι ενέργειές τους αυτές, παρασύρουν τους υπολοίπους, δημιουργώντας τεράστια προβλήματα τόσο στην πολιτεία, όσο και στις οικογένειές τους.

Η ευθύνη τους μεγάλη. Δεν είναι όμως αποκλειστικά δική τους. Δεν έμαθαν οι νέοι αυτοί άνθρωποι, οι αυριανοί στυλοβάτες της ελληνικής κοινωνίας, που σωστά κάνουν να διεκδικούν ό,τι τους αναλογεί και τους πρέπει, με τρόπο να πάρουν αυτό που δικαιούνται. Γιατί οι διεκ-

δικήσεις δεν βγήκαν ποτέ σε καλό αποτέλεσμα, χωρίς διάλογο και με σωστές και προγραμματισμένες ενέργειες.

Δεν διεκδικείς κάτι με ύβρεις, χυδαιότητα και καλυμμένα πρόσωπα. Ούτε βόλλεις - είτε με λόγια είτε με έργα, όπως ρίψη αντικειμένων, ξύλων και πετρών - εναντίον ανθρώπων που είτε έρχονται να σε συναντήσουν (γονείς), είτε έχουν εντολή να σε αντιμετωπίσουν (αστυνομία), όταν κινδυνεύει η σωματική ακεραιότητα των πολιτών. Κυρίως όμως, δεν κρύβεσαι πίσω από την ανωνυμία σου και τη μαθητική ιδιότητα για να διεκδικήσεις αυτά που θέλεις.

Έχεις το θάρρος να το συζητάς, πρόσωπο με πρόσωπο με τον αρμόδιο φορέα, να προτείνεις και να αντιπροτείνεις μέχρι να καταλήξεις σ' ένα σημείο που το μεγαλύτερο όφελος να το έχεις εσύ.

Γιατί με καταλήψεις σχολείων και χάσιμο διδακτικής ύλης, ο μεγαλύτερος χαμένος της υπόθεσης είναι ο ίδιος ο μαθητής. Οι επιπτώσεις αφορούν άμεσα τη δική του πρόοδο και λιγότερο όλους τους άλλους εμπλεκόμενους φορείς. Οι συνέπειες θα είναι οδυνηρές πρώτα για τον ίδιο και την μετέπειτα εξέλιξή του στην κοινωνία και λιγότερο εμφανείς σε τομείς που δεν άπτονται του μαθητικού χώρου. Γιατί είναι αναμφισβήτητο το γεγονός πως οι ώρες διδασκαλίας που απαιτούνται για την μόρφωση των μαθητών κάθε χρόνο, στην πραγματικότητα ούτε στο μισό δεν καλύπτονται, εξαιτίας θεσπισμένων καταστάσεων ή «ηθελμένων» αποχών. Και έρχεται, αλίμονο, η στιγμή της αλήθειας. Να τελειώνουν μαθητές το Λύκειο μη γνωρίζοντας ορθογραφία, αγνοώντας βασικούς κανόνες γραμματικής και συντακτικού, μ' ένα λεξιλόγιο που ξεκινά και τελειώνει με λέξεις που κάποτε θεωρούνταν ύβρεις. Έρχεται η στιγμή που ένας υποψήφιος ακαδημαϊκός πολίτης

δεν γνωρίζει τη λέξη «αρωγός» (λέξη από θέμα έκθεσης σε πανελλήνιες εξετάσεις), δεν γνωρίζει να κλίνει επίθετα τριτόκλιτα (της ελλιπής ομάδας - όσοι βεβαίως γνωρίζουν και τη λέξη ελλιπής), δεν ξέρουν πότε να χρησιμοποιήσουν και πού προτάσεις με το σωστό νόημα και σημασία τους. Και φθάνουμε στο τραγικό συμπέρασμα ένας 30χρονος, απόφοιτος εξατάξιου γυμνασίου ή πρώτων τάξεων λυκείου τη δεκαετία του '80 να γνωρίζει πολλά περισσότερα από έναν 18χρονο τελειόφοιτο το 1994 και μετέπειτα. Γιατί; Για τον απλούστατο λόγο ότι οι μαθητές προηγούμενων δεκαετιών - με όλα τα στραβά που μπορεί να είχαν κατά τη διάρκεια των μαθητικών τους σπουδών, χωρίς μάλιστα να είναι άσχετοι παρόμοιων καταστάσεων - ήξεραν που έπρεπε να σταματούν για το δικό τους συμφέρον. Οι παρωπίδες δεν τύφλωναν τόσο πολύ το μυαλό τους και τη σκέψη τους και μετά από κάποιο σύντομο «στραβοπάτημα» τους ερχόταν η αγωνία για το μέλλον, ο αγώνας για την επιβίωση και καταξίωση, η αγάπη τους για τη γνώση και παραμέριζε αυτόματα πράξεις που έθεταν σε κίνδυνο την ίδια τους τη ζωή.

Δεν υπάρχουν και σήμερα τέτοιοι μαθητές; Βεβαίως και υπάρχουν, αλλά δυστυχώς, είναι η μειοψηφία που χάνεται άσκοπα τις περισσότερες φορές στο χείμαρρο των ταξιών και παρασύρονται στα ορμητικά νερά της νεανικής επιπολαιότητας.

Ερχόμενοι, λοιπόν, οι περισσότεροι απ' αυτούς αντιμέτωποι με τη σκληρή πραγματικότητα της ζωής, βλέπουν και διαισθάνονται ορισμένες φορές το πόσο «γυμνοί» είναι. Πόσο λίγα γνωρίζουν σ' ένα ανταγωνιστικό περιβάλλον, που απαιτεί καθημερινά καινούργιες γνώσεις, περισσότερη μόρφωση, ποιοτική κουλτούρα και ατομική καταξίωση. Δεν μπορεί ο αυριανός Έλληνας τεχνοκράτης, επιστήμονας ή διοικητικό στέλεχος ν' ανταγωνιστεί επάξια τον Ευρωπαίο όμοιο του όταν αυτός πέρα από τις ειδικές γνώσεις που έχει επάνω στο αντικείμενό του, η κουλτούρα του και το πνευματικό του επίπεδο επεκτείνονται σ' ένα ευρύ φάσμα μόρφωσης και καλλιέργειας.

Δεν γίνεται το Ελληνόπουλο που ετοιμάζεται να βγει στη ζωή, κυκλωμένο από τόσα αντιφατικά και άγνωστα γι' αυτό πράγματα, να σταθεί ισάξια απέναντι στους νέους της Ευρώπης, οι οποίοι πάνω απ' όλα, στηρίζονται σε σωστές μαθητικές βάσεις που απέκτησαν με συνεχή παρακολούθηση και παρουσία κατά τη διάρκεια της μαθητικής τους μόρφωσης.

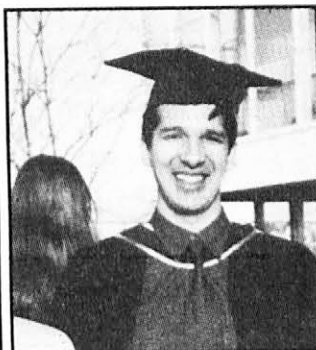
ΤΟ ΡΗΤΟ ΜΑΣ

Δεν θα μπορέσεις ποτέ να αποκτήσεις κάτι που δεν προορίζεται για σένα από τη μοίρα, όσο κι αν το εύχεται και το επιθυμείς...

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ

Την εγγονή μας **Μαρία Παν. Κατσάνη** που ενεγράφη εις το Πανεπιστήμιο των Παρισιών, της Σορβόνης, για μεταπτυχιακές σπουδές συγχαίρουμε θερμά και της ευχόμεθα καλή πρόοδο και με άριστα το νέο πτυχίο.
Γεωρ. και Μαρ. Κασιμάτη

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ



Τον αγαπητό μας **Σπύρο Πέρρη** (γιο του αγαπητού φίλου και συνεργάτη της «Κ.Ι.» **Γιάννη Πέρρη**) που αποπεράτωσε τις μεταπτυχιακές του σπουδές στο Παν/μιο LOUGHBOROUGH της Αγγλίας και πήρε το πτυχίο MASTERS στις τηλεπικοινωνίες, συγχαίρουμε θερμά και του ευχόμαστε πάντα επιτυχίες.

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSC. SUNDERLAND POLYT.
MSC. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως Ηλεκτρο - Μηχανολογικές μελέτες και επιβλέψεις
Τηλ. 4531404

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ηλεκτρολόγος Μηχανικός

Τηλ.: 4111.174 Πειραιάς
(0735) 33505, Κύθηρα

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΛΑΔΙΑ • ΚΡΑΣΙΑ • ΧΑΡΤΙΚΑ
ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ • ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 - ΠΑΙΑΝΙΑ
Τ.Κ. 190 02 - ΤΗΛ.: 6642.705 - FAX: 6028.050

ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΤΟ ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ.Κ. 801 00 - ΤΗΛ.: (0735) 31730 - 31330

MINI MARKET ΚΑΙ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ.Κ. 801 00 - ΤΗΛ.: (0735) 31847 - 31457

ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ
ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΧΩΡΙΑ
ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΜΑΣ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ - ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΣΚΛΑΒΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

Εγκαταστάσεις Αυτονομίας - Επισκευές
Τοποθετήσεις Καυστήρων - Λεβητών
Συντήρηση - Βλάβες

Μητάτα Κυθήρων
Τηλ. 33630

Εξυπηρέτηση όλο το 24ωρο

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) - Τηλ. 4126.551, 4133.394
ΑΘΗΝΑ: Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9) - Τηλ. 3243.423

Γεώργιος Χαράλ. Γεωργιάς Δικηγόρος

(Ειδικευση στο Ευρωπαϊκό Κοινοτικό Δίκαιο
στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Οικία:
Ζωσιμαδών 48 Θεάτρου 87
Πειραιάς - Τηλ. 4174.858 Πειραιάς - Τηλ. 4172.305

Peter J. Comino & Co. Chartered Accountants

203 Castlereagh Street, Telephone: 264-1468
SYDNEY SOUTH NSW 2000 Fax: 261-8967

MAYFAIR DRY CLEANERS



Dry Cleaning Specialists in:

- * Wedding & Evening Gowns
 - * All Mending & Alterations
 - * Top Quality Workmanship Guaranteed
- OPEN 7 a.m. - 4.30 p.m. Mon - Friday
121 RIDING RD, HAWTHORNE 399 9444

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

15 Χρόνια
Κυθηραϊκής
ενημέρωσης

ΚΑΤΕΡΙΝΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 29 ΤΗΛ. 3616.291
106 37 ΑΘΗΝΑ FAX 3616.291

ΓΕΩΡΓΙΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 32 & ΛΥΚΑΒΗΤΤΟΥ ΤΗΛ. 3631.255
(1ος όροφος) 106 72

Ενοικιαζόμενα Επιπλωμένα Διαμερίσματα
και Studios πλήρως εξοπλισμένα
ΙΩΑΝΝΑ ΜΑΡΑΒΕΛΙΑ



Διακόφτι Κυθήρων
Τηλ. Αθήνας: 4811.185 - 3450.166
Τηλ. Διακόφτι Κυθήρων: 0735/33252

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ» η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ



Οι Κυθηραϊκοί Φορείς



ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗΣ

ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ ΕΡΑΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΧΡΟΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ

11/6/1992 ΜΕΧΡΙ 11/11/1994

ΕΝΟΡΙΑ			
ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΑΛΙΜΟΥ			
Α. Κυθηρίων 71 Αλίμος 174 56			
Τηλ. 9929.909 - 9916.021			
Υπόλοιπον 10-6-1992	Δρχ. 703.503		
ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ:			
1) Από εισφορές δωρητών, δίσκο εορτών, ημερολόγια, λαχνούς κλπ.	Δρχ.	13.409.953	
2) Από τόκους		1.003.559	
3) Από Υπουργείο Υγείας, Πρόνοιας και Κοιν. Ασφαλίσεων		<u>2.500.000</u>	<u>16.913.512</u>
	Σύνολον		17.617.015
ΠΑΗΡΩΜΕΣ:			
α) Εδόθησαν δια σοβάδες, ηλεκτρολογικά, υλικά οικοδομών και μπετά εξωτ. διαμόρφωσης κλπ.	Δρχ.	15.435.704	
ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ ΕΙΣ ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ	Δρχ.	2.181.311	
Ο Πρόεδρος της Ερανικής Επιτροπής Ιερέας Αθανάσιος Διονυσόπουλος			

ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ του Ι. Ναού ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ Αλίμου **ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ** θερμά την Ερανική Επιτροπή και τους αναριθμητούς φίλους για το μεγάλο ζήλο και δραστηριότητα που επέδειξαν καθώς και τους ανώνυμους και επώνυμους ΔΩΡΗΤΕΣ με την αγάπη των οποίων το ΕΡΓΟ φθάνει πλέον σε στάδιο λειτουργικότητας με ολικό κόστος από την έναρξή του: 80.415.588 δρχ.

ΕΛΠΙΖΟΥΜΕ ότι μετά το πέρας των ήδη εκτελουμένων εργασιών ο ΝΑΟΣ μας το ΠΑΣΧΑ θα λειτουργεί κανονικά.

Όμως οι προσπάθειες όλων μας για την ολοκλήρωση του Ι. Ναού «ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ» Αλίμου θα συνεχιστούν με τον ίδιο ζήλο.

ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ο πρόεδρος: Ιερέας Αθ. Διονυσόπουλος
Τα μέλη: Νικ. Ξανθόπουλος,
Σπ. Βαρυπάτης
Κων. Σκέρος
Νικ. Φιλοσοφώφ

Δακτυλογραφήσεις
αναλαμβάνω πάσης φύ-
σεως

Ελληνικά & Αγγλικά

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΠΑΥΛΑΚΗ

Φράτσια, Κύθηρα
τηλ. (0735) 31443
Επιμελημένη εργασία



ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

«ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ»

ΜΕΛΑΜΙΝΕΣ MDF ΚΟΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΡΑΦΙΩΝ ELEMENT SYSTEM
ΠΟΜΟΛΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΙΔΕΕΣ ΓΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Όπισθεν ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) τηλ. 4922.197 - 4130.930
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΚΥΡ. ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗ 21

ΝΕΟ VIRGO

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Είδη υγιεινής-πλακάκια

« Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές »

« Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ »

« Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους τασιργώτες επαγγελματίες »

ΗΡΩΝΗ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ 4180371 - 4185375



ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΩΝ

«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΣΥΝ.Π.Ε.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο Οικοδομικός Συνεταιρισμός Κυθρίων, «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΣΥΝ. ΠΕ οδός Δ. Γούναρη αρ. 21-23 Πειραιάς Τ.Κ. 185 31.

Γνωστοποιεί ότι προτίθεται να αποπερατώσει ένα τμήμα του Πνευματικού του Κέντρου που βρίσκεται στον Αλίμο, επί των οδών Νηρηίδων και Κυθρίων, εκτάσεως 1.200 τ.μ. και προσκαλεί κάθε ενδιαφερόμενο να εκδηλώσει το ενδιαφέρον του για την ανάληψη του ως άνω έργου, με δαπάνη του και με αντάλλαγμα τη μίσθωση προς αυτόν, μέρους ή όλου του ως άνω μισθίου χώρου.

Η εκδήλωση του ενδιαφέροντος πρέπει να γίνει με αποστολή στα Γραφεία μας γενικών σχεδίων και γενικής μελέτης, που θα καταδεικνύουν τις επιθυμίες και επιδιώξεις του μελλοντικού μισθωτή, καθώς και τα δηλωτικά στοιχεία της εξασφάλισης των χρηματικών μέσων αποπεράτωσης του αναλαμβανόμενου έργου. Επίσης θα πρέπει να καθορίζεται ο χώρος τον οποίο επιθυμεί να μισθώσει, το ποσό εγγύησης που θα καταθέσει με την υπογραφή της μίσθωσης, ο χρό-

νος αποπεράτωσης του έργου, ως και κάθε άλλη πληροφορία που θεωρεί σκόπιμη.

Με την παρούσα πρόσκληση, ο ως άνω Συνεταιρισμός, δεν δεσμεύεται, ούτε υποχρεούται να αποδεχθεί τις προτάσεις, οι δε ενδιαφερόμενοι πρέπει να γνωρίζουν ότι δεν έχουν απολύτως ουδέν δικαίωμα ή αξίωση από τυχόν διαπραγματεύσεις ή από οποιονδήποτε άλλο λόγο και αιτία.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να υποβάλλουν τις προτάσεις των εντός σφραγισμένου φακέλλου που θα σταλεί ταχυδρομικώς στη διεύθυνση:

Οικοδομικό Συνεταιρισμό
Κυθρίων
«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΣΥΝ.ΠΕ οδός Δ. Γούναρη 21-23
Πειραιά 18531.

Περαιτέρω πληροφορίες παρέχονται στα γραφεία του Πολιτικού Μηχανικού κ. Δημήτρη Γεωργουστάδη, Λυκαβηττού αρ. 16, Αθήνα, τηλέφωνο 3631591.

Πειραιάς 27/1/95
Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΣΠΥΡ.
ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

Α. ΚΑΛΦΑΣ

Κοσμήματα - Ωρολόγια

Πανεπιστημίου 73 - Αθήνα Τηλ.: 3211.562




ΕΛΛΗΝΕΣ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΕΛΕΓΚΤΕΣ-ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ-ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Βηλαρά 2, Ομόνοια, 10437 ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 5249973 FAX 5244758
Α.Μ.ΣΟΕ 108411841



ΩΡΑΡΙΟ 9 ΠΜ - 8 ΜΜ
ΚΛΕΙΣΤΑ ΚΑΘΕ
ΔΕΥΤΕΡΑ - ΤΕΤΑΡΤΗ
& ΣΑΒΒΑΤΟ
ΑΠΟΓΕΥΜΑ

A. Vlandis

PHOTO STUDIO

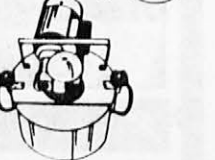
Π. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ, γρ. λαμπρακή 63-18534 Πειραιας
τηλ. 4122411 - τlx. 218269 SPA



Είμαστε στη διάθεσή σας για πληροφορίες και επίδειξη στο δικό σας χώρο!

ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΡΟΥΜΕ ΤΙ ΨΩΜΙ ΤΡΩΜΕΙ!!
Τι κουλούρια, παξιμάδια, πούλες τσουρέκια!!
Για να μυρίσει το σπίτι μας ξεχασμένες νόστιμες ευωδιές.
Το καινούργιο ανοξείδωτο ηλεκτροζυμωτήρι Globus Z8 της EKA Ζυμώνει για μας 2-8 κιλά ζύμη σίγουρα καλλίτερα από μας, και το Globus Z24 για 3-24 κιλά.
Και τα δύο επίσης ζυμώνουν τέλεια, κιμά, μελιτζανοσαλάτα ρώσικη για τους επαγγελματίες.
Ακόμα ο κάδος τους είναι χύτρα βαθεία μαγειρικής 17 και 36 λίτρα για ηλεκτρική εστία και υγραέριο

eka **Ε.ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΒΕΕ**
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΚΕΥΩΝ
29ο ΧΛΜ. ΑΘΗΝΩΝ-ΚΟΡΙΝΘΟΥ, ΛΟΥΤΡΟΠΥΡΓΟΣ
ΤΑΧ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΤΑΧ. ΟΥΡΙΣ 23-19200 ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΤΗΛ. (0296) 44693. FAX: (0296) 44695.
© TELEX 226084 EKA GR

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ»



Πάνω από 120 Καραβίτες, συγκεντρώθηκαν στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά στις 20 Γενάρη για ν' ανταλλάξουν ευχές πριν κλείσει ο πρώτος μήνας του χρόνου και για να παρεβρεθούν στην κοπή της πρωτοχρονιάτικης πίτας. Ήταν πραγματικά μια πολύ όμορφη και ζεστή βραδιά.

Μας τίμησαν με την παρουσία τους ο κ. Σταμάτης Τσουλουχόπουλος, τέως Επαρχος Κυθρίων και ο κ. Περικλής Τζάννης, πρόεδρος της Αδελφότητας που πάντα είναι στο πλευρό μας.

Τα σπιτικά μεζεδάκια, το άφθονο κρασί και η νησιώτικη μουσική δημιούργησε το ανάλογο κέφι. Και του χρόνου.

• Το επόμενο πρόγραμμα του Συλλόγου είναι πια γνωστό. Πρώτα - πρώτα είναι η εκδρομή που θα γίνει στο Καρπενήσι και στην Παναγία Προυσιώτισσα στις 18 και 19 Φλεβάρη όπου έχουμε την ελπίδα να παίξουμε και λίγο χιονοπόλεμο.

• Μην ξεχνάτε τον ετήσιο χορό μας στο κέντρο «Τα Νησιώτικα» στις 11 Μαρτίου. Για να κλείσετε θέσεις, τηλεφωνήστε στον Θεόδωρο Βαγγή (96.29.516), Χάρης Περδικιογιάννη (99.39.940), η Ελένη Τζωρτζοπούλου (41.27.618).

ΜΥΡΤΩΝ

RESTAURANT - ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ

ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ - Τηλ. (0735) 31705




Οικοδομικές Επιχειρήσεις
«ΕΥΡΩΔΟΜΗ»

Ελαιοχρωματισμοί - Διακοσμήσεις
Καταστημάτων και Λούστρα
ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΣΟΡΜΠΑΤΣΙΔΗΣ
Ποταμός Κύθηρα
Τηλ. 33207




ΡΟΜΑΝΤΙΣΤΑ
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα
και studios πλήρως εξοπλισμένα
για όλο το χρόνο
Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη-θέρμανση)
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα: Τηλ. (0735) 33834 - 33814
Αθήνα: (01) 9708.289
Fax. (0735) 33915



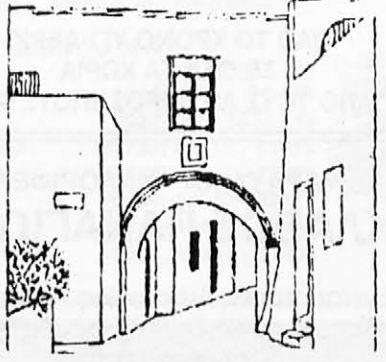
Παραδοσιακό Ξενοδοχειακό Συγκρότημα «ΚΑΡΝΩ» ΚΥΘΗΡΑ - ΧΩΡΑ

Ενοικιάζονται επιπλωμένα διαμερίσματα με βεράντες στα Κύθηρα: Χώρα (Πανόραμα - Καμάρα) Καψάλι (villa Regina) δίπλα στη θάλασσα και στην εξοχή.

Διαθέτει αίθουσα εκδηλώσεων και ψυχαγωγία με βιβλιοθήκη, τηλεόραση, μουσική, τηλέφωνο, επιτραπέζια παιχνίδια και εκθεσιακούς χώρους.

Στις βεράντες θ' απολαύσετε καφέ και στο μπουφέ θα δοκιμάσετε παραδοσιακά γλυκά και ποτά δωρεάν.

Κύθηρα: 0735/31.138 - 31.684 - 31.463
Αθήνα: (01) 6396.032 - 5140.183 - 8812.558 - 2844.962.





Απόδημος Κυθηραϊσμός



ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ



JOHN PERROS (BRISBANE), HARY BAVEAS (QLD), NICKOLAS CARREDDY (WAVELL HTS), ANTONIA SIMOS (SYDNEY), ελάβαμε τις συνδρομές σας μέσω του ανταποκριτή μας στο Brisbane κ. HARRY LONDY και σας ευχαριστούμε.

CECIL PASCHALIS (SYDNEY), PIPITSA CORONEOS (NSW), GEORGE PAULAKIS (SYDNEY), FROSO ROULOS (NSW), KOULA PRINEAS (NSW), JAMES CORONEOS (NSW), GEORGOPOULOS FAMILY (LONDON), ελάβαμε τις συνδρομές σας μέσω του ανταποκριτή μας στο Sydney κ. MINA KAMARIS και σας ευχαριστούμε.

P.D. STRATIGOS (BROOKLYN). Ευχαριστούμε για τη συνδρομή σας καθώς και για τις ευχές σας.

ALEC ROULOS (TAMWORTH). Αγαπητέ μας φίλε η φωτογραφία που στείλατε δεν είναι καθόλου καθαρή και δεν πρόκειται να βγει, θα πρέπει να μας στείλετε την πρωτότυπη.

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΟΥ ΑΠΟΙΚΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΕΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΔΙΑΛΕΞΙΣ ΧΡΗΣΤΟΥ ΦΡΥΛΙΓΚΟΥ

ΔΟΘΕΙΣΑ

εν τη αιθούσῃ του εν Αθήναις Φιλολογικού Συλλόγου

«ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ»

τη 2 Μαΐου 1922

Συνέχεια από το προηγούμενο

Τούτο κατεσκευάζετο από ειδικὸν ξύλον εἰς σχῆμα ἡμικυκλίου καὶ ριπτόμενον μετὰ μεγάλης ἐπιτηδεύτητος, ἐξερρενδονίζετο εἰς ἀπόστασιν μεγαλειτέρῃ τῶν 300 μέτρων, ὅπῃθεν ἐφ' ἑαυτοῦ ἀναπαλλόμενον, ἐπέστρεφεν εἰς τὸν τόπον τῆς ἀρετῆρας. Εἶνε ἀξιοσημείωτον, ὅτι ἡ φυλὴ αὕτη σχεδὸν τελείως ἐξέλειπεν, καὶ σήμερον μόνον ὀλίγον στοι περιστῶνται εἰς τὸ ἐσωτερικὸν, ὅπου οἱ λευκοὶ δὲν ἐγκαθιδρύθησαν εἰσέτι. Ὁ λόγος τῆς ἐξολοθρεύσεως τῶν μαύρων τούτων προέρχεται κυρίως ἀπὸ τοὺς ἐμμελούς σπαρταγμούς, εἰς οὓς ἤρχοντο μεταξὺ τῶν ἐνεκα τῆς ὑποχωρήσεως τῶν πρὸς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς χώρας διὰ τὰ ἀπορύγαντι τὴν ἐπαρῆν μετὰ τῶν διαρκῶς ἐξαπλουμένων λευκῶν καὶ ἐνεκα διακριθεῖσθαι τῶν ἡδὴ ὑπὸ ἄλλων ἰθαγενῶν κατεχομένων ἐδαφῶν. Ἀλλὰ καὶ πολλοὺς ἐξ αὐτῶν συλλαμβάνοντες οἱ Ἀγγλοὶ, ἐξημέρωνον, οὗτοι οὖτως ὄντες ἡραγκασμένοι νὰ ἐνδύωνται, ἐνὼ πρότερον ἦσαν συντηγμένοι νὰ εἶνε γυμνοί, πολλὴ εὐκλείας προσβάλλοντο ἀπὸ φυματίων καὶ ἀπὸ πύλων, διότι παρέβαινον τοὺς φυσικοὺς ὅρους, ὅφ' οὓς ἐγεννήθησαν καὶ ἀνετάρχον.

Ἀπειράριθμοι ὡσαύτως ἀπέθανον ἐγκαταλιπόντες τὰς κακὰς ἡμῶν συνθηκὰς, τοῦ καπνίσματος καὶ τῶν οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν, τὰ ὅποια ταχέως κατέστρεφον τὸν ἄνθρωπον καὶ μὴ εἰθισμένον πρὸς τὰς καταχρήσεις ταύτας ὁργανισμὸν τῶν. Αἱ Ἀρχαὶ πρὸ ἐτῶν ἔλαβον προστατευτικὰ μέτρα, ἰδρύσαντι ἄστυα δι' αὐτοὺς πρὸς διάσωσιν τῆς περιέργου αὐτῆς φυλῆς, ἀλλ' εἰς μάτην, διότι θαυμάζον καὶ κατ' ὀλίγον οὗτοι ὀλιγότερον καὶ σχεδὸν ἐξέλειπον.

Η ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΛΕΥΚΗΝ ΦΥΛΗΝ

Οὕτως ἡ Θεία Πρόνοια προώρισε τὴν Αὐστράλιαν δι' ἀποικισμὸν τῶν λευκῶν, διότι ἡ Αὐστράλια ἦτις σήμερον ἔχει πληθυσμὸν περίπου πέντε ἐκατομμυρίων κατοίκων ὅλων σχεδὸν λευκῶν, περικυλασται ἀπὸ ἐν δισεκατομμύριον μαύρων καὶ κιτρίνων φυλῶν, ἦτοι Κινέζων, Ἰνδῶν, Ἰαπωνῶν καὶ λοιπῶν κατοίκων τῶν γειτονευουσῶν χωρῶν καὶ νήτων. Εἶνε δὲ ἀξίον παντὸς ἐπαίνου οἱ πολιτευταὶ τῆς Αὐστραλίας, καθ' ὅτι ἀπὸ τριακονταετίας ἀνελήφθησαν τὸν κίνδυνον τούτον, ἐχάρξαν πρόγραμμα, τοῦ ὁποῦ κεφαλὴ καὶ σύνθημα ἦτο «ἡ Αὐστράλια διὰ τὴν λευκὴν φυλὴν».

Καὶ ἐν πρώτοις ἐξεδίωξαν ἀπαστεῖλαντες τοὺς Μαύρους Κανάκας τοὺς ὁποίους ἔφεραν ἀπὸ τὰς γειτονευούσας νήσους οἱ λευκοὶ καλλιεργῆται τοῦ ζαχαροκαλάμου, ἐπειδὴ δὲ διὰ τῆς ὑπεριρίας τῶν Μαύρων, οἱ παραγωγεῖς ἐζημιούντο ἄτε πληρώνοντες ἐλάχιστα εἰς τοιοῦτους ἐργάτας, ἡ Κυβέρνησις ἀπεξήμειυ αὐτοὺς ἐπὶ τινα ἔτη, διὰ πέντε σεληνίων κατὰ τόννον παραγωγῆς καὶ οὕτω τοὺς ἐνεθάρρυναν νὰ προσλάβωσιν Εὐρωπαϊκοὺς ἐργάτας εἰς τὴν καλλιέργειαν. Πρὸς τούτοις δι' αὐστηρῶν νόμων ἀπηγόρευσαν ἕκαστε τὴν εἰς Αὐστράλιαν μετανάστευσιν καὶ ἀποδίσασιν Μογγόλων καὶ Μαύρων. Καὶ ὅντως αἱ ἀρχαὶ τῆς Αὐστραλίας προέβλεψαν ἐγκαίρως τούτο, διότι ἡ κρατικὰ σήμερον Ἰαπωνία ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ θὰ παρεδέχετο τὸν ἀποκλεισμένον τῶν πόλεων τῆς.

(Απο το ἀρχεῖο τοῦ γιᾶτροῦ κ. Κοσμά Π. Μεγαλοκονομοῦ)

ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 1947

Μια πολύ ωραία φωτογραφία ἐκεῖνων ποὺ συγκροτοῦσαν τὸν Ποδοσφαιρικό Ομίλο Ποταμοῦ το Χειμῶνα τοῦ 1947 καὶ ἔλεγον τὰ καλά-ντα με ἀθλητικὸ πνεῦμα τὰ Χριστούγεννα τῆς ἰδίας χρονιάς, εἶχε τὴν καλωσύνη νὰ μας στείλει ὁ ἀγαπητὸς φίλος ALEC ROULOS ἀπὸ τὸ TAMWORTH.

Στὴ φωτογραφία εἶναι καθήμενοι οἱ Ἰωάννης Καβιέρης (μαντολίνο), Στρατῆς Θεοδωρακάκης (κιθάρα), Χαράλαμπος Φατσέας (μπάντζο). Στὴν τρίτη σειρὰ Μήτσος Μιχαλαρόγιαννης (τύμπανο), Τάκης Καβιέρης, Εὐάγγελος Καβιέρης, Νικόλαος Κορωναῖος (αγαθοεργός), Θεόδωρος Μιχαλαρόγιαννης (κιθάρα), Μιχαήλος Καβιέρης (βιολί), Νίκος Ταμβάκης, Ἰωάννης Σάμιος, Ανάργυρος Πρινέας καὶ Μήτσος Βλάχος. Ἡ φωτογραφία δυστυχῶς δὲν ἦταν καθόλου καθαρή. Αντίθετα ἓνα τετράστιχο ποὺ τραγουδοῦσαν εἶναι πιο καθαρό καὶ διασώθηκε.

«Ἀθλητισμὸς λοιπὸν παιδιὰ
αὐτὸς, αὐτὸς θὰ μας χαρίσει
τὸ σῶμα νιάτα, λεβεντιά
καὶ υγεία καὶ υγεία ν' ἀποκτήσει»
καὶ εἰς ἔτη πολλά.

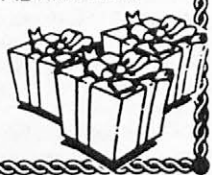
Λυχνάρι

Τα πάντα για το σπίτι

ΥΑΛΙΚΑ - ΠΟΡΣΕΛΑΝΕΣ - ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ - ΟΙΚΙΑΚΟΣ ΜΙΚΡΟΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ - ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ - ΜΠΙΖΟΥ
ΕΙΔΗ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ - ΣΧΟΛΙΚΑ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 33178



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις
Εσωτερικού-Εξωτερικού
2. Παρακολουθήσεις
3. Τηλεφωτογραφήσεις
4. Επιτηρήσεις ανηλικών
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 5235 373, 5235 376
8ος όροφος, Γραφείο 12 Τηλ. νυκτός: 9026 043

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ

ΓΒΚ Γεώργιος Β. Καλλιγερὸς

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξιζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας
ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας,
τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε
μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 327. ΤΗΛ. 4923.013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52. ΤΗΛ. 4129.915

ΔΟΚΑΝΤΑ ΚΑΦΕ - ΨΗΣΤΑΡΙΑ



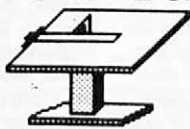
ΑΠΟ ΕΝΑ ΚΑΦΕ ΩΣ ΕΝΑ
ΠΛΗΡΕΣ ΓΕΥΜΑ
ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΕΙΡΗΝΗ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 0735-31895

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ο.Ε. Γ. ΓΕΩΡΓΟΥΛΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.



ΕΜΠΟΡΙΟ • ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ • ΜΕΛΕΤΕΣ • ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΙ ΨΥΦΩΣΕΩΣ • ΘΕΡΜΑΝΩΣΕΩΣ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ

Ελ. Βενιζέλου 27 - Πειραιάς Τηλ.: 4174.724
Ζωσιμάδων 17 (Εργαστήριο) Τηλ.: 4115.620
Fax.: 4124.094

ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΝ SERVICE



ΤΜΗΜΑΤΑ

- ★ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ★ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΝ
- ★ ΒΟΥΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ ★ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ
- ★ ΕΥΘΥΓΡΑΜΙΣΕΙΣ ★ ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ

ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΞΗΡΑΣ-ΘΑΛΑΣΣΗΣ

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - ΓΡ. ΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 31770

SUPER MARKET

«MERCATO»

ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΑΛΑΝΗΣ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΦΡΕΣΚΑ ΦΡΟΥΤΑ

ΦΡΕΣΚΟ ΓΑΛΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ: 33916

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

15 χρόνια

Κυθηραϊκής
ενημέρωσης

Κοινωνικά

ΠΕΝΘΗ

ΑΓΓΕΛΙΚΗ Α. ΚΑΣΙΜΑΤΗ



Στην αγαπημένη και αξέχαστη Αγγελική Κασιάτη

Εφυγε η κυρά Αγγελική και άφησε τα παιδιά της πολλά χρονιάκια έζησε με ήρεμη η σειρά της.

Ήταν σπουδαίος άνθρωπος σε ξένους και γειτόνους γι' αυτό ο Θεός την άφησε να ζήσει τόσους χρόνους.

Πάντα με το χαμόγελο μιλούσε η αφεντιά της γιατί ήτανε περήφανη για όλα τα παιδιά της.

Πίκρες πολλές επέρασε με και χαρές μεγάλες αλλά και αυτή ξεχώριζε μέσα από τις άλλες.

Καλό ταξίδι Αγγελική όλοι μαζί θα πούμε και υπόσχεση σου δίνουμε πως δεν θα σε ξεχνούμε.

Ελένη Λεονταράκη

ΕΛΕΝΗ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗ



Πέθανε σε ηλικία μόλις 52 χρόνων η Ελένη συζ. Γεωργίου Μαυρομμάτη από τον Ποταμό. Η Ελένη ήταν πολύ αγαπητή σε όλους όχι μόνο στον Ποταμό, αλλά και στο υπόλοιπο νησί. Ήταν για πολλά χρόνια υπάλληλος στο νοσοκομείο.

Πολύς κόσμος συνόδευσε την εκλειπούσα στην τελευταία της κατοικία.

Στον σύζυγο της αγαπητό μας φίλο Γιώργο Μαυρομμάτη στα παιδιά της, τα εγγόνια της εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους τους συγγενείς, συναδέλφους, φίλους και γνωστούς που μας συμπαράστανται και μας συμπαράστανται με κάθε τρόπο στις ώρες του αβάστακτου πόνου μας για τον ξαφνικό και πρόωπο θάνατο της πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητέρας και αδελφής. Ιδιαίτερως ευχαριστούμε τους γιατρούς Πέτρο Μαρμάτο και το ζεύγος Κων/νο Μαρμάτο που στάθηκαν δίπλα της και αγωνίστηκαν με όλη τους τη δύναμη και έδωσαν την τελευταία μάχη με το θάνατο. Ακόμα ευχαριστούμε τον Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβο για την συμπαράστασή του καθώς και τους ιερείς Ανδρέα Καλλίγερ, Ηλία Χανιώτη, Γεώργιο Αδικημενάκη και Σεραφείμ Μαρούλο. Ακόμα ευχαριστούμε την Φιλαρμονική Κυθήρων το ζεύγος Στέλιου Διάκου και το προσωπικό του νοσοκομείου που κατέθεσαν το ποσό των 20.000 δραχμών εις μνήμη της ο καθένας, στο Γηροκομείο Κυθήρων.

Ας είναι ελαφρό το χέμα της. Ο σύζυγος Γιώργος Μαυρομμάτης, τα παιδιά της Αντώνης, Ανθή, Μανώλης. Τα εγγόνια της Άννα και Ελένη. Τα αδελφάκια της και όλοι οι συγγενείς.

ΣΠΥΡΟΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Πέθανε στις 2 Οκτωβρίου στο Δρυμόνα, ο αγαπητός σε όλους ιερέας Σπύρος Μαγειρός. Υπήρξε πολύ καλός ιερωμένος, οικογενειάρχης, αλλά πάνω απ' όλα αγαπητός στους συμπατριώτες μας.

Η σορός του εψάλε στον Ιερό Ναό Αγ. Μαρίας Δρυμόνα και ενταφιάστηκε στον περίβολο όπου ο ιερός του τάφος.

Στην πρεσβύτερα, τα παιδιά του, τα εγγόνια του εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΧΑΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Πέθανε στην Αθήνα ο Θεόδ. Χ. Κασιάτης (Μπακάλης). Για πολλά χρόνια εργάστηκε έχοντας ως μόνιμο επάγγελμα του το μαγαζί του, το μπακάλικο. Υπήρξε σωστός στις συναλλαγές του, αλλά επίσης και υποδέχθηκε οικογενειάρχου και γι' αυτό τον αγαπούσαν οι χωριά-νοί και οι συμπατριώτες του.

Στα παιδιά του Χαράλαμπο - Ολυμπία,

Ιωάννη - Γεωργία στα εγγόνια του, τους λοιπούς συγγενείς τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ



Πλήρης ημερών στην ενάτη δεκαετηρίδα της ανθρώπινης ζωής του έφυγε στις 20 Δεκεμβρίου 1994 από κοντά μας ο Μαρσέλλος Ανδρέας του Παναγιώτου γνωστός ως «Πιγιάνης», 95 ετών.

Ο εκλιπών είχε γεννηθεί στις Καρβουνάδες Κυθήρων, το 1899.

Παντρεύτηκε μικρός, αλλά ήταν η μοίρα που τον έφερε στην σύζυγό του όταν ήταν μόνο 32 ετών. Ήταν στοργικός πατέρας μεγάλωσε τα πέντε παιδιά του μόνος του. Η μοίρα τον εκτόπησε ακόμη δύο φορές χάνοντας δύο από τα παιδιά του.

Τα τελευταία χρόνια της ζωής του τα περνούσε τον χειμώνα στην Αθήνα κοντά στην κόρη Σταυρούλα και το καλοκαίρι στο Ταίριβο.

Στα παιδιά του Ιωάννη, Σταυρούλα - Φραγκίσκο, & Μάρθα στα εγγόνια Ειρήνη - Μιχάλη, Ειρήνη - Μιχάλη, Ειρήνη & Ελένη, στα δισέγγονα Φραγκίσκο και Ανδρέα τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θεωρούμε καθήκον μας όπως ευχαριστήσουμε δια μέσου του Τύπου το Νοσοκομείο Κυθήρων για την διατήρηση της σορού στον ψυχτικό θάλαμο νεκρών επί τετραήμερο, τον σεβασμώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Ιάκωβο, ο οποίος προσέτι στην νεκρώσιμη ακολουθία, καθώς επίσης όλους τους συγγενείς και φίλους που συμμετείχαν στο πένθος μας για τον θάνατο του αγαπημένου μας πατέρα, παππού και προπάππου

ΑΝΔΡΕΑ Π. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
Ιωάννης
Σταυρούλα - Φραγκίσκος
Μάρθα
ΤΑ ΕΓΓΟΝΙΑ
Ειρήνη - Μιχάλης
Ειρήνη - Ελένη
ΤΑ ΔΙΣΕΓΓΟΝΙΑ
Φραγκίσκος - Ανδρέας

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΝΔΡΕΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟ ή «ΠΙΓΙΑΝΤΗ»

Πέθανε σε ηλικία 96 ετών ο γηραιότερος της οικογένειας Μαρσέλλου μπάρμπα Ανδρέας Μαρσέλλος ή Πιγιάνης εις την Καρβουνάδα από την οποία κατόντησαν όλοι οι Μαρσέλλοι. Άνθρωπος πολύ καλός, πρῶτος, Χριστιανός με μεγάλη κοινωνική μόρφωση, δημοκράτης και θαυμαστής του μεγάλου πολιτικού ανδρός Ελευθερίου Βενιζέλου, την βιογραφία του οποίου εγνώριζε από της γεννήσεώς του το έτος 1864 από τις Μουρνές Χανίων μέχρι τον θάνατό του το έτος 1936 (Μάρτιος 1936) ο Μπαρμπα Ανδρέας είχε υποστεί πάρα πολλά ατυχήματα παρά ταύτα μέχρι πρόσφατα που τον συνάντησε τον Οκτώβριο 1994 διατηρούσε τη μνήμη και μου διηγείτο πολλά περιστατικά κυθήραϊκά. Την άφιξη του Βενιζέλου το 1905 που κατέφυγε ο Βενιζέλος κατά την Επανάσταση του Θερισμού και έμεινε στις Καλοκαιρινές. Την κατάληψη των Κυθήρων από Κρητικούς παραμονές του Α Παγκοσμίου Πολέμου και ιδρύσεως αυτόνομου κράτους των Κυθήρων με πρωθυπουργό Παν. Ταταλάκη υπουργός κτλ. δια λίγο χρονικό διάστημα. Την άφιξη του Βενιζέλου το 1911 ως πρωθυπουργός δια την αποκάλυψη του πρώτου του στενού του συνεργάτη Πάνου Κορωνάου κατά την οποία παρέστη ο ίδιος ως και πλήθος κόσμου, ιδίως πολλοί δάσκαλοι, ο Γορδοβάνος, ο Αλπανάκης, ο Χάρος, ο Βλάχος, ο πατέρας μου Γιάννης Κασιάτης και όλοι οι Καλούδης με επικεφαλής το Βασίλειο Καλούδα πατέρα του Γιώργου Ζαχαρία ο οποίος ήταν και σημαιοφόρος. Ενώμειτο και διηγείτο το κατόρθωμα της σφαγής του (Καπετάν Δεκάδι) του Λαγυνάρη και μου είπε και την ρίμα που κυκλοφόρησε τότε. «Πάνω στις Καλοκαιρινές Μεγάλη Πολιτεία ο Παγώνης έκανε μεγάλη ανδραγαθία. Δεκάδι μαχίρωσε με μια μακριά μαχαίρα την τελευταία έδωσε στον ίδιο τη μητέρα και δεν εβρέθηκε κανείς να δώσει δύο σπάρα παρά ένας παπάς εβρέθηκε και αυτός από τα Φράτσια». Για να καταλάβει κανείς την οξυδερκεία που είχε ο μπάρμπα Ανδρέας μέχρι τελευταία μου είπε ότι κατά το έτος που γεννήθηκε ο Βενιζέλος το 1864 το ίδιο έτος έγινε η Ένωση της

Επτανήσου και των Κυθήρων με την Ελλάδα και ότι το έτος 1867 πρόεδρος της Βουλής ήταν ο Στυλιανός Κασιάτης από τη Χώρα. Την τελευταία ρίμα μου είπε μετά το θάνατο του πατέρα του Καπετάν Βασίλη Λεονταράκη. «τα μάθατε είναι έπαθε ο Γιακουμής ο ψεύτης στο πέζουλο του Κακαρευκόλια με το συμπάθιο χέστη», ο Γιακουμής ήτο παππούς του Καπετάν Βασίλη. Ατέλειωτες ήταν οι διηγήσεις του δια τα Κύθηρα τις οποίες άλλοτε θα δημοσιεύσουμε.

Τζήμης Κασιάτης

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΕΜ. ΔΑΠΟΝΤΕΣ Ή ΛΙΓΚΟΣ

Ο Νίκος Δαπόντες - Λίγκος από την Χώρα Κυθήρων, τρόφιμος του Γηροκομείου πολλά χρόνια, πέθανε αιφνίδιας εντός του Γηροκομείου από εγκεφαλικό σε ηλικία 72 ετών, στις 11 Δεκεμβρίου 1994. Ήταν νέος, λεβέντης, ωραίος, έξυπνος, τσίφτης, μερακλής, ευγενής, κοινωνικός, φιλότιμος, χορηγός ευαγίων ιδρυμάτων όπως του υγειονομικού σταθμού - νοσοκομείου Χώρας - πριν λειτουργήσει το Τριφύλλειο Νοσοκομείο Ποταμού κτλ. Ήταν και άριστος επαγγελματίας που στόλισε τη Χώρα με ένα ωραίο, ευρύχωρο, θαυμαστό πεντακάθαρο, θαυμαστό και χρήσιμο καφενείο - ζαχαροπλαστείο - αναψυκτήριο, το οποίο από όταν αρρώστησε δεν λειτουργεί ως σήμερα κι όλοι εμείς οι παλαιότεροι το αναζητούμε, αν και με το υπάρχουν του κ. Φιλίππου Βολεμούσας. Τα παιδιά του ας το λειτουργήσουν. Επί τούτου ήταν καλός Χωραίτης, καλός Κυθήριος, καλός οικογενειάρχης, καλός Έλληνας. Εκδήλωση στον Εσταυρωμένο Χώρας και ετάφη στον Άγιο Μηνά. Την κηδεία του ετίμησε πλήθος κόσμου, στον οποίο προσφέρθηκαν τα πατροπαράδοτα της περιστάσεως εν αφθονία. Τη σύζυγό του Ελένη το γένος Κόκκινου εκ Χώρας, την κόρη του Κωνσταντίνου, υπάλληλο Εθνικής Τραπέζης, το γαμπρό του, τα αδελφάκια του και όλο το πολυπληθές συγγενολόι θερμότατα συλλυπούμεθα. Αιώνια η μνήμη σου αείμνηστε Νίκο.

Πάνος Βρ. Κασιάτης

ΒΑΣ. Δ. ΜΑΣΣΕΛΟΣ

Πέθανε στην Αθήνα ο από τα Φράτσια καταγόμενος Βασίλειος Δημ. Μασσέλος. Ο εκλιπών ζούσε για πολλά χρόνια στην Αθήνα. Στους οικείους του εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΣ

Πέθανε στο Λονδίνο σε ηλικία 72 ετών στις 29/9/94 ο Γεώργιος Γεωργόπουλος. Είχε γεννηθεί στο Sydney από γονείς Κυθήριους και επί πολλά χρόνια είχε το ATHENIAN CLUB. Είχε παντρευτεί τη Φρόσω Φιλίππου, αλλά δεν απέκτησαν παιδιά. Ήταν πολύ γνωστός στους Κυθήριους και ήταν επαγγελματίας ηλεκτρολόγος και εργαζόταν στο Λονδίνο.

Μηνάς Καμάρης

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ι. ΓΙΑΝΝΙΩΤΗΣ Ή ΡΟΥΣΟΣ

Ο Ρούσος όπως ήταν πασίγνωστος πέθανε στο σπίτι του στο Λιβάδι στις 5 του Γενάρη 1995 από την επάρατο εις ηλικία 84 ετών.

Ο σιδερένιος αυτός άνθρωπος, ο ακάματος, ο ακείνητος, ο βρόχος, ο αετός, ο δουλετής, ο κυνηγός της ημέρας και της νύχτας, ο αειθαλής, ο μερακλής, ο λεβέντης, ο πολυάσχολος, ο πολύεργος και εξυπνότερος λύγισε αφού πάλεψε ανδρειωμένα με το θάνατο στα μαρμαρένια αλώνια έπεσε παλικαρίσια.

Ο Ρούσος ήταν ακάματος δουλετής, καλλιεργητής, γεωργός, προοδευτικός και λίαν αποδοτικός ως καλλιεργητής συστηματικός οπωροκηπευτικών μεγάλων ποσοτήτων για τα Κύθηρα και εκλεκτών τα οποία εμπορεύονταν ο ίδιος όλο το χρόνο και εξυπηρετούσε όλα τα Κύθηρα συνεχώς, ιδιαίτερα τη Χώρα, Καψάλη με συνέπεια. Προς τούτο έστρεψε μεγάλο θερμοκήπιο αποδοτικό και αρκετό για τις τοπικές ανάγκες. Τα εκλεκτά προϊόντα του εβραβεύοντο γενναία στις αγοροκτηνοτροφικές εκθέσεις Φρατσίων. Ήταν επίσης μεγάλος ελαιοπαραγωγός, όπως και μέλιτος. Εξ προοδευτικός, εξυπνός και χαριεστάτος ήταν αγαπητός, φιλότιμος προσφέρων γενναία ποσά για κοινωφελή έργα, εκκλησίες, σχολεία, δρόμους κτλ. Για όλες αυτές τις αρετές του θα μείνει αξέχαστος. Ως καλός οικογενειάρχης αποκατέστησε τα παιδιά του αξιοπρεπώς και αξιόλογα να δει το γιο του Σταύρο καθηγητή γεωπόνου. Ήταν καλός Λιβαδίτης, καλός Κυθήριος, καλός Έλληνας και ευσεβής Χριστιανός.

Εκδήλωση στο ναό Αναλήψεως Λιβαδίου υπό του Μητροπολίτου μας κ.κ. Ιακώβου και των απαραίτητων ιερέων και ετάφη στο νεκροταφείο κάτω Λιβαδίου της Παναγίας Κεράς. Την κηδεία ετίμησαν 500 περίπου Κυθηριοί. Τας αρετάς του, την προσφορά του στην Κυθήραϊκή κοινωνία, την εργατικότητα του και προσφορά εν γένει στα Κύθηρα ανέπτυξε και επεσήμανε ο διοικητής του αστυνομικού τμήματος Κυθήρων, κ. Γιώργος Γραμμένος. Στον κόσμο προσφέρθηκαν εν αφθονία όλα πατροπαράδοτα κατά τις κηδείες. Τα τέκνα του, αδελφά του, εγγόνια του, ανίψια του και όλο το πολυπληθές συγγενολόι θερμότατα συλλυπούμεθα. Αιώνια η μνήμη σου Παναγιώτη Ρούσο.

Πάνος Βρ. Κασιάτης

ΑΘ. Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

Πέθανε σε ηλικία 88 χρόνων και κηδεύτηκε στα Μητάτα ο Αθανάσιος Πρωτοψάλτης.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αισθάνομαι την ανάγκη να ευχαριστήσω Δημόσια και εκ βάθους καρδιάς, μετά την πρόσφατη περιπέτεια που αντιμετώπισα με την υγεία μου, όλους όσους με βοήθησαν και μου συμπαραστάθηκαν στις δύσκολες εκείνες μέρες που περνούσα. Ιδιαίτερα ευχαριστώ: α) τους γιατρούς και το λοιπό προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων για το άμεσο και αμέριστο ενδιαφέρον της και κύρια ευγνωμονώ τον εφημερεύοντα ιατρό κ. Γαβριήλ Ψαρά και τον διητή κ. Πέτρο Μαρμάτο. β) Τους Αρετή και Παναγιώτη Παυλάκη, Κούλα και Πήλη Πετρόχειλο για όλα τους τις προσπάθειες σε μένα τον ίδιο προσωπικά και κύρια στην κατάκτηση του γόμου και γ) Όλο το προσωπικό του Γηροκομείου μας, από τον διητή μέχρι και το τελευταίο υπάλληλο, για το συγκινητικό ανθρώπινο ενδιαφέρον τους, πέραν του υπηρεσιακού, προς το πρόσωπό μου και προς την ανήμιση σύζυγό μου, όλες αυτές τις μέρες της απουσίας μου, αλλά και καθημερινά την τελευταία πενταετία που διέσχιζε στο ίδρυμα. Χάρη στην ύπαρξη του Γηροκομείου και Νοσοκομείου στο μικρό και απόμακρο νησί μας, ζουν σήμερα άνθρωποι τρίτης και τέταρτης ηλικίας (που δυστυχώς οι περισσότεροι κατάκοιτοι), οι οποίοι ευγνωμονούν τους μεγάλους δωρητές και ευεργέτες, αλλά και διοικούντες που πασχίζουν για τα κομμάτια αυτά του νησιού μας.

Δημήτριος Αλεξίου Πετρόχειλο

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Στις 12 Νοεμβρίου 1994 γεννήθηκε στο Saint Louis ένα χαριτωμένο αγοράκι. Το όνομά του Αλέξανδρος Κωνσταντίνου Βενάρδος. Στους γονείς και στον παππού αγαπητό μας φίλο Ιωάννη Κ. Βενάρδο ευχόμαστε να τους ζήσει και να τον καμαρώσουν.



• Η κ. Χρυσούλα συζ. Αθανασίου Κοντολέων από τον Αυλαίμονα γέννησε στο Μαιευτήριο Αθηνών το τρίτο της παιδί, ένα αγοράκι, να τους ζήσει.
• Η κ. Σόνια συζ. Τάκη Τριφύλλη γέννησε στο Μαιευτήριο «ΗΡΑ» αγοράκι να τους ζήσει.
• Η κ. Σταματίνα Πατεράκη - Ζεϊμπέκη, γέννησε στο Μαιευτήριο «ΜΗΤΕΡΝΑ» δύο χαριτωμένα αγοράκια. Ευχόμαστε να τους ζήσουν.
Οι κουμπάροι της και η βαπτισιά της Κατερίνα Ιωαν. Γλυτσού.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ



• Ο Θεόδωρος Χ. Δαπόντες (Εφορ. Υπάλληλος) και η Μαρία Δ. Λουράντου (δασκάλα) αρραβωνιάστηκαν στο νησί μας. Ευχόμαστε καλά στεφάνια.
• Ο Γιάννης Γ. Καλλίγερ (Ρογής) και η Ελευθερία Παπαδοπεράκη αρραβωνιάστηκαν στην Αθήνα. Ευχόμαστε καλά στεφάνια.

ΓΑΜΟΙ



ΤΟΜΑΣ Νέου Φαλήρου.

Ευχόμαστε στους νεόνυμφους να ζήσουν ευτυχισμένοι.

Βασίλης - Ειρήνη

Στις 5/11 έγιναν στον Ιερό Ναό Ταξιάρχων Πεδίου του Αρεως οι γάμοι των αγαπητών μας Βασίλη Π. Κασιάτη και της Ειρήνης Θ. Ρούμπου. Τους ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι.

Μανώλης - Μαρί

Στις 2/1 έγιναν στην Μητρόπολη Αθηνών οι γάμοι του Εμμανουήλ Χρήστου Καλλίγερ και της Μαρίας Ανδρέου Λεονταίνης. Κουμπάροι ήταν ο Κωσμάς Παστός και ο Γεώργιος Λεονταίνης. Το μυστήριο τέλεσε ο Μητροπολίτης Αθηνών κ.κ. Ιερόν Μονή Παναγίας με 4 ιερείς και με τον πατέρα του γαμπρού Πατέρα Χρήστο Καλλίγερ. Μετά το γάμο το εκλεκτό ζευγάρι δεξιώθηκε τους καλεσμένους του - πάνω από 450 άτομα - στο κέντρο

ΟΙ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΪΩΝ

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ

- Ευγενία Διονυσίου Ντούνα (το γένος Βρεττού Κασιάτη, Βελντζά εκ βαδού στη μνήμη του συζύγου της Διονυσίου Ντούνα και στη μνήμη ικολάου Κ. Μεγαλοκονόμου δρχ. 100.000.
- Στρατούλα Μπάκιου το γένος Παναγιώτου Σεμπεκόλου ή Κλήτορα εκ ώρας στη μνήμη του συζύγου της δρχ. 10.000.
- Κατίνα Γεωργ. Κασιάτη (από Πολιτικά Ευβοίας) στη μνήμη του συζύγου της και του υιού της δρχ. 10.000.

Με πρωτοβουλία της κυρίας Αντωνίας Φατσέα, συγκεντρώθηκαν από τα παρακάτω πρόσωπα τα εξής ποσά:

Φωτούλα Κουρτέση 40.000, Μαρία Μαριοπούλου 50.000, Γιώργος Π. ρυμωνιάτης 15.000, Κατίνα Κ. Φατσέα 15.000, Αμαλία Γ. Ηρωδιάδη 6.000, Καίτη Ι. Καμπόλη 15.000, Μαρία Σ. Στάθη 10.000, Ελένη Γ. Ιασιμάτη 5.000, Χρυσούλα Π. Τομάρας 10.000

τα οποία διατέθηκαν για επισκευές και βάψιμο τραπεζαρίας Τροφίμων Γηροκομείου.

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1994

ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Ανώνυμος, 5 κιλά κιμά εις μνήμη Γιαννούλας Κομνηνός. Παναγιώτης και ώννα Κωστοπούλου, κάλτσες για το προσωπικό. Μαρίας Τριφύλλης, χοιρίο λάδι εις μνήμη Ελένης Μαυρομάτη. Παναγιώτης Σουρή, ξύδι. Γεώργιος Γαλάνης, λάχανο. Ιερέας Μαγκουρή Αλέξανδρος, 10 κιλά ιερία. Γκίνη Ευγενία, ρούχα και παπούτσια. Μαρίκα Λαζάρου, Φωτεινή Ελένη, Βικτωρία Φατσέα, Ελευθερία Φατσέα, το γεύμα της 11/12/94. Ελένη Δαπόντε, αρτάκια εις μνήμη του συζύγου της. Γκίκας Γκίκας, τρόφιμα (ζυμαρικά και κουλουράκια). Μαρία Γουνάκη, τρόφιμα εις μνήμη του συζύγου της Δημητρίου. Αντώνιος Βάρδας, χοιρίο λάδι. Ευστράτιος Θεοδωρακάκης, το γεύμα της 26/12/94. Εμμανουήλ Φατσέα, 30 κιλά λεμόνια. Κώστας Αθανασίου, 3 κιλά άρτο. Αντωνία Φατσέα, 20 κιλά ελιές. Ανώνυμος, 1 δοχείο λάδι. Βενάρδος Αναστάσιος, γλυκά. Γλυτσός Γιώργιος, δωρεάν μεταφορά 7 κιβωτίων από Κύθηρα για το παζάρι. Ανώνυμος, τσουρέκια ατομικά. Μπαβέας Κώστας, γλυκά. Διδυμώτης Νικόλαος, Γιαννισσάς Γεώργιος, Κορωναίος Γιάννης, ένα σίδερο ηλεκτρικό τύπου στρίβλα. Διδυμώτης Νικόλαος, Καζάκος, δύο σιδερώστρες, εις μνήμη της θείας τους Κωστούλας Κορωναίου.

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1994

Αναστασία Γκουβέρη, υπέρ του Γηροκομείου δρχ. 10.000, Κυθηραϊκή Αδελφότητα Βαλτιμόρης, υπέρ του Γηροκομείου δρχ. 110.450, Αικατερίνη Χλέντζου, υπέρ του Γηροκομείου 1.000, Δημήτριος Πετρόχειλος υπέρ του Γηροκομείου 50.000, Αθανασία Φωτιάδου, εις μνήμη Δημητρίου και Ζαφείρη Φωτιάδη 20.000, Αφροδίτη Τριφύλλη, εις μνήμη του γιου της και Μαρίας και Ειρήνης 25.000, Βασίλειος Στεφ. Στάθης εις μνήμη των γονέων του 20.000, Μαρία Τσαγκαράκη υπέρ του Γηροκομείου 10.000, Ανώνυμος υπέρ του Γηροκομείου 52.560, Ελένη Δαπόντε, εις μνήμη του συζύγου της Νικόλαου 50.000, Ουρανία Πρινέα εις μνήμη των γονέων της, των πεθερικών της και της αδελφής της Μαρίας 50.000, Μαρία Γουνάκη εις μνήμη του συζύγου της Δημητρίου 10.000, Αγγελική Μυλωνά - Κορωναίου εις μνήμη Θεοχάρη Βαγγή 5.000, Πέτρος Μαριάτος, εις μνήμη Ελένης Μαυρομάτη 30.000, Μεταξία Σουρή εις μνήμη του συζύγου της Δημητρίου Σουρή 3.000, Ιφιγένεια Σουρή εις μνήμη Ανδρέα Διακόπουλου 3.000, Ελένη Δαπόντε, εις μνήμη των γονέων της, Νικόλαου και Αναστασίας Βαρυπάτη 50.000, Αικατερίνη Καστρισιού εις μνήμη των γονέων της 5.000, Εμμανουήλ Βενάρδος εις μνήμη Ευαγγέλου Καψάνη 500, Γεώργιος Κουντάνης, υπέρ του Γηροκομείου 95.000, Καλλιόπη Μηνά Κασιάτη εις μνήμη του συζύγου της 15.000, Μαργαρώ Πατινιώτη, υπέρ του Γηροκομείου 25.000, Παιδιά Παιδικού Σταθμού Ποταμού, υπέρ των τροφίμων 20.000, Ελένη Κρητικού, Κάτια Γεωργίου, Μαρία Θεοφιλοπούλου εις μνήμη Κοσμά Κρητικού (Μυλοπόταμο) 50.000, Βασίλειος, Ντόρα, Μαρίκα Τζάννε υπέρ των τροφίμων 75.000, Μαρίνα Διον. Παναρέτου εις μνήμη του συζύγου της 90.905, Οικογένεια Γεωργίου Μεσάρη εις μνήμη του πατέρα και παππού τους Διονυσίου Παναρέτου 90.905, Αλήθεια Γερακίτη (μέσω του Μητροπολίτη Ιακώβου) 708.020, Piccadilly Shoes, υπέρ του Γηροκομείου 55.449.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ. 9567.477

Παραδοσιακός Ξενώνας επιπλωμένων διαμερισμάτων «ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ» ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ



Λειτουργούν όλο το χρόνο
στα Αρωνιάδικα Κυθήρων
Τηλ. Πειραιώς: 4132512
τηλ. Αρωνιάδικων: 0735-33420

ΔΩΡΕΕΣ ΕΙΣ ΤΟ ΙΕΡΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΑΓΙΟΓΡΑΦΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΛΛΑ ΕΡΓΑ ΑΠΟ 1-1 ΕΩΣ 31-12-1994

Εκ του Εσωτερικού

Κυθηραϊκή Αδελφότης Πειραιώς δρχ. 100.000, Μαρία Γ. Γραφάκου εις μνήμη Αντωνίου, Σοφίας και Ελένης Χαστά 80.000, Ειρήνη και Ιωάννης Μπελέσης εις μνήμη θείου των Ν. Στρατηγού 70.000, Ελένη Νικ. Δαπόντε 55.000, Ελένη Γ. Μαύρου εις μνήμη των Γονέων της 50.000, Οικογένεια Βαλερίου Κασιάτη εις μνήμη του πατρός των 50.000, Αλεξάνδρα Χ. Φατσέα 50.000, Άννα Α. Φατσέα 50.000, Ευγενία Φατσέα 50.000, Ελένη Ι. Βαρυπάτη 46.000, Ζωή Χ. Φατσέα 30.000, Δέσποινα Παπαθεοδούλου 30.000, Πιπίτσα Παπαθεοδούλου 30.000, Πιπίτσα Αθ. Κασιάτη εις μνήμη του συζύγου της 30.000, Στέλιος Κ. Βενέρης 30.000, Ελένη Π. Νοταρά 25.000, Ευριδίκη Μ. Κασιάτη εις μνήμη του υιού της 25.000, Δημήτριος Σίμος 20.000, Παύλος και Βασιλική Στρατηγού εις μνήμη Γεωρ. Δ. Ποτήρη 20.000, Δημήτριος Εμμ. Βενέρης 17.000, Παναγιώτης Φ. Φατσέα 15.000, Φραγκίσκος Π. Φατσέα 12.000, Μαρία Γραφάκου εις μνήμη του συζύγου της 10.000, Μαρία Δ. Πατέρου 10.000, Γεώργιος Ν. Στάθης 10.000, Πιπίτσα Ν. Λεοντίνη 10.000, Σταυρούλα Ευαγ. Λουράντου εις μνήμη του συζύγου της 10.000, Κούλα Ν. Φατσέα 10.000, Πηγή Μπερώ 10.000, Μαρία Μπαρτσότα 10.000, Εμμανουήλ Θ. Ταμβάκης 10.000, Μπότητσα Θεμ. Πετροχειλίου 10.000, Κων/ντίνας

Χατζημητούλας Ιερέυς 5.000, Ελένη Δ. Κασιάτη 5.000, Πόπη Ι. Λουράντου 5.000, Νίκος Κ. Λεοντίνης 5.000, Σπύρος και Μαρίκα Μασσέλος 5.000, Άννα Ι. Μαργέτη εις μνήμη των γονέων της 5.000, Ευγενία Γ. Ανδρονίκου 5.000, Μαρία Ν. Ανδρονίκου 5.000, Ντίνα Κατσανεβάκη 5.000, Βάσω Παγώνη 5.000, Αλεξάνδρα Σφακιανή 5.000, Κοσμάς Ε. Στάθης 5.000, Μαρία Ι. Βέζου 5.000, Καλλιόπη Μην. Κασιάτη εις μνήμη του συζύγου της 5.000, Γεώργιος Δρίζος 5.000, Γεώργιος και Ποθητή Κορωναίος 5.000, Παναγιωτίτσα Π. Κασιάτη εις μνήμη του συζύγου της 5.000, Μαρία Κομνηνός 5.000, Ανεζίνα Μακρή 5.000, Γιαννούλα Π. Βενέρη 5.000, Άννα Π. Κασιάτη εις μνήμη του συζύγου της 5.000, Δημήτριος Ε. Λουράντος εις μνήμη της μητρός του 5.000, Καλλιόπη Παυλάκη 4.000, Μαρία Π. Κομνηνός 4.000, Ιωάννης Σουρναδάκης 3.000, Μαρία Ν. Καλλιέργου 2.500, Μαρία Λίτινα 2.500, Εμμανουήλ Γ. Καλλιέργου 2.000, Κική Ν. Βενέρη 1.000, Βασίλειος Παν. Κασιάτης 65.000, Σταυρούλα Κοσ. Μασσέλου 20.000, Εμμανουήλ Γ. Καλοκαιρινός 6.000.

Ε. Βλαντής εις μνήμη των γονέων του 80, Μαρία και Γεώργιος Σάμιος 50, Παναγιώτης Φυρός 50, Κων/νίος Ανδρεατίδης 50, Ανώνυμος 50, Ανθούλα Πετ. Κορώνη 40, Βασίλειος Γ. Κομνηνός 40, Χρύσα Φαρδούλη 30, Γεώργιος Δ. Βενέρης 30, Ελένη Εμμ. Ποτήρη εις μνήμη του συζύγου της 40, Νικόλαος και Βικτωρία Σκλάβος 20, Θεόδωρος Καρύδης 20, Αικατερίνη Καραγιάννη 20, Ευαγγελία Πέντε 5, Ανώνυμος εις μνήμη των γονέων του 20, Πέτρος και Ανθούλα Κορώνης Δρχ. 20.000, Βασίλειος Μεγαλοκονόμος 15.000, Σπύρος Βαλ. Καλοκαιρινός 15.000, Αικατερίνη Ψάλη 10.000, Δημήτριος Κομνηνός 10.000, Σταυρούλα Π. Πρινέα 8.000, Ζαχαρούλα Ι. Ζερβού 8.000, Στέλλα Φάρου 5.000, Μάντη Στίβενς 5.000, Ανδρέας Γ. Μεγαλοκονόμος εις μνήμη των γονέων του 5.000.

Εξ Αμερικής

Ελένη Αντ. Στρατηγού Δολ. ΗΠΑ 50, Στέλλα Στρατηγού 30, Αργυρώ Χ. Στρατηγού 20, Φωτεινή Σκέξας 20, Αγγέλα Πουπάκη 20, Γεώργιος Ν. Καλλιέργου 20, Αργυρώ Σκέξας 10, Σταματίνα Χλέντζου 10, Ελένη Π. Μαγείρου 10, Οθων και Παναγιώτης Ποτήρης Δρχ. 10.000, Θεόδωρος Ποτήρης Ιερέυς 5.000.

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή εκφράζει τας απείρους ευχαριστίας της προς άπαντας τους ανωτέρω Δωρητές.

Εξ Αυστραλίας

Νίκος και Πελαγία Βενέρη Δολ. Αυστρ. 100, Μαρίκα Θ. Πατρικίου 100, Πίττας και Μαίρη Σκλάβος 100, Πόπη Χ. Κονόμου 80, Παναγιώτης

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1994 ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εις μνήμη Πέτρου Νικολαΐδη

Εταιρεία Κ. Ράικος Α.Ε. δρχ. 50.000, Γρηγόρης και Κούλα Κασιάτη 40.000, Εμμ. Αλφιέρης 10.000, Κούλα Γεωργίου Κασιάτη 50.000, Γεώργιος Ι. Κασιάτης 50.000, Δ.Σ. Εταιρείας «Χουβαρδός Α.Ε.» 50.000, Εταιρεία «ΑΦΟΙ ΦΟΥΡΛΗ» 25.000, Δ. Χατζημιχάλης 15.000, Εταιρεία «ΠΙΤΣΟΣ Α.Ε.» 50.000, Εταιρεία «ΑΦΟΙ ΚΩΝ/ΛΟΙ Α.Ε.» 30.000, Τριφύλλης Νοσοκομείο Κυθήρων υπέρ της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών 10.000.

Εις μνήμη διαφόρων

Πέτρος και Ναυσικά Μαρσέλλου εις μνήμη του ανιψιού τους Μάριου Γεωργίου Μαρσέλλου δρχ. 10.000, Παναγιώτης και Χριστίνα Στάθη εις

μνήμη των γονέων τους Σταματίας και Δημητρίου 10.000, Ευριδίκη Μακαρούνα εις μνήμη του συζύγου της Πέτρου Μακαρούνα 50.000, Ιωάννης Μπρατσάλης εις μνήμη Ρόζας Ευσταθίου (το γένος Εμμ. Μπρατσάλη) 10.000, Πέτρος Μαρσέλλος εις μνήμη Βασιλικής Βλαχοστεργίου του Θωμά το γένος Παν. Μαρσέλλου 10.000, Ελένη Ερσελμαν εις μνήμη γονέων και συζύγου της 30.000.

Υπέρ των τροφίμων

Γεώργιος Δρίζος δρχ. 10.000, Βασιλική Ζάννου δρχ. 100.000, Συντροφία Κυθρηίων Κυριών (έσοδα παζαριού) 1.000.000, Μαρία Καραμπέτσου 10.000, Ιωάννης Ζερβός 50.000.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΤΡΙΦ. ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

Αγαπητοί Συμπατριώτες,

Το Διοικητικό Συμβούλιο του «Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων, με ιδιαίτερη ικανοποίηση πληροφορήθηκε την απόφασή σας, για οργάνωση κοινής εκδήλωσης των Σωματείων που εκπροσωπείται, για το κόψιμο της πρωτοχρονιάτικης πίτας του 1995, και την διάθεση των καθαρών εσόδων αυτής της εκδήλωσης, στο Γηροκομείο μας.

Η ενέργειά σας αυτή, έχει διπλή σημασία. Από τη μία μεριά, εγκαινιάζει μια προσπάθεια στενότερης συνεργασίας μεταξύ των σωματείων μας, που προς στιγμή φάνηκε να κλονίζεται από τη δημιουργία των πολλών τοπικών Σωματείων, και από την άλλη, είναι μια σαφής αναγνώριση του έργου που επιτελεί το ίδρυμα, στον τομέα της κοινωνικής πρόνοιας και της σοβαρής συμβολής το σ' ένα έργο που το Κράτος, φαίνεται να έχει βάλει σε δεύτερη μοίρα.

Είμαστε βέβαιοι, κρίνοντας από το αποτέλεσμα της πρώτης εκδήλωσής σας, ότι η προσπάθεια θα συνεχιστεί και με καλύτερα μάλιστα οικονομικά αποτελέσματα.

Τελειώνοντας, θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε και τα μέλη του τοπικού μουσικού συγκροτήματος, που ήλθαν ειδικά γι' αυτή την εκδήλωση από το Νησί και προσφέρθηκαν αφιλοκερδώς να ενισχύσουν την προσπάθειά σας.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς

Ο Πρόεδρος
Γ. Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ο Γεν. Γραμματέας
ΔΗΜ. Α. ΚΟΜΗΣ

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ: 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

ΚΟΥΡΤΙΝΟΕΥΛΑ

Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313

Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40
Τηλ. 4131.853

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας
σε παγκόσμιο επίπεδο

Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για:
αξιοπιστία - ακρίβεια - ταχύτητα

Για άμεση εξυπηρέτησή σας, ελάτε σε επαφή με την:
ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ
- ΜΕΛΕΤΩΝ

Δρ. Σ. Δουκάκης

Εδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο)
ή τηλ. (01) 8030822

AUTOMATED SURVEING UNIT

The best integrated and computerised Surveying Unit is already in Kithira, with

- Electronic Total Stations
- Automated Data Logging Systems
- Computer Analysis and Processing
- Plotter Drawing and, of course
- Great Experience

Reliability, effectiveness and accuracy are matched with speed and customer satisfaction.

Come in contract now... with the AUTOMATED SURVEYING UNIT

... the Surveying of the next century!

Prof. Dr. S. Doukakakis

Potamos (Hust above the Post Office)
or call (01) 80.30.822

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΣΥΝΤΟΜΕΣ
ΕΙΔΗΣΕΙΣΗ βασιλόπιτα
των Κυθηραϊκών Σωματείων

✓ Πραγματοποιήθηκε, επιτυχώς κατά τη γνώμη μας, η από κοινού εκδήλωση των Κυθηραϊκών Σωματείων που συμμετέχουν στην Συντονιστική Επιτροπή, στο Κέντρο Παρθενών στο Κουκάκι στις 20/1/95 για κόψιμο της πρωτοχρονιάτικης πίτας τους.

Ετσι για πρώτη φορά στα Κυθηραϊκά Χρονικά κόβεται μια πίτα για όλα τα Σωματεία. Στην εκδήλωση αυτή που έγινε για οικονομική βοήθεια προς το Γηροκομείο μας προσήλθαν πάνω από 400 συμπατριώτες μας που απόλαυσαν μουσικοχορευτικό πρόγραμμα από το συγκρότημα των Σωματείων μας που χόρεψε κυθηραϊκούς χορούς, καθώς και την Κυθηραϊκή ορχήστρα που προσφέρθηκε να έλθει από το νησί μας εντελώς δωρεάν.

Τα έσοδα από τις εισπράξεις που θα καταλήξουν μέσω του ιδρύματός μας στο Γηροκομείο ξεπερνούν το 1 εκατ. δρχ. Τυχερή της χρονιάς η κ. **Μαρία συζ. Εμμ. Καλλιγέρου** (Πρωτόδρου) που της έτυχε το φλουρί. Παρουσιαστές της βραδιάς η **Λέττα Μαρκεζίνη** και ο κ. **Χαρ. Σούγιαννης**. Και του χρόνου λοιπόν και πάλι ενωμένοι. Και μία παράκληση: Επειδή ένας συμπατριώτης μας όταν ήγινε στο βεστιάριο του κέντρου να παραλάβει το παλτό του και δεν το βρήκε το είχε πάρει κάποιος άλλος κατά λάθος, παρακαλεί να το επιστρέψουν στα γραφεία του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών ή να τηλεφωνήσουν στο τηλ. 3838190. Είναι ένα ανδρικό μπλε σκούρο σταυρωτό παλτό.

Συλλυπητήριο τηλεγράφημα

✓ Συλλυπητήριο τηλεγράφημα απέστειλαν οι Συνεργαζόμενες Εθνικές Οργανώσεις της Ελλάδος προς την Ιερά Μητρόπολη Αρμινουπόλεως, Πωγωνιανής και Κονίτσας, καθώς επίσης και προς τον Πανελλήνιο Σύνδεσμο Βορειοηπειρωτικού αγώνα, με την ευκαιρία του 40ημέρου ΜΗΜΟΣΥΝΟΥ του Μητροπολίτη ΣΕΒΑΣΤΙΑΝΟΥ. Εκδόθηκε δε και σχετικό ψήφισμα.

✓ Τμήμα νεότητας δημιουργήθηκε στην Αγ. Πελαγία από τον Εξωραϊστικό Σύλλογο του χωριού και με τη συνεργασία του δασκάλου κ. **Δημήτρη Λουράντου**. Παράλληλα συγκροτήθηκε και η πρώτη διοικούσα επιτροπή. Για το πρώτο Δεκέμβρη - Γενάρη ορίστηκαν πρόεδρος και γραμματέας οι **Μαριάντου Αικατερίνη** και **Ζαντιώτης Ιωάννης Ταμιάρδε** ή **Χρυσούλα Σοφίου**.

✓ Γιορταριστική εκδήλωση και πάρτι των γραμματέων των Κοινοτήτων έγινε στις 27 Ιανουαρίου 1995 στα Αρωνιάδικα με μεγάλη επιτυχία.

✓ Αποχαιρετιστήρια εκδήλωση έγινε στις 25 Ιανουαρίου 1995 στη Χώρα με την αποχώρηση του Επάρχου Κυθήρων κ. **Σταμ. Τσουλουχόπουλου**.

✓ Ευχητήρια επιστολή για το νέο έτος προς τη Δ/ση της «Κ.Ι.» απέστειλε ο νέος πρόεδρος Κοινότητας Μυρτιδιών κ. **Παν. Μεγαλοκονόμος**. Τον ευχαριστούμε και του ευχόμαστε καλή επιτυχία στο έργο του.

✓ Μετά τις τελευταίες αρχαιρεσίες στον Αναπτυξιακό Σύνδεσμο πρόεδρος εξελέγει ο κ. **Γεώργιος Κασμάτης**.

ΟΜΙΛΙΑ

Η Αρχαιολόγος - Βυζαντινολόγος του Υπ. Πολιτισμού κ. **Ελένη Τσοφοπούλου**, ανταποκρίθηκε σε σχετική πρόσκληση της «ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ» και θα μιλήσει την **Τετάρτη 15 Φεβρουαρίου 1995** και ώρα 7 μ.μ. στην αίθουσα του «Πνευματικού Κέντρου των Κυθήρων» (Θεμιστοκλέους 5, 7ος όροφος), με θέμα:

ΒΥΖΑΝΤΙΝΑ - ΜΕΤΑΒΥΖΑΝΤΙΝΑ ΜΝΗΜΕΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
Καταγραφή - Προστασία - Διάσωση

Θα προβληθούν διαφάνειες και θα συζητηθούν οι μελλοντικές προοπτικές της υπηρεσίας της, για την κλιμάκωση των παραπέρα δραστηριοτήτων της.

Σας προσκαλούμε να παρακολουθήσετε την ιδιαίτερα ενδιαφέρουσα και επίκαιρη ομιλία.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
Γ. Ν. ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ
ΕΠΑΡΧΕΙΟΥ
ΚΥΘΗΡΩΝ

Το Επαρχείο Κυθήρων σε συνεργασία με τη Ν.Ε.Λ.Ε. Πειραιά, οργανώνει σεμινάρια με αντικείμενα:

- 1) Παραδοσιακοί χοροί (άρχισαν από 1/1/95) και
- 2) Μελισσοκομία (αρχίζουν τώρα). Οι ενδιαφερόμενοι να επικοινωνούν για τους χορούς με την **δ/δα Φατούσα** στο τηλ. 31453 και για την μελισσοκομία με τον κ. **Γιάννη Πρωτοφύλη** τηλ. 33010 ή στο Επαρχείο με τον κ. **Νικολόπουλο** (υπεύθυνο των προγραμμάτων τηλ. 31577)

Εκ του Επαρχείου

ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ
ΣΤΗΝ «Κ.Ι.»

Ζάκυνθος 30/1/1995

Αγαπητέ κύριε **Ηλία Μαρσέλλο**

Με χαρά και ικανοποίηση λαβαίνω πάντοτε την αγαπητή «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ» με τ' αξιόλογο περιεχόμενό της.

Για την επέτειο της συμπλήρωσης 15 ετών ηλικίας της, η αξιόλογη αυτή εφημερίδα των Ιονίων Νησιών, εύχομαι τη συνέχισή της, γιατί αποτελεί για τα Ιόνια Νησιά μας κάτι το ανώτερο πνευματικό όργανο ενημέρωσης και φωτεινός ψυχοπνευματικός συντελεστής.

Σας εκφράζω τα θερμά μου συγχαρητήρια για το δημιουργικό δημοσιογραφικό αυτό έργο σας και σας εύχομαι υγεία και δύναμη για να το συνεχίσετε.

Με εκτίμηση και αγάπη
Παναγιώτης Βλαχόπουλος

ΠΑΡΑΙΤΗΘΗΚΕ
Ο ΠΑΛΑΙΟΣ
ΕΠΑΡΧΟΣ
ΚΑΙ ΑΝΕΛΑΒΕ
ΠΕΡΙΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΗ ΒΟΙΩΤΙΑ

Σύμφωνα με πληροφορίες από το νησί μας ο Επαρχος κ. **Σταμ. Τσουλουχόπουλος** αποχαιρέτησε τους συνεργάτες του, τους προέδρους, τα νέα Κοινотικά Συμβούλια και ανεχώρησε από το νησί μας. Ήδη ο κ. **Τσουλουχόπουλος** αναλαμβάνει περιφερειακός διευθυντής στη Βοιωτία.

Τα Κύθηρα είναι νησί από τα διαλεγμένα από τα ομορφότερα και πιο αγαπημένα. Το πέλαγος ΙΟΝΙΟ που βρέχει τις ακτές τους και η φύση όλη χαίρεται τις τόσες ομορφιές τους. Έχει χωριά με όνομα και τις παραγωγές τους με τα αφράτα μύγδαλα και τις πολλές ελιές τους.

Βαγγέλης - Παρασκευή Νίτη

LAW OFFICES OF
TASSOS PILIAS

* Real estate Law * Inheritance cases * Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32
TEL.: 4126831 - 9524196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
Τηλ.: 4126831 - 9524196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, FAX: 9951192

ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ
ΠΑΙΔΙΩΝ
ΑΠΟ ΤΗ ΒΟΣΝΙΑ
ΚΑΘΑΡΑ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ
ΠΡΑΞΗ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Όπως μας πληροφορούν από το νησί μας η εκκλησία για να φιλοξενηθούν παιδιά από τη Βοσνία είχε μεγάλη ανταπόκριση στα Κύθηρα, αφού ήδη πάνω από 25 οικογένειες θα φιλοξενήσουν παιδιά για 6 μήνες.

Στην κίνηση αυτή όπως πληροφορούμεθα πρωτοστατεί η κ. **Μαριάντου** και ανάμεσα στους οποίους και ο **Γιώργος Λευθέρης**. Είναι μια καθαρά χριστιανική πράξη.

ΕΝΩΣΗ
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ
ΚΑΨΑΛΙΟΥ -
ΧΩΡΑΣ

Συγκροτήθηκε σε σώμα το Δ.Σ. της Ένωσης Επαγγελματιών Καταστηματαρχών Καψαλίου Χώρας, Καλάμου. Ετσι, **Αρίσταρχος Χατζόπουλος** βε πρόεδρος, ο κ. **Νίκος Δάδης** αντιπρόεδρος, ο κ. **Γιάννης Καλλιγέρος** γεν. γραμματέας, **Αντώνης Δαπόντες** ταμίας, μέλος η κ. **Ποθητή Κορώνη**. Ευχόμαστε καλή επιτυχία έργο τους.

ΟΙ ΑΝΑΓΚΕΣ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

Είναι μεγάλη ανάγκη αυτή την περίοδο να αγοραστεί ένα σπασμένο συγκρότημα, μικροσφωνική εγκατάσταση για τις ανάγκες του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Κυθηρούπολης Αίλιου.

Η Δαπάνη αυτή δεν πρόκειται να ξεπεράσει το ποσό των 1.800.000 δρχ. Για την προσφορά σας στους Νικήτα Φίλους Σπυρ. Αυγερινό, Σπυρ. Βαρυπάτη.

ΧΟΡΟΣ ΣΤΟ
ΛΙΒΑΔΙ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ
ΤΗΣ ΒΟΣΝΙΑΣ

Χορό ετοιμάζουν στο Λιβάδι στις 11 Φεβρουαρίου με μοναδικό στόχο την υποβοήθηση κοινοφελών σκοπών.

Ιδιαίτερα αυτή τη φορά γίνεται για την βοήθεια των παιδιών από τη Βοσνία που θα φιλοξενηθούν. Συγχαίρουμε αυτή την προσπάθεια.

ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΕΣ
ΣΤΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟ
«ΠΕΡΑΤΗΣ»

Αρχαιρεσίες έγιναν αυτές μέρες στο Σύνδεσμο Υδροπλάτης νότιας πλευράς του νησιού μας «Περάτης». Πρόεδρος ο **Γεώργιος Καλλιγέρος** και αντιπρόεδρος ο **Γεώργιος Λευθέρης** πρόεδρος της Κοινότητας Λιβαδιού κ. **Γιώργος Λευθέρης**.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστώ όλους τους Κυθηρίους, όπου και αν διαμένουν, για τη προτίμησή τους να κάνουν το ταξίδι τους για κι από τα Κύθηρα, με το «πρωτοεξέκιντο» λεωφορείο μου. Πιστεύω ότι κάνατε ένα εύκολο ευχάριστο και φτηνό ταξίδι. Τώρα ζητώ συγγνώμη για την προσωρινή διακοπή λόγω της χειμερινής αναστολής των τακτικών δρομολογίων των πλοίων της γραμμής, όμως αμέσως μόλις αποκατασταθεί η τακτική συγκοινωνία των πλοίων, τα δρομολόγια του λεωφορείου, Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα, θα επαναληφθούν.

Γιώργος Δρακόπουλος

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

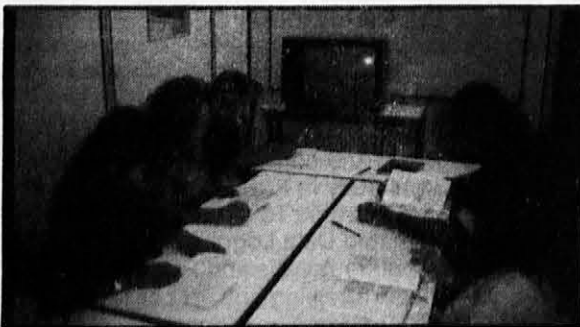
ΣΤΑΔΙΟΥ 41 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3213.813
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4120.898

INTELEKTO



★ διδάσκονται: Αγγλικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Γερμανικά, Ισπανικά

★ Τμήματα: νηπιακά, παιδικά, ενηλίκων
Προγράμματα: απλά, εντατικά, υπερεντατικά
Δ/ση Σπουδών: **Μηνάς Βενάρδος**

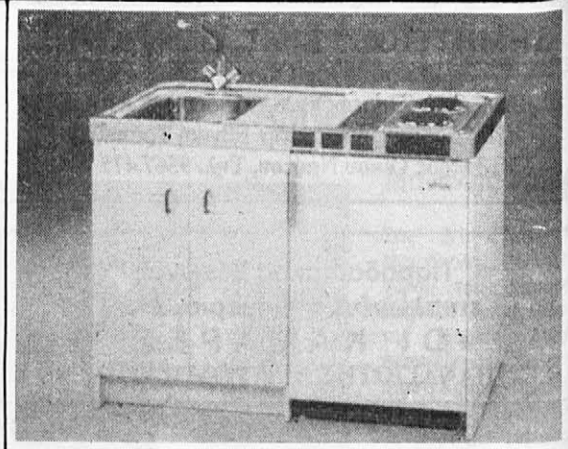


Προσφορά για τους Τσιριγώτες

Έκπτωση 30% σε κάθε Κυθήριο σπουδαστή-τρια της σχολής μας.

Δύο υποτροφίες σε ετήσια βάση στους αποφοίτους του Λυκείου Κυθήρων.

Πραξιτέλους 131, 1ος όροφος
Τηλ. 4176.137 - 4176.186

ΠΟΛΥΚΟΥΖΙΝΑΚΙ
Η ιδανική λύση!

Διατίθεται σε δύο διαστάσεις 1,00 και 1,20 μ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ - ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

VIRGO

ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4180371 - 4185375

ηλεκτρ. κουζίνα
νεροχύτης
ντουλάπι
και ψυγείο
μαζί